



Bedienungsanleitung
Instruction manual
Notice d'utilisation
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso
Bruksanvisning
Instrucciones de uso
Brugsanvisning
Bruksanvisning



5FS311SC0

Enjoy it.

Kühl-Gefrierkombination No Frost
No Frost refrigerator/freezer combination
Combinaison réfrigérateur-congérateur sans glace
Koel-/vriescombinatie No Frost
Frigorifero/congelatore combinato No Frost
Kyl-/fryskombination No Frost
Frigorífico y congelador combinados No Frost
Køle-frysekombination No Frost
Kjøleskap og fryser kombiskap No Frost

INHALTSVERZEICHNIS

2 SICHERHEITSHINWEISE

- 2 Sicherheit von Kindern und gefährdeten Personen
 - 3 Allgemeine Sicherheitshinweise
 - 5 Täglicher Gebrauch
 - 6 Pflege und Reinigung
 - 6 Montage
 - 7 Service
 - 7 Energie sparen
 - 7 Umweltschutz
 - 8 Verpackungsmaterialien
 - 8 Entsorgung des Geräts
-

9 ÜBERBLICK

10 MONTAGE

- 10 Platzbedarf
 - 10 Aufstellort
 - 11 Standort
 - 11 Elektrischer Anschluss
 - 12 Türanschlagwechsel
 - 17 Platzbedarf
 - 17 Nivellierung des Geräts
-

18 BEDIENFELD

- 18 Verwendung des Bedienfelds
-

24 TÄGLICHER GEBRAUCH

- 24 Erste Inbetriebnahme
 - 24 Täglicher Gebrauch
 - 26 Hilfreiche Hinweise und Tipps
 - 28 Reinigung
 - 28 Lampe auswechseln
 - 29 Fehlerbehebung
-

SICHERHEITSHINWEISE

Im Interesse Ihrer Sicherheit und zur Gewährleistung eines korrekten Gebrauchs sollten Sie vor der Installation und der ersten Verwendung des Geräts diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen, einschließlich der Hinweise und Warnungen. Um unnötige Fehler und Unfälle zu vermeiden, ist es wichtig sicherzustellen, dass sich jeder, der das Gerät benutzt, gründlich mit seiner Bedienung und seinen Sicherheitsmerkmalen vertraut gemacht hat. Bewahren Sie diese Anleitung auf und stellen Sie sicher, dass sie bei einem Umzug oder Verkauf des Geräts bei diesem verbleibt, so dass jeder, der das Gerät während seiner Lebensdauer benutzt, ausreichend über die Verwendung und Sicherheit des Geräts informiert ist.

Zum Schutz von Leben und Eigentum halten Sie sich an die Anweisungen dieser Bedienungsanleitung, denn der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung verursacht werden.

SICHERHEIT VON KINDERN UND GEFÄHRDETEN PERSONEN

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Anweisung zum sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen diesen Kühlschrank be- und entladen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung des Geräts darf von Kindern über 8 Jahren nur unter Aufsicht einer für sie verantwortlichen Person durchgeführt werden.
- Bewahren Sie alle Verpackungen für Kinder unzugänglich auf. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Wenn Sie das Gerät entsorgen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schneiden Sie das Anschlusskabel so nah wie möglich am Gerät ab und entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass spielende Kinder einen Stromschlag erleiden oder sich darin einschließen.
- Wenn dieses Gerät mit magnetischer Türdichtung ein älteres Gerät mit Sperrriegel an der Tür oder Deckel ersetzen soll, stellen Sie sicher, dass dieser Riegel unbrauchbar ist, bevor Sie das alte Gerät entsorgen. Dies verhindert, dass es zu einer Todesfalle für ein Kind wird.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG! Halten Sie die Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaukonstruktion frei von Hindernissen.

WARNUNG! Verwenden Sie keine mechanischen Hilfsmittel oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs, mit Ausnahme derer, die vom Hersteller empfohlen werden.

WARNUNG! Beschädigen Sie nicht den Kältemittelkreislauf.

WARNUNG! Verwenden Sie keine anderen elektrischen Geräte (wie z. B. Eismaschinen) in Kühlgeräten, es sei denn, sie sind vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen.

WARNUNG! Berühren Sie nicht die Glühlampe, wenn sie über einen längeren Zeitraum eingeschaltet war, da sie sehr heiß sein könnte.

WARNUNG! Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

WARNUNG! Bringen Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbare Stromversorger an der Rückseite des Geräts an.

- Bewahren Sie keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit entflammbarem Treibmittel in diesem Gerät auf.
- Das Kältemittel Isobutan (R-600a) ist im Kältemittelkreislauf des Geräts enthalten, ein natürliches Gas mit hoher Umweltverträglichkeit, das jedoch brennbar ist.
- Stellen Sie beim Transport und der Montage des Geräts sicher, dass keines der Bauteile des Kältemittelkreislaufs beschädigt wird.
 - VERMEIDEN SIE OFFENE FLAMMEN UND ZÜNDQUELLEN.
 - LÜFTEN SIE DEN RAUM, IN DEM SICH DAS GERÄT BEFINDET, GRÜNDLICH.
- Es ist gefährlich, die technischen Daten zu ändern oder das Produkt in irgendeiner Weise zu modifizieren. Jede Beschädigung des Kabels kann einen Kurzschluss, einen Brand und / oder einen elektrischen Schlag verursachen.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie z. B.:
 - MITARBEITERKÜCHEN IN LÄDEN, BÜROS UND ANDEREN ARBEITSUMGEBUNGEN,
 - BAUERNHÄUSER UND VON KUNDEN IN HOTELS, MOTELS UND ANDEREN WOHN-ÄHNLICHEN UMGEBUNGEN,
 - BED & BREAKFASTS,
 - Gastronomie und ähnliche Anwendungen außerhalb des Einzelhandels.

WARNUNG! Alle elektrischen Komponenten, Stecker, Netzkabel, Kompressor etc. müssen von einem zertifizierten Kundendienstvertreter oder qualifiziertem Servicepersonal ersetzt werden.

WARNUNG! Die mit diesem Gerät gelieferte Glühlampe ist eine „Spezialglühlampe“, die nur mit dem mitgelieferten Gerät verwendet werden kann. Diese „Spezialglühlampe“ ist nicht für die Beleuchtung im Haushalt geeignet.

- Das Netzkabel darf nicht verlängert werden.
- Achten Sie darauf, dass der Netzstecker nicht gequetscht oder durch die Rückseite des Geräts beschädigt wird. Ein gequetschter oder beschädigter Netzstecker kann überhitzen und einen Brand verursachen.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie an den Netzstecker des Geräts gelangen können.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
- Wenn die Steckdose locker ist, stecken Sie den Netzstecker nicht ein. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags oder Brandes.
- Sie dürfen das Gerät nicht ohne die Lampe betreiben.
- Dieses Gerät ist schwer. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie es bewegen.
- Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach und berühren Sie sie nicht, wenn Ihre Hände feucht / nass sind, da dies zu Hautabschürfungen oder Kälteverbrennungen führen könnte.
- Das Gerät sollte nicht über einen längeren Zeitraum direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden.

TÄGLICHER GEBRAUCH

- Stellen Sie keine heißen Gegenstände auf die Kunststoffteile des Geräts.
- Legen Sie keine Lebensmittel direkt an die Rückwand.
- Gefrorene Lebensmittel dürfen nicht wieder eingefroren werden, wenn sie einmal aufgetaut sind.
- Lagern Sie vorverpackte Tiefkühlkost gemäß den Anweisungen des Herstellers der Tiefkühlkost.
- Die Aufbewahrungsempfehlungen des Geräteherstellers sollten strikt befolgt werden; siehe die entsprechenden Anweisungen.
- Stellen Sie keine kohlenensäurehaltigen Getränke in das Gefrierfach, da dadurch Druck auf den Behälter ausgeübt wird, was zu einer Explosion führen und das Gerät beschädigen kann.“
- Eislutscher können Kälteverbrennungen verursachen, wenn sie direkt aus dem Gerät verzehrt werden.
- Um eine Verunreinigung der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise.
- Ein längeres Öffnen der Tür kann zu einem erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts führen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, sowie zugängliche Abläufe.
- Reinigen Sie die Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden. Spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, so dass es nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommt oder auf diese tropft.
- Zwei-Sterne-Gefrierfächer (sofern im Gerät vorhanden) eignen sich für die Aufbewahrung von vorgefrorenen Lebensmitteln, die Aufbewahrung oder Zubereitung von Speiseeis und die Herstellung von Eiswürfeln.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer (sofern im Gerät vorhanden) sind nicht zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.
- Wenn das Gerät längere Zeit leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es ab und lassen Sie die Tür offen, um zu verhindern, dass sich im Inneren des Geräts Schimmel bildet.

PFLEGE UND REINIGUNG

- Schalten Sie das Gerät vor der Wartung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Verwenden Sie keine metallischen Gegenstände, um das Gerät zu reinigen.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um Frost aus dem Gerät zu entfernen. Verwenden Sie einen Plastikschraber.^{*1}
- Kontrollieren Sie regelmäßig den Ablauf im Kühlschrank auf aufgetautes Wasser. Reinigen Sie bei Bedarf den Ablauf. Wenn der Ablauf verstopft ist, sammelt sich das Wasser am Boden des Geräts.^{*2}

^{*1} Wenn es ein Gefrierfach gibt.

^{*2} Wenn es ein Fach für frische Lebensmittel gibt.

MONTAGE

WICHTIG! Befolgen Sie für den elektrischen Anschluss sorgfältig die Anweisungen in den einzelnen Abschnitten.

- Packen Sie das Gerät aus und prüfen Sie es auf Schäden. Schließen Sie das Gerät nicht an, wenn es beschädigt ist. Melden Sie eventuelle Schäden sofort dem Händler, bei dem Sie es gekauft haben. Bewahren Sie in diesem Fall die Verpackung auf.
- Es wird empfohlen, vor dem Anschließen des Geräts mindestens vier Stunden zu warten, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.
- Eine ausreichende Luftzirkulation um das Gerät sollte gewährleistet sein, andernfalls könnte es überhitzen. Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, sind die für die Montage entsprechenden Anweisungen zu befolgen.
- Wo immer möglich, sollten die Abstandshalter des Produkts an einer Wand stehen, um zu vermeiden, dass warme Teile (Kompressor, Kondensator) berührt werden, was zu Verbrennungen führen könnte.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Herden aufgestellt werden.
- Achten Sie darauf, dass der Netzstecker nach der Montage des Geräts zugänglich ist.

SERVICE

- Alle elektrischen Arbeiten, die für die Wartung des Geräts erforderlich sind, sollten von einem qualifizierten Elektriker oder einer kompetenten Person durchgeführt werden.
- Dieses Produkt muss von einem autorisierten Service-Center gewartet werden, und es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.

ENERGIE SPAREN

- Stellen Sie keine heißen Lebensmittel in das Gerät;
- Packen Sie die Lebensmittel nicht dicht aneinander, da dies die Luftzirkulation verhindert;
- Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel nicht mit der Rückseite des Fachs in Berührung kommen;
- Öffnen Sie bei Stromausfall nicht die Tür;
- Vermeiden Sie ein häufiges Öffnen der Tür;
- Lassen Sie die Tür nicht lange offen stehen;
- Stellen Sie den Thermostat nicht auf zu kalte Temperaturen ein;
- Alle Zubehörteile, wie z. B. Schubladen, Ablagen, Türfächer, sollten für einen geringeren Energieverbrauch dort verbleiben.

UMWELTSCHUTZ

 Dieses Gerät enthält weder im Kältemittelkreislauf noch in den Isoliermaterialien Gase, die die Ozonschicht schädigen könnten. Das Gerät darf nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Isolierschaum enthält entflammbare Gase. Das Gerät muss gemäß der Geräteverordnung entsorgt werden, die Sie bei Ihren örtlichen Behörden erhalten. Vermeiden Sie die Beschädigung der Kühleinheit, insbesondere des Wärmetauschers.

Materialien, die mit dem Symbol  gekennzeichnet sind, sind recycelbar.



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen sollte es zu den entsprechenden Sammelstellen für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden.

Wenn Sie dafür sorgen, dass dieses Gerät ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die entstehen könnten, wenn dieses Produkt falsch entsorgt würde. Nähere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

VERPACKUNGSMATERIALIEN

Die Materialien mit dem Symbol sind recycelbar. Entsorgen Sie die Verpackung in einem geeigneten Sammelbehälter, um sie zu recyceln.

ENTSORGUNG DES GERÄTS

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es.



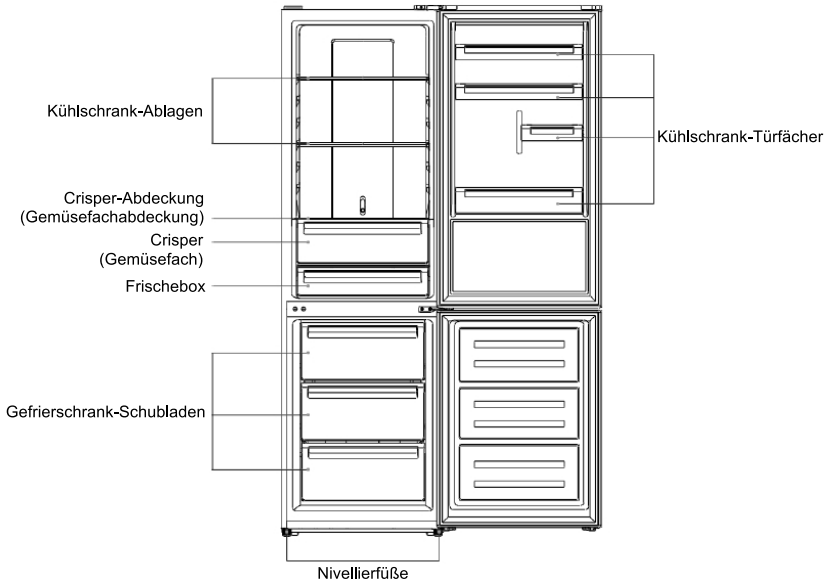
¹⁾

WARNUNG! Bitte achten Sie bei Gebrauch, Wartung und Entsorgung des Geräts auf das gelbe oder orangefarbene Symbol auf der linken Seite, das sich auf der Geräterückseite (Rückwand oder Kompressor) befindet.

Es ist ein Warnsymbol für Brandgefahr. In den Kältemittelleitungen und im Kompressor befinden sich brennbare Materialien.

Bitte halten Sie das Gerät während der Verwendung, Wartung und Entsorgung weit von Feuerquellen entfernt.

ÜBERBLICK



Hinweis: Das Bild oben dient nur zur Veranschaulichung. Das tatsächliche Gerät kann von dieser Abbildung abweichen.

MONTAGE

PLATZBEDARF

- Wählen Sie einen Standort ohne direkte Sonneneinstrahlung;
- Wählen Sie einen Standort, der genügend Platz bietet, damit sich die Kühlschranktüren leicht öffnen lassen;
- Wählen Sie einen Standort mit ebenem (oder fast ebenem) Boden;
- Lassen Sie genügend Platz, um den Kühlschrank auf einer ebenen Fläche aufzustellen;
- Lassen Sie bei der Montage rechts, links, hinten und oben Freiraum. Dies trägt zu einer Verringerung des Stromverbrauchs und damit zu niedrigeren Energierechnungen bei;
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 50 mm an beiden Seiten und auf der Rückseite ein.

AUFSTELLORT

Stellen Sie dieses Gerät an einem Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur, der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Klimaklasse entspricht: für Kühlgeräte mit Klimaklasse:

- **Subnormal (SN):** Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 10°C bis 32°C;
- **Normal (N):** Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16°C bis 32°C;
- **Subtropisch (ST):** Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16°C bis 38°C;
- **Tropisch (T):** Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16°C bis 43°C.

STANDORT

Das Gerät sollte weit entfernt von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizkesseln, direkter Sonneneinstrahlung etc. aufgestellt werden. Achten Sie darauf, dass die Luft auf der Rückseite des Schrankes frei zirkulieren kann. Wenn das Gerät unter einem überstehenden Hängeschrank aufgestellt wird, muss der Mindestabstand zwischen der Oberseite des Geräts und dem Hängeschrank mindestens 50 mm betragen, um eine optimale Leistung zu gewährleisten. Idealerweise sollte das Gerät jedoch nicht unter einem überstehenden Hängeschrank aufgestellt werden. Die exakte Nivellierung wird durch einen oder mehrere Stellfüße am Boden des Geräts gewährleistet. Dieses Kühlgerät ist nicht als Einbaugerät vorgesehen.

WARNUNG! Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden können; der Stecker muss daher nach der Montage leicht zugänglich sein. Geeignetes Induktionskochgeschirr mit magnetischem Boden wie z. B.: Guss, Stahl, emailliertem Stahl, Edelstahl mit magnetischem Boden.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

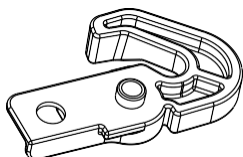
Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Netzkabels, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung und Frequenz mit Ihrer Hausstromversorgung übereinstimmen. Das Gerät muss geerdet werden.

Der Stecker der Stromversorgungsleitung ist zu diesem Zweck mit einem Kontakt versehen. Wenn die Steckdose der Hausstromversorgung nicht geerdet ist, muss das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften geerdet werden, wobei ein qualifizierter Elektriker hinzugezogen werden sollte.

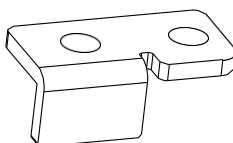
Der Hersteller übernimmt keine Haftung, wenn die oben genannten Sicherheitsvorkehrungen nicht eingehalten werden. Dieses Gerät entspricht den EWG-Richtlinien.

TÜRANSCHLAGWECHSEL

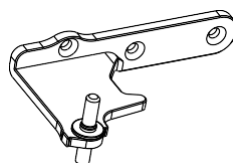
Bevor Sie den Türanschlag wechseln, sollten Sie folgendes Werkzeug und Material bereithalten: Schlitzschraubenzieher, Kreuzschlitzschraubenzieher, Schraubenschlüssel und die im Polybeutel enthaltenen Teile:



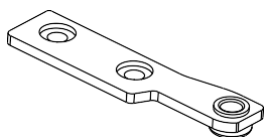
Linker Türschließdämpfer x2



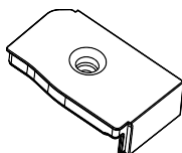
Linker Türanschlag x2



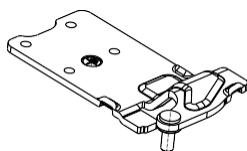
Linkes mittleres Scharnier x1



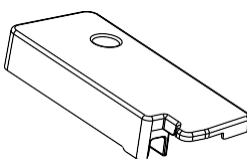
Linker oberer Türanschlag x1



Rechte obere Türabdeckung x1



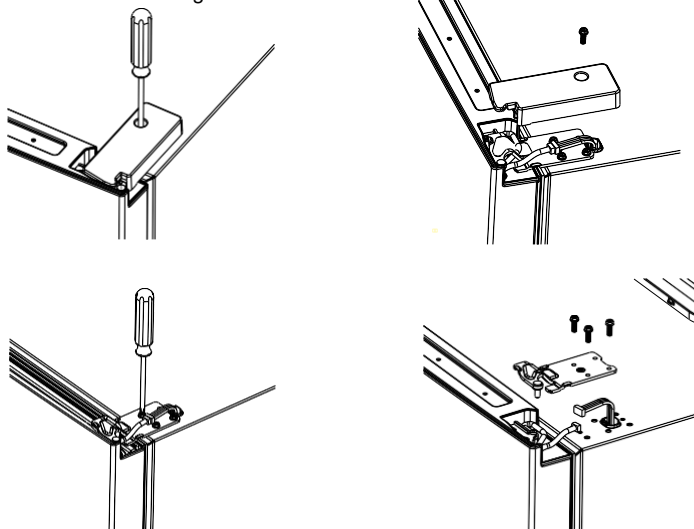
Linkes oberes Scharnier x1



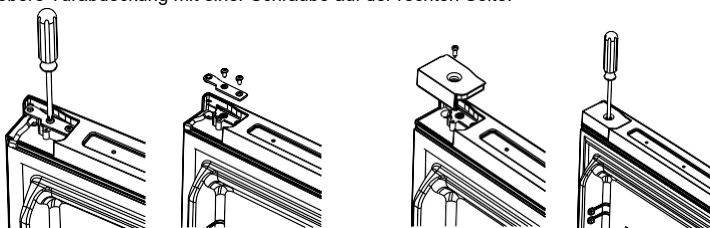
Linke Türscharnierabdeckung x1

TÜRANSCHLAGWECHSEL

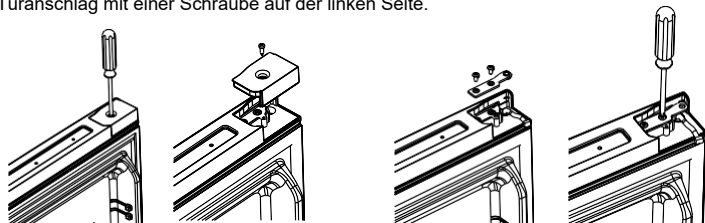
1. Schrauben Sie die obere Scharnierabdeckung ab, lösen Sie das obere Scharnier und trennen Sie die Steckverbindungen.



2. Entfernen Sie die obere Tür, schrauben Sie den rechten oberen Türanschlag ab und nehmen Sie ihn ab, legen Sie das Kabel um und montieren Sie die rechte obere Türabdeckung mit einer Schraube auf der rechten Seite.

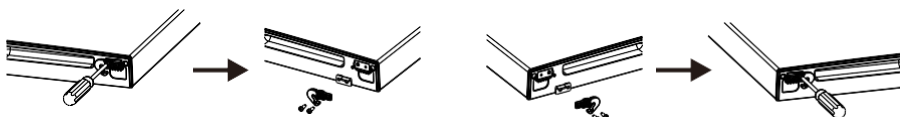


3. Schrauben Sie die linke Türabdeckung ab, entfalten Sie das Kabel und montieren Sie den linken oberen Türanschlag mit einer Schraube auf der linken Seite.

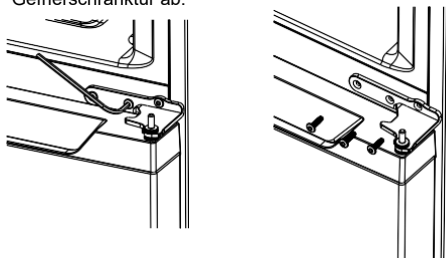


TÜRANSCHLAGWECHSEL

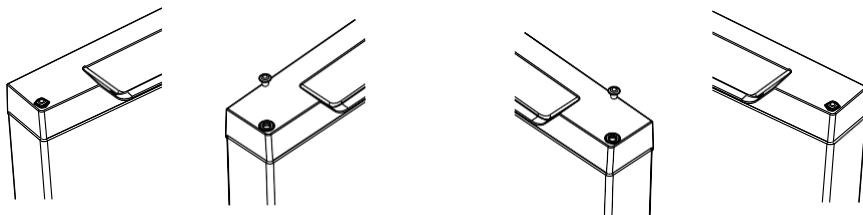
4. Entfernen Sie den rechten Schließdämpfer und den rechten Türanschlag an der Tür. Montieren Sie den linken Schließdämpfer und den linken Türanschlag mit einer Schraube auf der linken Seite der Tür.



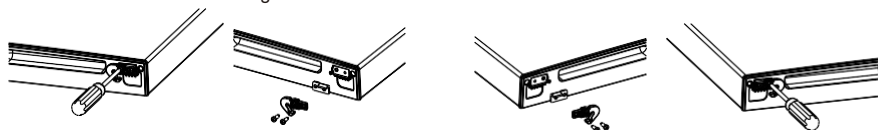
5. Schrauben Sie das rechte mittlere Scharnier ab und entfernen Sie es. Nehmen Sie anschließend die Gefrierschranktür ab.



6. Versetzen Sie die Lochabdeckung von der linken Griffposition auf die rechte Griffposition..

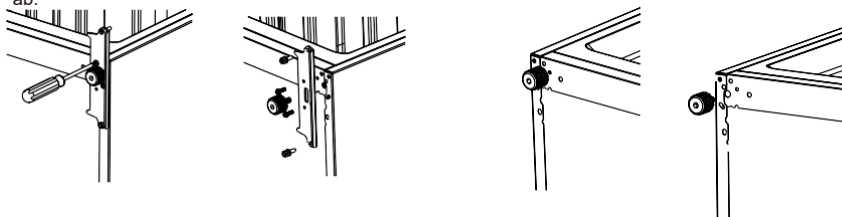


7. Entfernen Sie den rechten Schließdämpfer der unteren Tür sowie den rechten unteren Türanschlag an der Tür. Montieren Sie den linken Schließdämpfer der unteren Tür und den linken unteren Türanschlag mit einer Schraube auf der linken Seite.

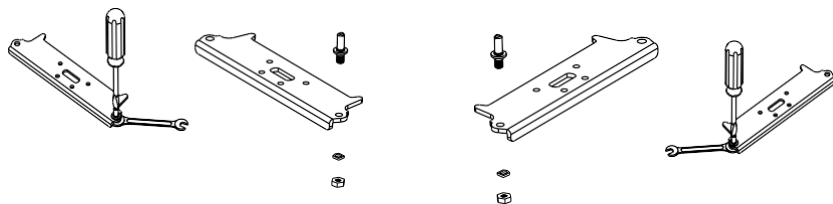


TÜRANSCHLAGWECHSEL

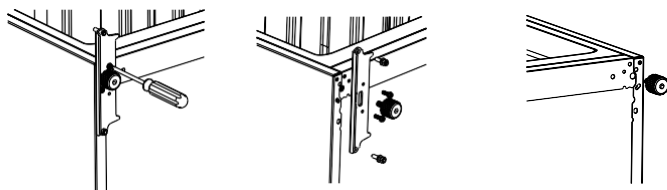
8. Entfernen Sie die Stellfüße auf beiden Seiten und schrauben Sie das untere Scharnier auf der rechten Seite ab.



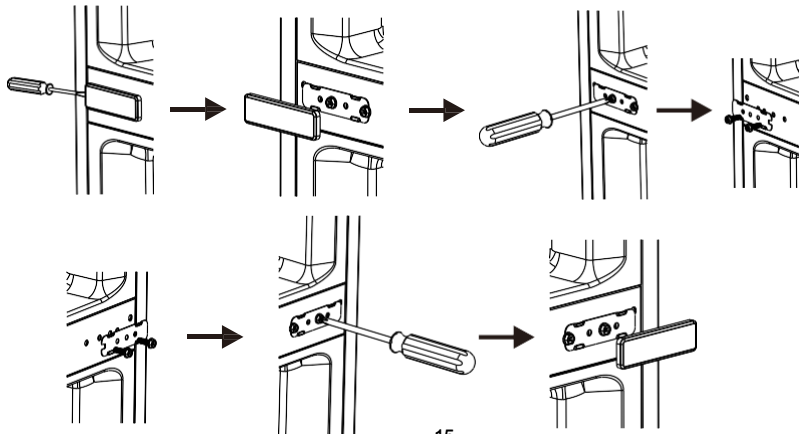
9. Schrauben Sie den unteren Scharnierstift ab und entfernen Sie ihn, drehen Sie den Halter um und montieren Sie ihn wieder.



10. Montieren Sie das untere Scharnier auf der linken Seite und setzen Sie beide verstellbaren Füße wieder ein.

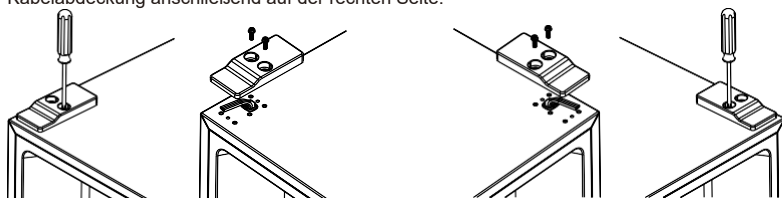


11. Entfernen Sie die mittlere Abdeckung, schrauben Sie den Rahmen der mittleren Abdeckung ab und montieren Sie beide Teile auf der rechten Seite.

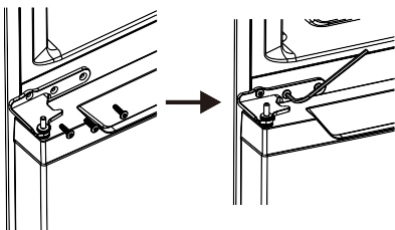


TÜRANSCHLAGWECHSEL

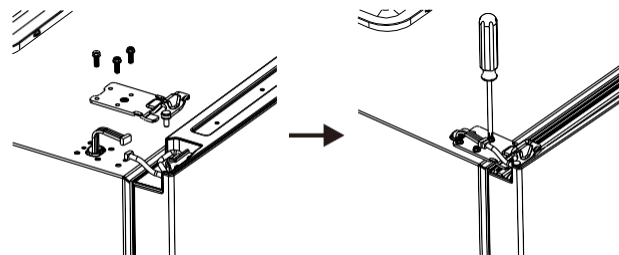
12. Schrauben Sie die Kabelabdeckung auf der linken Seite ab und versetzen Sie sie. Montieren Sie die Kabelabdeckung anschließend auf der rechten Seite.



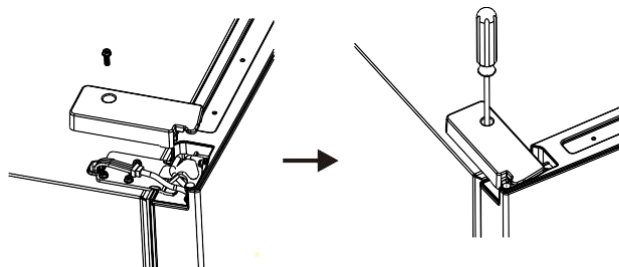
13. Montieren Sie die untere Tür und befestigen Sie das linke mittlere Scharnier mit einer Schraube.



14. Montieren Sie die obere Tür, befestigen Sie das linke obere Scharnier mit einer Schraube und schließen Sie das Kabel an.

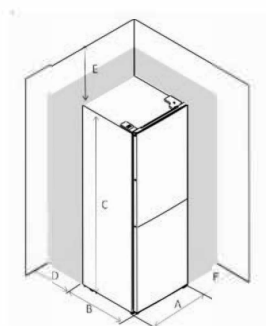


15. Montieren Sie die linke Türscharnierabdeckung mit einer Schraube.

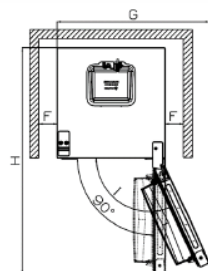


PLATZBEDARF

- Lassen Sie genügend Platz, damit die Tür geöffnet werden kann.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 50 mm an beiden Seiten und auf der Rückseite ein.



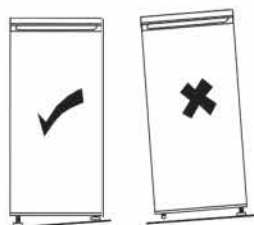
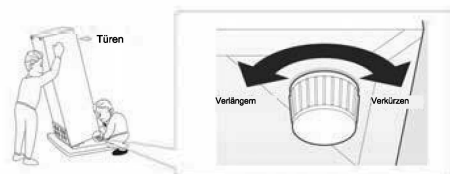
A	595
B	678
C	2005
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	838
H	1241
I	115°



NIVELLIERUNG DES GERÄTS

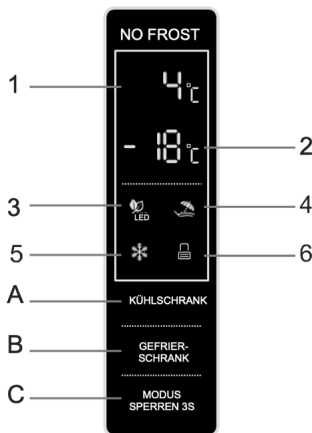
Stellen Sie dazu die beiden Nivellierfüße an der Vorderseite des Geräts ein.

Wenn das Gerät nicht waagrecht steht, werden die Türen und Magnetdichtungen nicht richtig abgedeckt.



BEDIENFELD

VERWENDUNG DES BEDIENFELDS



1.1 Tastenbedienung (A & B & C)

KÜHLSCHRANK : Temperaturregelung des Kühlfachs

Diese Taste ist im benutzerdefinierten Modus und im SUPER-Modus verfügbar, nicht im ECO-Modus und im Urlaub-Modus.

Durch kurzes Berühren dieser Taste kann die Kühlschranktemperatur ausgewählt werden.

GEFRIERSCHRANK : Temperaturregelung des Gefrierfachs

Diese Taste ist im benutzerdefinierten Modus und im Urlaub-Modus verfügbar, nicht im SUPER-Modus und ECO-Modus.

Durch kurzes Berühren dieser Taste kann die Gefrierschranktemperatur ausgewählt werden.

MODUS SPERREN 3S : Betriebsart wählen / Sperren / Entsperren

Halten Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Bedienfeld zu sperren oder zu entsperren.

Im Status „Entsperren“ kann durch kurzes Berühren dieser Taste der Betriebsmodus

(ECO-Modus / Urlaub-Modus / SUPER-Modus / benutzerdefinierter Modus) ausgewählt werden.

1.2 Display (1 & 2)

1) Anzeige der eingestellten Kühlfachtemperatur

In diesem Bereich wird die eingestellte Temperatur des Kühlfachs angezeigt. Wird in diesem Bereich E0, E1, E2, E3, E5 angezeigt, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

2) Anzeige der eingestellten Gefrierfachtemperatur

In diesem Bereich wird die eingestellte Temperatur des Gefrierfachs angezeigt.

1.3 Anzeige (3, 4, 5 & 6)

3) ECO-Modus-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet, wenn der ECO-Modus ausgewählt ist.

4) Urlaub-Modus-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet, wenn der Urlaub-Modus ausgewählt ist.

5) SUPER-Modus-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet, wenn der SUPER-Modus ausgewählt ist.

6) Sperren / Entsperr-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet, wenn das Bedienfeld gesperrt ist.

2 Darstellung der Tasten

2.1 Bedienung und Display

- Das Bedienfeld leuchtet 3 Sekunden lang vollständig auf und es wird die gleiche Funktion angezeigt, die vor dem Erlöschen des Lichts eingestellt wurde. Danach ist das Bedienfeld betriebsbereit.
- Vergewissern Sie sich vor der Bedienung, dass sich das Bedienfeld im entsperren Zustand befindet.
- Im gesperrten Zustand blinkt die Sperren-Anzeige 3 Sekunden lang, wenn Sie eine beliebige Bedientaste kurz berühren, es können jedoch keine Bedienvorgänge ausgeführt werden.
- Das Bedienfeld wird 25 Sekunden nach dem letzten Bedienvorgang gesperrt.
- Das Licht des Bedienfelds erlischt 2 Minuten nach dem letzten Bedienvorgang vollständig.
- Das Bedienfeld leuchtet auf, sobald die Tür des Kühlfachs geöffnet wird.
- Das Bedienfeld leuchtet auf, sobald die Bedientasten kurz berührt werden.
- Bei jeder Tastenbetätigung ertönt unmittelbar ein Piepton.

2.2 Temperatureinstellung des Kühlfachs

- Wenn Sie im benutzerdefinierten Modus oder im SUPER-Modus die Taste **KÜHLSCHRANK** kurz nacheinander drücken, wird die eingestellte Temperatur des Kühlfachs in einem Kreis von 2°C bis 8°C angezeigt.
- Die eingestellte Temperatur wird nach 5 Sekunden Blinken der Anzeige bestätigt.

2.3 Temperatureinstellung des Gefrierfachs

- Wenn Sie im benutzerdefinierten Modus die Taste **GEFRIERSCHRANK** kurz nacheinander drücken, wird die eingestellte Temperatur des Gefrierfachs in einem Kreis von -14°C bis -22°C angezeigt.
- Die eingestellte Temperatur wird nach 5 Sekunden Blinken der Anzeige bestätigt.

2.4 Empfehlung für Temperatureinstellung

Empfehlung für Temperatureinstellung		
Umgebungs-temperatur	Kühlfach	Gefrierfach
Sommer		
Normal		
Winter		

2.5 Temperaturregelung der Fresh Zone

- Die Temperatur der Fresh Zone kann je nach Art der gelagerten Lebensmittel eingestellt werden.
- Durch Schieben des Knopfs von unten nach oben, wird die Temperatur in der Fresh Zone schrittweise gesenkt.
- Steht der Knopf auf der „CRISPER“-Position, kann die Fresh Zone als Crisper Zone (Gemüsefach) fungieren und die entsprechende Temperatur und Feuchtigkeit für Obst und Gemüse aufrechterhalten.
- Steht der Knopf auf der „FRESH“-Position, ist dieser Bereich für die kurzfristige Aufbewahrung von Fisch oder anderen frischen Lebensmitteln geeignet.
- Die Lebensmittel bleiben frisch, werden aber nicht gefroren, wodurch sich dieser Bereich am besten für die Aufbewahrung frischer Lebensmittel eignet.
- **Tips:** Wenn Sie die „FRESH“-Funktion wählen, wird empfohlen, die Temperatur des Kühlschranks auf unter 4°C einzustellen. Zudem sollte die Aufbewahrungszeit nicht mehr als 3 Tage betragen, um die bestmögliche Frische zu gewährleisten.

FRESH
CONVERTER



2.6 ECO-Modus

ECO-Modus aktivieren:

- Berühren Sie die Taste  kurz nacheinander, wenn  (ECO-Modus-Anzeige) aufleuchtet; der ECO-Modus ist jetzt ausgewählt.
- Die ECO-Modus-Anzeige blinkt 5 Sekunden lang, danach ist der ECO-Modus aktiviert.
- Wenn der ECO-Modus aktiviert ist, wird die Kühlschrank- / Gefrierschranktemperatur automatisch auf 5°C / -18°C eingestellt.
- Wenn Sie im ECO-Modus die Kühl- oder Gefrierschranktemperatur manuell einstellen, blinkt die ECO-Modus-Anzeige 3 Sekunden lang und die Einstellung der Kühl- und Gefrierschranktemperatur ist nicht möglich.

ECO-Modus deaktivieren:

- Berühren Sie kurz die Taste , wenn die ECO-Modus-Anzeige nicht mehr leuchtet; das Gerät deaktiviert den ECO-Modus.

2.7 Urlaub-Modus

Urlaub-Modus aktivieren:

- Berühren Sie die Taste  kurz nacheinander, wenn  (Urlaub-Modus-Anzeige) aufleuchtet; der Urlaub-Modus ist jetzt ausgewählt.
- Die Urlaub-Modus-Anzeige blinkt 5 Sekunden lang, danach ist der Urlaub-Modus aktiviert.
- Wenn der Urlaub-Modus aktiviert ist, wird die Kühlschranktemperatur automatisch eingestellt; eine Einstellung der Temperatur des Gefrierfachs ist möglich.
- Wenn Sie im Urlaub-Modus die Kühlschranktemperatur manuell einstellen, blinkt die Urlaub-Modus-Anzeige 3 Sekunden lang und die Einstellung der Kühlschranktemperatur ist nicht möglich.

Urlaub-Modus deaktivieren:

- Berühren Sie kurz die Taste , wenn die Urlaub-Modus-Anzeige nicht mehr leuchtet; das Gerät deaktiviert den Urlaub-Modus.

2.8 SUPER-Modus

Es ist ratsam, den SUPER-Modus 24 Stunden im Voraus einzustellen, wenn viele Lebensmittel auf einmal eingefroren werden sollen.

SUPER-Modus aktivieren:

- Berühren Sie die Taste **MODUS SPERREN** kurz nacheinander, wenn  (SUPER-Modus-Anzeige) aufleuchtet; der SUPER-Modus ist jetzt ausgewählt.
- Die SUPER-Modus-Anzeige blinkt 5 Sekunden lang, danach ist der SUPER-Modus aktiviert.
- Wenn der SUPER-Modus aktiviert ist, wird die Gefrierschranktemperatur automatisch auf -25°C eingestellt; eine Einstellung der Temperatur des Kühlfachs ist möglich.
- Wenn Sie im SUPER-Modus die Gefrierschranktemperatur manuell einstellen, blinkt die SUPER-Modus-Anzeige 3 Sekunden lang und die Einstellung der Gefrierschranktemperatur ist nicht möglich.

SUPER-Modus deaktivieren:

- Berühren Sie kurz die Taste **MODUS SPERREN**, wenn die SUPER-Modus-Anzeige nicht mehr leuchtet; das Gerät deaktiviert den SUPER-Modus.

WARNUNG!!!

Im SUPER-Modus läuft das Gerät unter hoher Last weiter, der Geräuschpegel ist etwas höher als im Normalbetrieb.

2.9 Benutzerdefinierter Modus

- Berühren Sie kurz die Taste **MODUS SPERREN**, bis alle Lichter der ECO-Modus-Anzeige / Urlaub-Modus-Anzeige / SUPER-Modus-Anzeige erlöschen; der benutzerdefinierte Modus ist jetzt aktiviert.

Im benutzerdefinierten Modus können die Benutzer die Gefrierschranktemperatur und die Kühlschranktemperatur manuell einstellen.

2.10 Türöffnungsalarm-Funktion

Wenn die Kühlschranktür 60 Sekunden lang offen bleibt, wird ein Türöffnungsalarm ausgelöst.

TÄGLICHER GEBRAUCH

ERSTE IN BETRIEBNAHME

Reinigung des Innenraums

Vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts sollten Sie zum Entfernen des typischen Geruchs eines fabrikneuen Produkts den Innenraum und sämtliches Innenraum-Zubehör mit lauwarmen Wasser und etwas neutraler Seife abwaschen und anschließend gründlich trocknen.

Wichtig! Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuermittel, da diese die Oberfläche beschädigen.

TÄGLICHER GEBRAUCH

Platzieren Sie die verschiedenen Lebensmittel in den verschiedenen Fächern gemäß der folgenden Tabelle

Kühlschrankfächer	Lebensmittelarten
Tür oder Türfächer des Kühlfachs	• Lebensmittel mit natürlichen Konservierungsstoffen, wie z. B. Konfitüren, Säfte, Getränke, Würzmittel. • Bewahren Sie hier keine verderblichen Lebensmittel auf.
Crisper-Schublade (Gemüsefach)	• Obst, Kräuter und Gemüse sollten separat in der Crisper-Schublade aufbewahrt werden. • Bananen, Zwiebeln, Kartoffeln und Knoblauch sollten nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden
Kühlschrankablage – Mitte	• Milchprodukte, Eier
Kühlschrankablage – Oben	• Lebensmittel, die nicht gekocht werden müssen, wie z. B. verzehrfertige Lebensmittel, Wurstwaren, Speisereste.
Gefrierschrank-Schublade (Schublade / Ablage)	• Lebensmittel für die langfristige Aufbewahrung. • Untere Schublade / Ablage für rohes Fleisch, Geflügel, Fisch. Mittlere Schublade / Ablage für Tiefkühlgemüse. Obere Schublade / Ablage für Eiscreme, Tiefkühl Obst, gefrorene Backwaren.

Einfrieren von frischen Lebensmitteln

- Das Gefrierfach eignet sich für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln und die langfristige Aufbewahrung gefrorener und tiefgefrorener Lebensmittel.
- Legen Sie die frischen Lebensmittel, die eingefroren werden sollen, in das untere Fach.
- Die maximale Menge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben.
- Der Gefriervorgang dauert 24 Stunden: Während dieser Zeit dürfen keine weiteren Lebensmittel eingefroren werden.

Aufbewahrung gefrorener Lebensmittel

Bei der ersten Inbetriebnahme oder nach längerem Nichtgebrauch. Lassen Sie das Gerät mindestens 2 Stunden auf der höchsten Stufe laufen, bevor Sie Lebensmittel in das Fach legen.

WICHTIG! Im Falle eines versehentlichen Abtauens, z. B. wenn der Strom länger als der in der Tabelle der technischen Merkmale unter „Auftaudauer“ angegebene Wert ausgeschaltet war, müssen die aufgetauten Lebensmittel schnell verzehrt oder sofort gekocht und dann (nach dem Kochen) wieder eingefroren werden.

Auftauen

Tiefgefrorene oder gefrorene Lebensmittel können vor der Verwendung im Kühlschrank oder bei Raumtemperatur aufgetaut werden, je nachdem, wie viel Zeit für diesen Vorgang zur Verfügung steht. Kleine Stücke können sogar noch gefroren, direkt aus dem Gefrierschrank, gekocht werden. In diesem Fall dauert das Kochen länger.

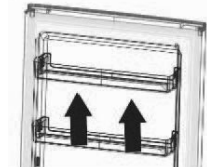
Zusätzliche versetzbare Ablagen

Die Wände des Kühlschranks sind mit einer Reihe von Führungsschienen ausgestattet, damit die Ablagen nach Belieben positioniert werden können!



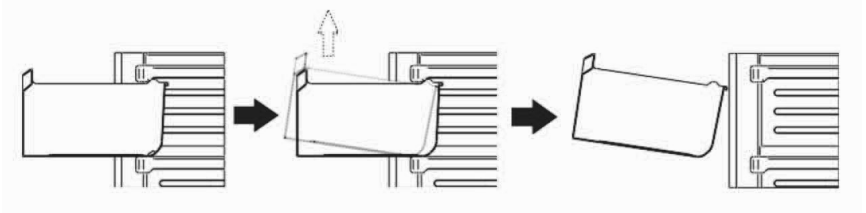
Positionierung der Türfächer

Die Türfächer können zur Reinigung herausgenommen werden. Um die Fächer herauszunehmen, gehen Sie wie folgt vor: ziehen Sie die Türfächer langsam in Pfeilrichtung, bis sie sich lösen. Nach der Reinigung setzen Sie sie wieder ein.



Ausbau der unteren Schublade

1. Ziehen Sie die untere Schublade bis zur Anschlagposition heraus.
2. Heben Sie die Vorderseite der Schublade an.
3. Ziehen Sie die untere Schublade heraus.



HILFREICHE HINWEISE UND TIPPS

Hinweise zum Einfrieren

Hier einige wichtige Hinweise, damit Sie den Einfriervorgang optimal nutzen können:

- Die maximale Menge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben;
- Der Einfriervorgang dauert 24 Stunden. Während dieser Zeit sollten keine weiteren Lebensmittel eingefroren werden;
- Frieren Sie nur qualitativ hochwertige, frische und gründlich gereinigte Lebensmittel ein;
- Bereiten Sie die Lebensmittel in kleinen Portionen vor, damit sie schnell und vollständig eingefroren werden können und anschließend nur die benötigte Menge aufgetaut werden kann;
- **WICKELN SIE DIE LEBENSMITTEL IN ALUFOLIE ODER POLYETHYLEN EIN UND ACHTEN SIE DARAUF, DASS DIE VERPACKUNGEN LUFTDICHT SIND;**
- Achten Sie darauf, dass frische, nicht gefrorene Lebensmittel nicht mit bereits gefrorenen in Berührung kommen, um einen Temperaturanstieg bei Letzteren zu vermeiden;
- Magere Lebensmittel lassen sich besser und länger aufbewahren als fetthaltige; Salz verringert die Haltbarkeit von Lebensmitteln;
- Wassereis, das unmittelbar nach der Entnahme aus dem Gefrierfach verzehrt wird, kann eventuell zu einer Kälteverbrennung der Haut führen;
- Es wird empfohlen, das Einfrierdatum auf jeder einzelnen Packung anzugeben, damit Sie sie nicht unnötig aus dem Gefrierfach nehmen müssen, was eventuell zu einer Kälteverbrennung der Haut führen kann;
- Es wird empfohlen, das Einfrierdatum auf jeder einzelnen Packung anzugeben, damit Sie die Aufbewahrungszeit im Auge behalten können.

Hinweise für die Aufbewahrung gefrorener Lebensmittel

Um die bestmögliche Leistung dieses Geräts zu erzielen, sollten Sie:

- sicherstellen, dass die kommerziell gefrorenen Lebensmittel vom Einzelhändler ordnungsgemäß gelagert wurden;
- darauf achten, die gefrorenen Lebensmittel so schnell wie möglich vom Lebensmittelgeschäft in den Gefrierschrank zu bringen;
- die Tür nicht häufig öffnen oder sie länger als nötig geöffnet lassen. Einmal aufgetaute Lebensmittel verderben schnell und können nicht wieder eingefroren werden.
- Überschreiten Sie nicht die von den Lebensmittelherstellern angegebene Aufbewahrungszeit.

Hinweise für die Kühlung frischer Lebensmittel

Um die bestmögliche Leistung zu erzielen:

- bewahren Sie keine warmen Lebensmittel oder verdunstende Flüssigkeiten im Kühlschrank auf.
- decken Sie Lebensmittel ab oder wickeln Sie diese ein, insbesondere, wenn sie einen starken Eigengeruch haben.

Hinweise zur Kühlung

Nützliche Hinweise:

- Verpacken Sie (alle Arten von) Lebensmittel in Polyethylenbeutel und legen Sie diese auf die Glasablagen über der Gemüse-Schublade.
- Zur Sicherheit sollten Sie sie nur ein oder zwei Tage auf diese Weise aufbewahren.
- Gekochte Lebensmittel, kalte Speisen etc.: Diese sollten abgedeckt werden und können in eine beliebige Ablage gestellt werden.
- Obst und Gemüse: Diese sollten gründlich gereinigt und in die dafür vorgesehene Schublade gelegt werden.
- Butter und Käse: Diese sollten in spezielle luftdichte Behälter gelegt oder in Alufolie eingewickelt oder Polyethylenbeutel eingepackt werden, damit möglichst wenig Luft eingeschlossen wird.
- Milchflaschen: Diese sollten einen Deckel haben und in den Türfächern in der Tür aufbewahrt werden.
- Bananen, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch dürfen, wenn sie nicht verpackt sind, nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden.

REINIGUNG

Aus hygienischen Gründen sollte der Innenraum des Geräts, einschließlich des Zubehörs im Innenraum, regelmäßig gereinigt werden.

ACHTUNG! Das Gerät darf während der Reinigung nicht an das Stromnetz angeschlossen sein. Gefahr eines Stromschlags! Vor dem Reinigen müssen Sie das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen, oder schalten Sie den Schutzschalter oder die Sicherung aus. Reinigen Sie niemals das Gerät mit einem Dampfreiniger. Die Feuchtigkeit könnte sich in den elektrischen Bauteilen ansammeln, es besteht die Gefahr eines Stromschlags! Heiße Dämpfe können zur Beschädigung von Kunststoffteilen führen. Das Gerät muss trocken sein, bevor es wieder in Betrieb genommen wird.

WICHTIG! Ätherische Öle und organische Lösungsmittel können Kunststoffteile angreifen, z. B. Zitronensaft oder der Saft von Orangenschalen, Buttersäure, essigsäurehaltige Reinigungsmittel.

- Achten Sie darauf, dass solche Stoffe nicht mit den Geräteteilen in Berührung kommen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel.
- Nehmen Sie die Lebensmittel aus dem Gefrierschrank. Lagern Sie sie gut abgedeckt an einem kühlen Ort.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, oder schalten Sie den Schutzschalter oder die Sicherung aus.
- Reinigen Sie das Gerät und das Zubehör im Innenraum mit einem Tuch und lauwarmem Wasser. Wischen Sie nach der Reinigung alles mit frischem Wasser ab und reiben Sie es trocken.
- Nachdem alles trocken ist, nehmen Sie das Gerät wieder in Betrieb.

LAMPE AUSWECHSELN

Bei der Innenbeleuchtung handelt es sich um ein LED-Leuchtmittel. Zum Auswechseln der Lampe wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

FEHLERBEHEBUNG

ACHTUNG! Trennen Sie das Gerät vor der Fehlersuche von der Stromversorgung.

Fehlerbehebungen, die nicht in dieser Anleitung angeführt sind, dürfen nur von einem qualifizierten Elektriker oder einer kompetenten Person durchgeführt werden.

WICHTIG! Im Normalbetrieb sind einige Geräusche zu hören (Kompressor, Kältemittelkreislauf).

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Temperaturregler ist auf die kälteste Stufe eingestellt.	Stellen Sie den Regler am Gerät auf eine andere Stufe ein.
	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt oder locker.	Stecken Sie den Netzstecker ein.
	Die Sicherung hat ausgelöst oder ist defekt.	Prüfen Sie die Sicherung und wechseln Sie sie bei Bedarf aus.
	Die Steckdose ist defekt.	Stromnetzstörungen müssen von einem Elektriker behoben werden.
Das Gerät friert oder kühlt zu stark.	Die Temperatur ist zu kalt eingestellt oder das Gerät wird auf der kältesten Stufe betrieben.	Drehen Sie den Temperaturregler vorübergehend auf eine wärmere Stufe.
Die Lebensmittel sind nicht ausreichend gefroren.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Bitte sehen Sie im Abschnitt über die anfängliche Temperatureinstellung nach.
	Die Tür stand für einen längeren Zeitraum offen.	Öffnen Sie die Tür nur so lange wie nötig.
	Eine große Menge warmer Lebensmittel wurde innerhalb der letzten 24 Stunden in das Gerät gestellt.	Drehen Sie den Temperaturregler vorübergehend auf eine kältere Stufe.
	Das Gerät befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle.	Bitte sehen Sie im Abschnitt über den Aufstellort nach.
Starke Frostbildung an der Türdichtung.	Die Türdichtung ist nicht luftdicht.	Erwärmen Sie die undichten Stellen der Türdichtung vorsichtig mit einem Haartrockner (auf kühler Stufe). Formen Sie dabei die erwärmte Türdichtung von Hand so, dass sie richtig sitzt.
Ungewöhnliche Geräusche.	Das Gerät steht nicht waagrecht.	Stellen Sie die Nivellierfüße neu ein.
	Das Gerät berührt die Wand oder andere Gegenstände.	Bewegen Sie das Gerät leicht.
	Ein Bauteil, z. B. ein Rohr, auf der Rückseite des Geräts berührt ein anderes Teil des Geräts oder die Wand.	Biegen Sie das Bauteil bei Bedarf vorsichtig aus dem Weg.
Wasser auf dem Boden.	Das Wasserablaufloch ist verstopft.	Siehe Abschnitt über Reinigung und Pflege.
Die Seitenwände sind heiß.	Das ist normal. Die Wärmeaustauschteile befinden sich an den Seiten.	Ziehen Sie Handschuhe an, um gegebenenfalls die Seiten anzufassen.

Wenn die Störung erneut auftritt, wenden Sie sich an unseren Kundendienst. Diese Daten sind notwendig, um Ihnen schnell und richtig helfen zu können. Tragen Sie hier die notwendigen Daten ein; Sie finden sie auf dem Typenschild.

TABLE OF CONTENTS

2 SAFETY INFORMATION

- 2 Safety of children and vulnerable persons
 - 3 General Safety instructions
 - 5 Daily use
 - 6 Care and cleaning
 - 6 Installation
 - 7 Service
 - 7 Saving energy
 - 7 Environmental protection
 - 8 Packaging materials
 - 8 Disposal of the appliance
-

9 OVERVIEW

10 INSTALLATION

- 10 Space requirement
 - 10 Place of installation
 - 11 Location
 - 11 Electrical connection
 - 12 Changing the door hinge
 - 17 Space requirement
 - 17 Levelling the appliance
-

18 OPERATING PANEL

- 18 Using the operating panel
-

24 DAILY USE

- 24 Initial start-up
 - 24 Daily use
 - 26 Helpful hints and tips
 - 28 Cleaning
 - 28 Replacing the lamp
 - 29 Troubleshooting
-

SAFETY INSTRUCTIONS

In the interest of your safety and to ensure correct use, you should read this instruction manual carefully, including the notes and warnings, before installing and using the appliance for the first time. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that those who use the appliance have thoroughly familiarised themselves with its operation and safety features. Keep this manual in a safe place and ensure that it remains with the appliance if it is moved or sold so that anyone who uses the appliance during its lifetime is adequately informed about its use and safety.

To protect lives and property, follow the instructions in this manual, as the manufacturer will not be liable for any damage caused by non-observance of this manual.

SAFETY OF CHILDREN AND VULNERABLE PERSONS

- This appliance can be used by children 8 years of age or older and persons with restricted physical, sensory or intellectual capabilities or a lack of experience and knowledge, if they are observed by a responsible person or if they have received instructions on how to use the appliance safely, and understand the associated hazards.
- Children aged 3 to 8 years may load and unload this refrigerator.
- Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance may only be cleaned and maintained by children over 8 years of age under the supervision of a responsible adult.
- Keep all packaging out of the reach of children. There is a risk of suffocation.
- When disposing of the appliance, pull out the power plug from the socket, cut the connection cable as close as possible to the appliance and remove the door to prevent playing children from being electrocuted or trapped inside.
- If this appliance with a magnetic door seal is to replace an older appliance with a locking bolt on the door or lid, make sure that this bolt is unusable before disposing of the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING! Keep the ventilation openings in the appliance housing or in the built-in structure free of obstructions.

WARNING! Do not use any mechanical aids or other means to accelerate the defrosting process except those recommended by the manufacturer.

WARNING! Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING! Do not use other electrical appliances (such as ice makers) in refrigerators unless they are approved for this purpose by the manufacturer.

WARNING! Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time, as it may be very hot.

WARNING! When setting up the appliance, take care not to pinch or damage the power cord.

WARNING! Do not attach multiple sockets or portable power supplies to the back of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant circuit of the appliance contains isobutane (R-600a) refrigerant. This is a natural gas with high environmental compatibility, but it is flammable.
- When transporting and installing the appliance, make sure that none of the components of the refrigerant circuit are damaged.
 - AVOID OPEN FLAMES AND SOURCES OF IGNITION.
 - THOROUGHLY VENTILATE THE ROOM IN WHICH THE APPLIANCE IS LOCATED.
- It is dangerous to change the technical data or modify the product in any way. Any damage to the cable may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is designed for household use and similar applications, such as:
 - STAFF KITCHENS IN SHOPS, OFFICES AND OTHER WORK ENVIRONMENTS,
 - IN FARMHOUSES AND BY CUSTOMERS IN HOTELS, MOTELS AND OTHER RESIDENTIAL-TYPE ENVIRONMENTS,
 - BED & BREAKFASTS,
 - Restaurants and catering, and similar applications outside of the retail sector.

WARNING! All electrical components, plugs, power cords, the compressor, etc. must be replaced by a certified service representative or qualified service personnel.

WARNING! The light bulb supplied with this appliance is a "special light bulb" which can only be used with the appliance supplied. This "special light bulb" is not suitable for household lighting.

- The power cord may not be extended.
- Make sure that the power plug is not crushed or damaged by the back of the appliance. A pinched or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can reach the power plug of the appliance.
- Do not pull the power cord.
- If the power socket is loose, do not insert the power plug. There is a danger of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Be careful when moving it.
- Do not take items out of the freezer or touch them when your hands are damp / wet as this could cause skin abrasions or cold burns.
- The appliance should not be exposed to direct sunlight for an extended period of time.

DAILY USE

- Do not place hot objects on the plastic parts of the appliance.
- Do not place food directly against the back wall.
- Do not refreeze frozen food once it has been defrosted.
- Store pre-packed frozen food according to the instructions of the frozen food manufacturer.
- The appliance manufacturer's storage recommendations should be strictly followed; see the relevant instructions.
- Do not place carbonated drinks in the freezer compartment, as this will exert pressure on the container, which may cause an explosion and damage the appliance."
- Ice lollies may cause cold burns if consumed immediately after removal from the appliance.
- To avoid food contamination, please observe the following instructions.
- Opening the door for an extended time may cause a significant temperature increase in the compartments of the appliance.
- Regularly clean surfaces that may come into contact with food as well as accessible drains.
- Clean the water tanks if they have not been used for a period of 48 hours. Flush the water system connected to a water supply if no water has been drawn for a period of 5 days.
- Store raw meat and raw fish in the refrigerator in suitable containers so that it does not come into contact with or drip onto other food.
- Two-star freezer compartments (if present in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or preparing ice cream and making ice cubes.
- One, two and three-star compartments (if present in the appliance) are not suitable for freezing fresh food.
- If the appliance is left empty for an extended period of time, switch it off, defrost, clean and dry it off, and then leave the door open to prevent mould from forming inside the appliance.

CARE AND CLEANING

- Prior to maintenance work, switch off the appliance and pull out the power plug from the socket. Do not use metallic objects to clean the appliance.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.*¹
- Check the drain in the refrigerator regularly for defrosted water. Clean the drain if necessary. If the drain is clogged, water will collect at the bottom of the appliance.*²

*¹ If the appliance has a freezer compartment.

*² If the appliance has a compartment for fresh food.

INSTALLATION

IMPORTANT! Carefully follow the instructions for the electrical connection in the individual sections of this manual.

- Unpack the appliance and check it for damage. Do not connect the appliance if it is damaged. Report any damage immediately to the dealer where you bought the appliance. In this case, keep the packaging.
- It is recommended to wait at least four hours before connecting the appliance in order to allow the oil to flow back into the compressor.
- You should ensure adequate air circulation around the appliance, otherwise it could overheat. To ensure adequate ventilation, follow the relevant installation instructions.
- Wherever possible, the product's spacers should be placed on a wall to prevent contact with hot parts (compressor, condenser) that could cause burns.
- The appliance must not be placed near radiators or stoves.
- Make sure that the power plug is accessible after the appliance has been installed.

SERVICE

- Any electrical work required for servicing the appliance should be carried out by a qualified electrician or a competent person.
- This product must be serviced by an authorised service centre and only original spare parts must be used.

SAVING ENERGY

- Do not place hot food in the appliance;
- Do not pack food closely together, as this prevents air circulation;
- Make sure that the food does not come into contact with the back of the compartment;
- Do not open the door in the event of a power failure;
- Avoid opening the door frequently;
- Do not leave the door open for too long;
- Do not set the thermostat to excessively cold temperatures;
- In place in order to lower energy consumption, all accessories, e.g. drawers, shelves and door shelves, should be left in place.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

 There are no gases in the refrigerant circuit or in the insulating materials of this appliance that could damage the ozone layer. The appliance must not be disposed of with household waste. The insulating foam contains flammable gases. The appliance must be disposed of in accordance with the appliance regulations obtainable from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger.

Materials marked with the  symbol are recyclable.



The symbol on the product or its packaging indicates that this product must not be treated as household waste. Instead, it should be delivered to designated collection points for recycling electrical and electronic appliances.

When you ensure this appliance is disposed of properly, you help avoid potential damage to the environment and to human health that could occur if this product was disposed of improperly. For more information about recycling this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased this product.

PACKAGING MATERIALS

The materials with the symbol are recyclable. Dispose of the packaging in a suitable collection container for recycling.

DISPOSAL OF THE APPLIANCE

1. Pull out the power plug from the socket.
2. Cut off the power cord and dispose of it.

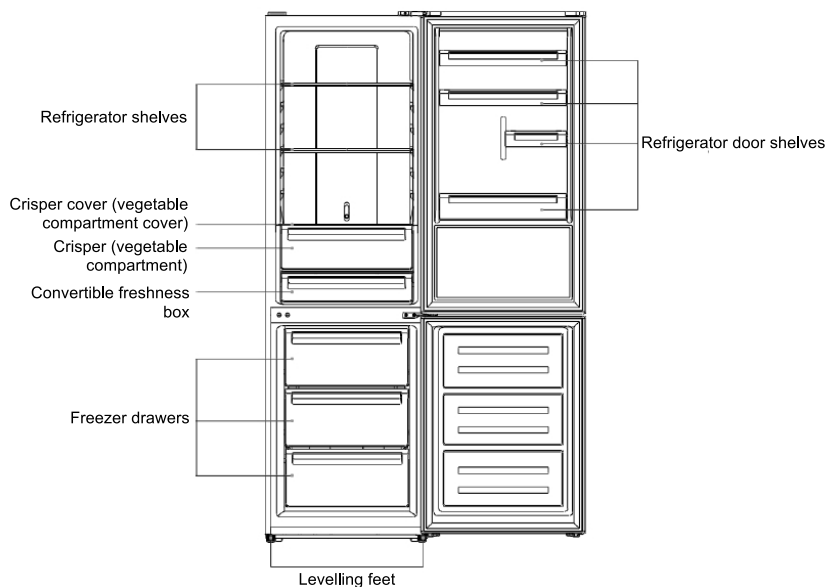


WARNING! When using, servicing or disposing of the appliance, please pay attention to the yellow or orange symbol on the left side located on the back of the appliance (rear panel or compressor).

This is a fire hazard warning symbol. There are flammable materials in the refrigerant pipes and the compressor.

Please keep the appliance away from sources of fire when using, servicing or disposing of the appliance.

OVERVIEW



Note: The image above is for reference only. The actual appliance may differ from this illustration.

INSTALLATION

SPACE REQUIREMENT

- Choose a location out of direct sunlight;
- Choose a location with enough space for the refrigerator doors to open easily;
- Choose a location with level (or nearly level) ground;
- Allow sufficient space to place the refrigerator on a level surface;
- When installing the appliance, ensure clearance on the right, left, back and top. This will help reduce power consumption and thereby lower energy bills;
- Maintain a distance of at least 50 mm on both sides and on the back.

PLACE OF INSTALLATION

Install this appliance in a place where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the type plate of the appliance: for refrigerators with climate class:

- **Subnormal (SN):** This refrigerator is for use in ambient temperatures from 10°C to 32°C;
- **Normal (N):** This refrigerator is for use in ambient temperatures from 16°C to 32°C;
- **Subtropical (ST):** This refrigerator is for use in ambient temperatures from 16°C to 38°C;
- **Tropical (T):** This refrigerator is for use in ambient temperatures from 16°C to 43°C.

LOCATION

The appliance should be placed far away from sources of heat, such as radiators, boilers, direct sunlight, etc. Make sure that the air can circulate freely at the back of the refrigerator. If the appliance is placed under an overhanging wall cabinet, the minimum distance between the top of the appliance and the wall cabinet must be at least 50 mm to ensure optimum performance. Ideally, however, the appliance should not be placed under an overhanging wall cabinet. Accurate levelling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the appliance. This refrigerator is not intended for use as a built-in appliance.

WARNING! It must be possible to disconnect the appliance from the power supply; for this reason, the plug must remain easily accessible after installation. Suitable induction cookware with a magnetic base, e.g.: cast iron, steel, enamelled steel, stainless steel with a magnetic base.

ELECTRICAL CONNECTION

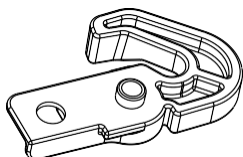
Before plugging in the power cord, make sure that the voltage and frequency indicated on the type plate match your household power supply. The appliance must be earthed.

The plug of the power supply cable is provided with a contact for this purpose. If the socket of your household power supply is not earthed, the appliance must be earthed in accordance with current regulations. A qualified electrician should be consulted for this purpose.

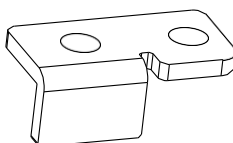
The manufacturer accepts no liability if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with EEC directives.

CHANGING THE DOOR HINGE

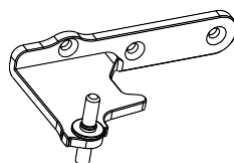
Before changing the door hinge, have the following tools and materials ready: Slotted screwdriver, Phillips screwdriver, wrench and the parts included in the plastic bag:



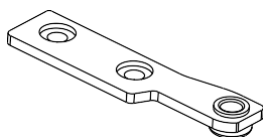
Left Aid-closer x2



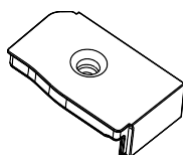
Left Door blocker x2



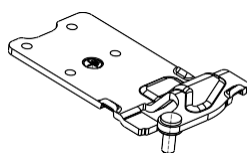
Left Middle hinge x1



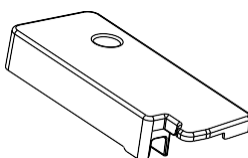
Left Upper blocker x1



Right upper door cover



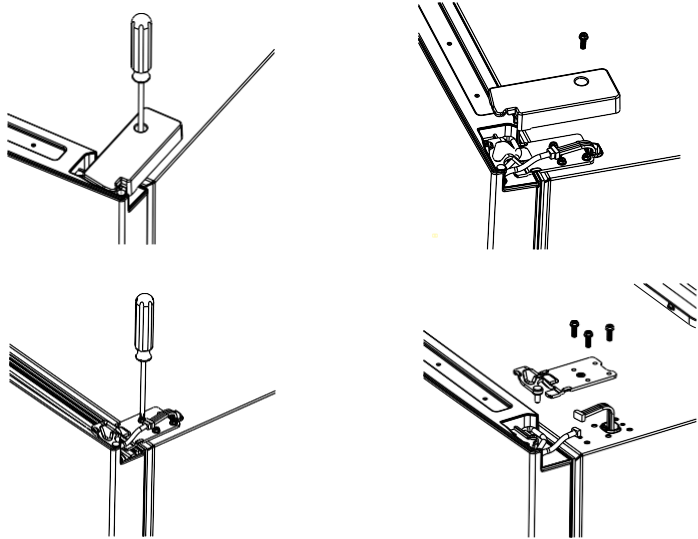
Left Upper hinge x1



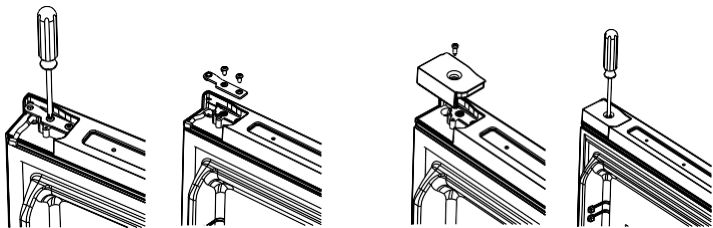
Left Door hinge cover x1

CHANGING THE DOOR HINGE

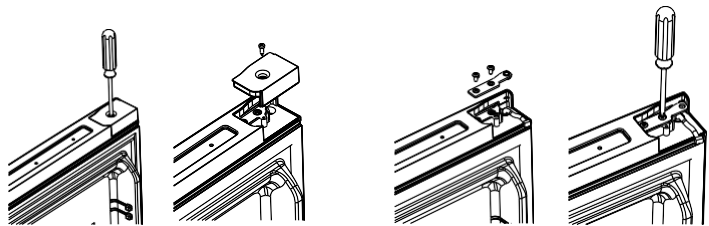
1. Unscrew top hinge cover, unscrew top hinge and disconnect connectors.



2. Remove upper door, unscrew and remove right upper blocker, fold cable, install right upper door cover with screw on right side.

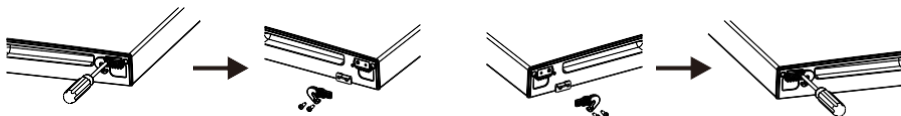


3. Unscrew left door cover, unfold cable, install left upper blocker with screw on left side.

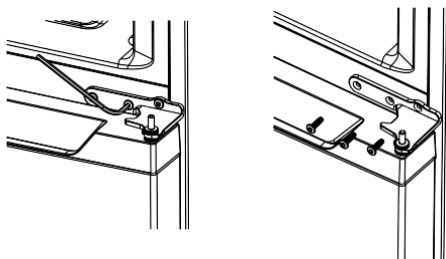


CHANGING THE DOOR HINGE

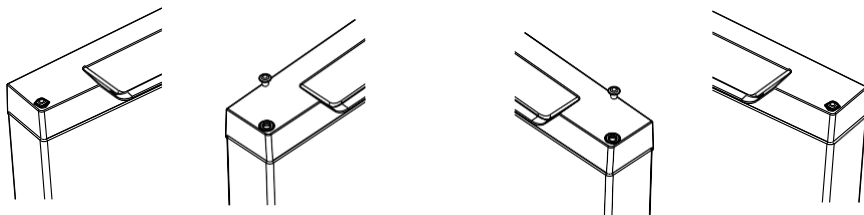
4. remove right aid-closer and right door blocker on door, install left aid-closer and left door blocker with screw on left side of door.



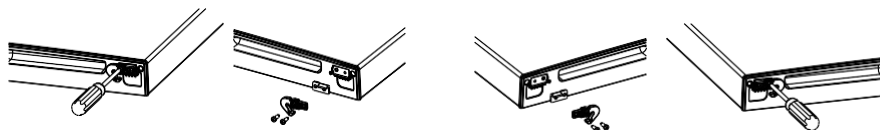
5. unscrew and remove right middle hinge, remove freezer door.



6. move the hole cover on handle left position to handle right position.

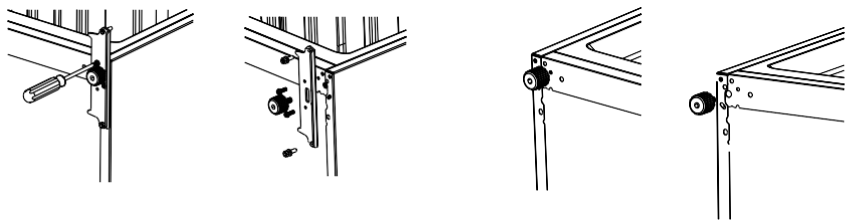


7. remove lower door right aid-closer and lower door right door blocker on door, install lower door left aid-closer and lower door left door blocker with screw on left side.

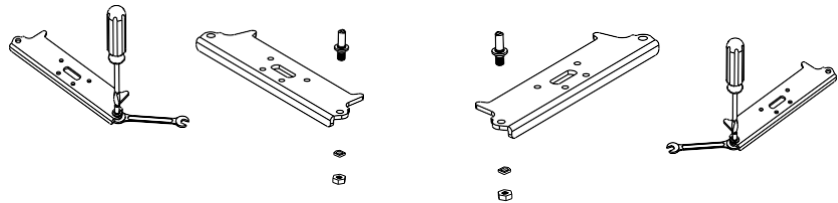


CHANGING THE DOOR HINGE

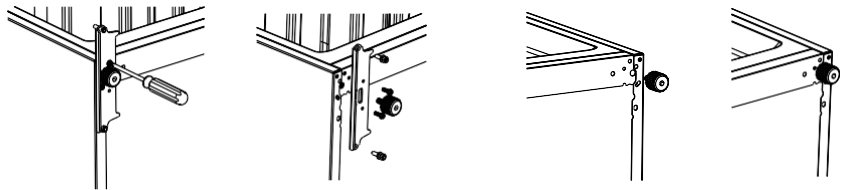
8. remove feet from both side, unscrew bottom hinge from right side.



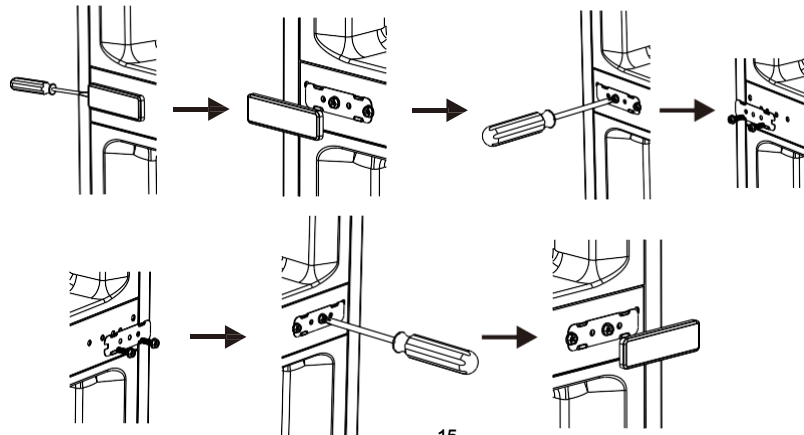
9. unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.



10. install bottom hinge on left side, replace both adjustable feet

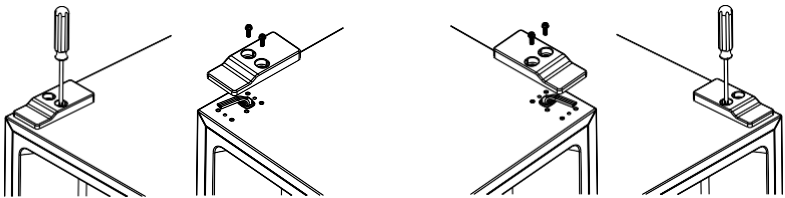


11. Remove middle cover, unscrew middle cover frame, install both part to right side.

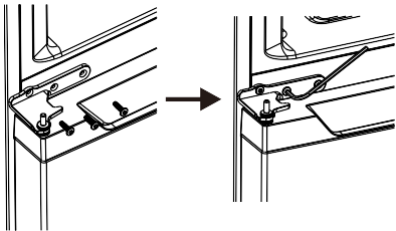


CHANGING THE DOOR HINGE

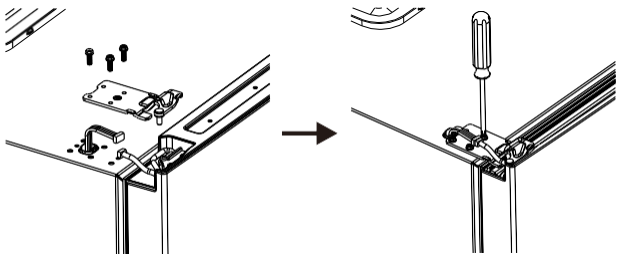
12. unscrew and move the cable cover on left side, install the cable cover on right side.



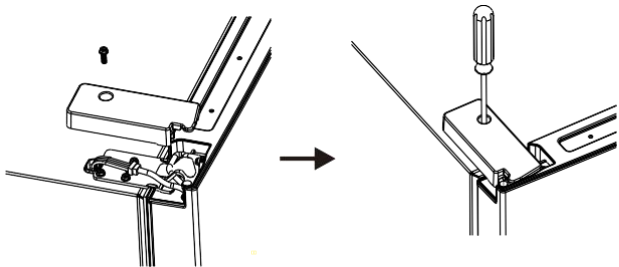
13. install lower door, install left middle hinge with screw.



14. install upper door, install left upper hinge with screw, connect cable.

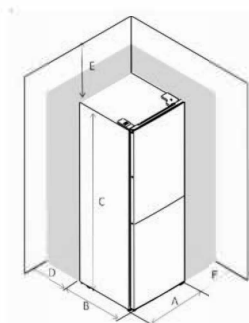


15. install left door hinge cover with screw.

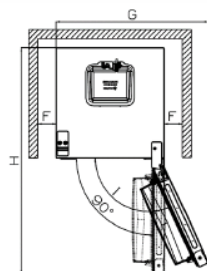


SPACE REQUIREMENT

- Leave enough space for the doors to open.
- Maintain a distance of at least 50 mm on both sides and on the back.



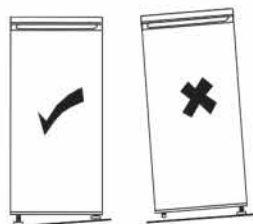
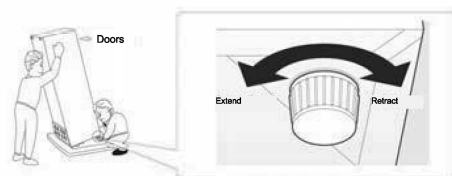
A	595
B	678
C	2005
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	838
H	1241
I	115°



LEVELLING THE APPLIANCE

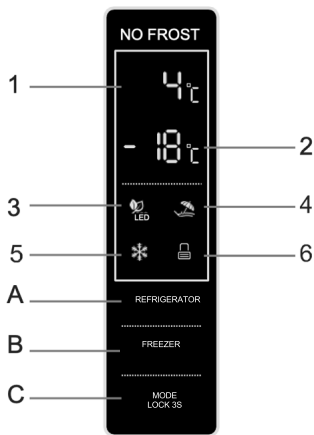
To do this, adjust the two levelling feet on the front of the appliance.

If the appliance is not level, the doors and magnetic seals will not be covered properly.



OPERATING PANEL

USING THE OPERATING PANEL



1.1 Button operation (A & B & C)

- REFRIGERATOR** : **Refrigerator compartment temperature control**
This button is available in Custom mode and SUPER mode, but not in ECO mode and Holiday mode.
Briefly touch this button to select the refrigerator temperature.
- FREEZER** : **Freezer compartment temperature control**
This button is available in Custom mode and Holiday mode, but not in SUPER mode and ECO mode.
Briefly touch this button to select the freezer temperature.
- MODE LOCK 3S** : **Select Mode / Lock / Unlock**
Press and hold this button for 3 seconds to lock or unlock the operating panel.
In "Unlock" status, briefly touch this button to select the operation mode (ECO mode / Holiday mode / SUPER mode / Custom mode).

1.2 Display (1 & 2)

1) Display of the set refrigerator compartment temperature

This area displays the temperature set in the refrigerator compartment. If E0, E1, E2, E3, E5 is displayed here, please contact customer service.

2) Display of the set freezer compartment temperature

This area displays the temperature set in the freezer compartment.

1.3 Display (3, 4, 5 & 6)

3) ECO mode display

This display lights up when ECO mode is selected.

4) Holiday mode display

This display lights up when the Holiday mode is selected.

5) SUPER mode display

This display lights up when SUPER mode is selected.

6) Lock / Unlock display

This display lights when the operating panel is locked.

2 Display of the buttons

2.1 Operation and display

- The operating panel lights up completely for 3 seconds and the same function that was set before the light went out is displayed. After that, the operating panel is ready for operation.
- Prior to operation, make sure that the operating panel is unlocked.
- If locked, the lock display will flash for 3 seconds if you briefly touch any operating button, but you will not be able to perform any operations.
- The operating panel is locked 25 seconds after the last operation.
- The light of the operating panel goes out completely 2 minutes after the last operation.
- The operating panel lights up as soon as the door of the refrigerator compartment is opened.
- The operating panel lights up as soon as the operating buttons are briefly touched.
- A beep sounds immediately each time a button is pressed.

2.2 Refrigerator compartment temperature setting

- If you briefly press the **REFRIGERATOR** button multiple times in succession in Custom mode or SUPER mode, the set temperature of the refrigerator compartment is displayed in a range from 2°C to 8°C.
- The set temperature is confirmed after the display flashes for 5 seconds.

2.3 Freezer compartment temperature setting

- If you briefly press the **FREEZER** button multiple times in succession in Custom mode, the set temperature of the freezer compartment is displayed in a range from -14°C to -22°C.
- The set temperature is confirmed after the display flashes for 5 seconds.

2.4 Recommended temperature settings

Recommended temperature settings		
Ambient temperature	Refrigerator compartment	Freezer compartment
Summer		
Normal		
Winter		

2.5 Fresh Zone temperature control

- The temperature of the Fresh Zone can be adjusted according to the type of food stored.
- You can gradually lower the temperature in the Fresh Zone by sliding the knob from bottom to top.
- If the knob is in the “CRISPER” position, the Fresh Zone can function as a crisper zone (vegetable compartment) and maintain the appropriate temperature and humidity for fruits and vegetables.
- When the knob is in the “FRESH” position, this area is suitable for the short-term storage of fish or other fresh food.
- The food will remain fresh but will not be frozen, making this area most suitable for storing fresh food.
- **Tips:** If you select the “FRESH” function, it is recommended that you set the refrigerator temperature to below 4°C. In addition, to ensure the best possible freshness, the storage time should not exceed 3 days.

FRESH
CONVERTER



2.6 ECO mode

Activate ECO mode:

- Briefly press the  button multiple times in succession when  (ECO mode display) lights up; ECO mode is now selected.
- The ECO mode display flashes for 5 seconds, then ECO mode is activated.
- When ECO mode display is activated, the refrigerator / freezer temperature is automatically set to 5°C / -18°C.
- If you set the refrigerator or freezer temperature manually in ECO mode, the ECO mode display will flash for 3 seconds and it is not possible to set the refrigerator and freezer temperature.

Deactivate ECO mode:

- Briefly touch the  button when the ECO mode display is no longer illuminated; the appliance will deactivate ECO mode.

2.7 Holiday mode

Activate Holiday mode:

- Briefly press the  button multiple times in succession when  (Holiday mode display) lights up; Holiday mode is now selected.
- The Holiday mode display flashes for 5 seconds, then Holiday mode is activated.
- When Holiday mode is activated, the refrigerator temperature is set automatically; it is possible to set the freezer compartment temperature.
- If you set the refrigerator temperature manually in Holiday mode, the Holiday mode display will flash for 3 seconds and it is not possible to set the refrigerator temperature.

Deactivate Holiday mode:

- Briefly touch the  button when the Holiday mode display is no longer illuminated; the appliance will deactivate Holiday mode.

2.8 SUPER mode

It is advisable to set SUPER mode 24 hours in advance if you need to freeze a lot of food at once.

Activate SUPER mode:

- Briefly press the  button multiple times in succession when  (SUPER mode display) lights up; SUPER mode is now selected.
- The SUPER mode display flashes for 5 seconds, then SUPER mode is activated.
- When SUPER mode is activated, the freezer temperature is set automatically to -25°C; it is possible to set the freezer compartment temperature.
- If you set the freezer temperature manually in SUPER mode, the SUPER mode display will flash for 3 seconds and it is not possible to set the freezer temperature.

Deactivate SUPER mode:

- Briefly touch the  button when the SUPER mode display is no longer illuminated; the appliance will deactivate SUPER mode.

WARNING!!!

In SUPER mode, the appliance continues to run under high load; the noise level is somewhat higher than during normal operation.

2.9 Custom mode

- Briefly touch the  button until all lights of the ECO mode display / holiday mode display / SUPER mode display go out; Custom mode is now activated.

In Custom mode, users can manually set the freezer and refrigerator temperature.

2.10 Door opening alarm function

If the refrigerator door is left open for 60 seconds, a door opening alarm is triggered.

DAILY USE

INITIAL START-UP

Cleaning the interior

Before you put the appliance into operation for the first time, to remove the typical smell of a brand-new product, wash the interior and all interior accessories with lukewarm water and a little neutral soap, then dry thoroughly.

Important note! Do not use any detergents or abrasive cleaning agents, as these will damage the surface.

DAILY USE

Place different foods in the different compartments according to the following table

Refrigerator compartments	Types of food
Door or door shelves of the refrigerator compartment	• Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks and condiments. • Do not store perishable foods here.
Crisper drawer (vegetable compartment)	• Fruit, herbs and vegetables should be stored separately in the crisper drawer. • Bananas, onions, potatoes and garlic should not be stored in the refrigerator
Refrigerator shelf – middle	• Dairy products, eggs
Refrigerator shelf – top	• Food that does not need to be cooked, such as ready-to-eat food, sausages and leftovers.
Freezer drawer (drawer / shelf)	• Food for long-term storage. • Bottom drawer / shelf for raw meat, poultry and fish. Middle drawer / shelf for frozen vegetables. Top drawer / shelf for ice cream, frozen fruit and frozen bakery products.

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and for the long-term storage of frozen and deep-frozen food.
- Place the fresh food you want to freeze in the lower compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen within 24 hours is indicated on the type plate.
- The freezing process takes 24 hours: No other food should be frozen during this time.

Storing frozen food

When using the appliance for the first time or after an extended period of non-use, allow the appliance to run on the highest setting for at least 2 hours before placing food in the compartment.

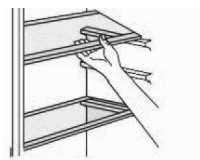
IMPORTANT! In case of accidental defrosting, e.g. if the power has been switched off for longer than the value indicated in the table of technical characteristics under “Defrosting time”, the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then refrozen (after cooking).

Defrosting

Deep-frozen or frozen food can be thawed in the refrigerator or at room temperature before use, depending on how much time is available for this process. Small pieces can even be cooked while still frozen, straight from the freezer. In this case, cooking will take longer.

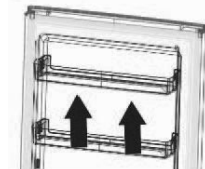
Additional movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of guide rails so you can position the shelves as desired!



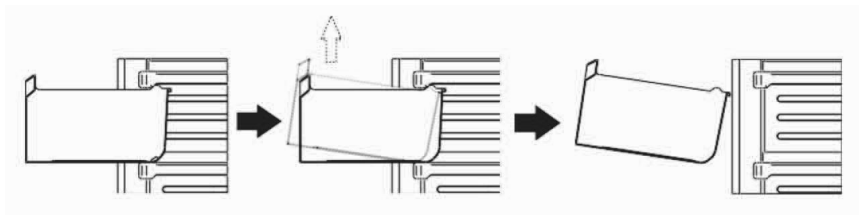
Positioning the door shelves

The door shelves can be removed for cleaning. To remove the shelves, proceed as follows: Pull the door shelves slowly in the direction of the arrow until they are released. After cleaning the door shelves, put them back in place.



Removing the bottom drawer

1. Pull out the bottom drawer to the stop position.
2. Lift the front of the drawer.
3. Pull out the bottom drawer.



HELPFUL HINTS AND TIPS

Hints for freezing food

The following are some important hints to help you get the most out of the freezing process:

- The maximum amount of food that can be frozen within 24 hours is indicated on the type plate;
- The freezing process takes 24 hours. No other food should be frozen during this time;
- Freeze only good quality, fresh and thoroughly cleaned food;
- Prepare food in small portions so that it can be frozen quickly and completely and so you can later defrost only the amount you need;
- WRAP THE FOOD IN ALUMINIUM FOIL OR POLYETHYLENE AND MAKE SURE THAT THE FOOD IS WRAPPED AIRTIGHT;
- In order to prevent already frozen food from increasing in temperature, make sure it does not come into contact with fresh, non-frozen food;
- Lean foods can be stored better and longer than those containing fat, and salt reduces the shelf life of foods;
- Water ice consumed immediately after removal from the freezer may cause cold burns upon contact with the skin;
- It is recommended to mark the date of freezing on each individual pack in order to prevent unnecessarily removing packs from the freezer compartment, which may possibly cause cold burns to the skin;
- It is recommended to mark the freezing date on each individual pack so that you can keep track of the storage time.

Hints for storing frozen food

To get the best performance from this appliance, you should:

- ensure that any commercially frozen food was properly stored by the retailer;
- take care to transport the frozen food from the grocery shop to the freezer as quickly as possible;
- not open the door frequently or leave it open longer than necessary. Once defrosted, food spoils quickly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage time specified by food manufacturers.

Hints for refrigerating fresh food

For the best performance:

- Do not place hot food or evaporating liquids in the refrigerator.
- Cover or wrap food, especially if it has a strong smell.

Hints for refrigerating

Helpful hints:

- Pack (all types of) food in polyethylene bags and place them on the glass shelves above the vegetable drawer.
- To be on the safe side, only store them in this way for a day or two.
- Cooked food, cold dishes etc.: These should be covered and can be placed on any shelf.
- Fruits and vegetables: These should be cleaned thoroughly and placed in the designated drawer.
- Butter and cheese: These should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminium foil or polyethylene bags in order to trap as little air as possible.
- Milk bottles: These should have a lid and should be stored in the door shelves inside the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic should not be kept in the refrigerator unwrapped.

CLEANING

For hygienic reasons, the interior of the appliance, including the accessories in the interior, should be cleaned regularly.

CAUTION! The appliance must not be connected to the power supply during cleaning. Danger of electric shock! Before cleaning, you must switch off the appliance and unplug the power plug or turn off the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in the electrical components, resulting in a danger of electric shock! Hot vapours may cause damage to plastic parts. The appliance must be dry before it is put back into operation.

IMPORTANT! Essential oils and organic solvents may attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice of orange peel, butyric acid and cleaning agents containing acetic acid.

- Make sure that such substances do not come into contact with the appliance parts.
- Do not use abrasive cleaning agents.
- Remove the food from the freezer. Store it well-covered in a cool place.
- Switch off the appliance and unplug the power plug or turn off the circuit breaker or fuse.
- Clean the appliance and the accessories in the interior with a cloth and lukewarm water. After cleaning, wipe everything with fresh water and rub dry.
- Once everything is dry, put the appliance back into operation.

REPLACING THE LAMP

The interior lighting is an LED lamp. To replace the lamp, please contact our customer service.

TROUBLESHOOTING

CAUTION! Before troubleshooting, disconnect the appliance from the power supply. Any troubleshooting procedures not listed in this manual should only be carried out by a qualified electrician or competent person.

IMPORTANT! Some noises can be heard during normal operation (compressor, refrigerant circuit).

Problem	Possible cause	Solution
The appliance is not working.	The temperature control knob is set to the coldest setting.	Set the controller on the appliance to another setting.
	The power plug is not plugged in or is loose.	Insert the power plug.
	The fuse has blown or is defective.	Check the fuse and replace it if necessary.
	The socket is defective.	Faults in the power supply must be repaired by an electrician.
The appliance freezes or cools excessively.	The temperature is set too cold or the appliance is operating at the coldest setting.	Temporarily turn the temperature control to a warmer setting.
The food is not sufficiently frozen.	The temperature is not set correctly.	Please refer to the section on initial temperature settings.
	The door has been open for a long time.	Open the door only as long as necessary.
	A large amount of hot food has been placed in the appliance within the last 24 hours.	Temporarily turn the temperature control to a colder setting.
	The appliance is located near a source of heat.	Please refer to the section on the place of installation.
There is a lot of frost on the door seal.	The door seal is not airtight.	Carefully heat the non-airtight areas of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). As you do this, shape the heated door seal by hand so that it fits properly.
Unusual noises.	The appliance is not level.	Adjust the levelling feet.
	The appliance is in contact with the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the back of the appliance is in contact with another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor.	The water drainage hole is clogged.	See the section on cleaning and care.
The side panels are hot.	This is normal. The heat exchange parts are located on the sides.	If you need to touch the sides, put on gloves.

If the malfunction occurs again, contact our customer service. This data is necessary in order to quickly provide you with the help you need. Enter the necessary data here; you will find it on the type plate.

TABLE DES MATIÈRES

2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- 2 Sécurité des enfants et des personnes à risque
 - 3 Consignes générales de sécurité
 - 5 Usage quotidien
 - 6 Entretien et nettoyage
 - 6 Montage
 - 7 Service
 - 7 Économiser de l'énergie
 - 7 Protection de l'environnement
 - 8 Matériaux d'emballage
 - 8 Élimination de l'appareil
-

9 VUE D'ENSEMBLE

10 MONTAGE

- 10 Encombrement
 - 10 Emplacement
 - 11 Lieu
 - 11 Connexion électrique
 - 12 Changement de la butée de porte
 - 17 Encombrement
 - 17 Mise à niveau de l'appareil
-

18 PANNEAU DE COMMANDE

- 18 Utilisation du panneau de commande
-

24 USAGE QUOTIDIEN

- 24 Mise en service initiale
 - 24 Usage quotidien
 - 26 Informations utiles et astuces
 - 28 Nettoyage
 - 28 Remplacer la lampe
 - 29 Dépannage
-

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Dans l'intérêt de la sécurité et afin de garantir un usage correct, vous devez lire attentivement ce manuel d'utilisation ainsi que les informations et les avertissements avant l'installation et la première utilisation de l'appareil. Afin d'éviter les erreurs et accidents inutiles, il est important de veiller à ce que toute personne qui utilise l'appareil soit bien familiarisée avec son fonctionnement et ses caractéristiques de sécurité. Conservez ce manuel et veiller à ce qu'il reste avec l'appareil en cas de déplacement ou de vente de celui-ci, de sorte que toute personne utilisant l'appareil pendant sa durée de vie soit suffisamment informée sur l'utilisation et la sécurité de l'appareil.

Afin de protéger la vie des personnes et les biens, respectez les consignes de ce manuel d'utilisation, car le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages liés au non-respect de ce dernier.

SECURITE DES ENFANTS ET DES PERSONNES A RISQUE

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, par des personnes manquant d'expérience et de connaissance à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu les informations nécessaires pour utiliser l'appareil en toute sécurité et pour éviter les risques liés à l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger des réfrigérateurs.
- Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants de 8 ans ou plus peuvent effectuer le nettoyage et l'entretien uniquement si un tiers responsable les surveille.
- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants. Il existe un risque d'étouffement.
- Si vous éliminez l'appareil, débranchez le connecteur de la prise, découpez le câble de raccordement aussi presque possible de l'appareil et retirez la porte pour éviter que des enfants qui joueraient avec ne subissent un choc électrique ou s'enferment à l'intérieur.
- Si cet appareil avec joint de porte magnétique doit remplacer un ancien appareil avec verrou sur la porte ou couvercle, veillez à ce que ce verrou soit inutilisable avant d'éliminer l'ancien appareil. Cela évite les risques de décès pour les enfants.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! Veiller à ce que les orifices de ventilation dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure d'installation ne soient pas obstrués.

AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas d'équipements mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, à l'exception de ceux recommandés par le fabricant.

AVERTISSEMENT ! N'endommagez pas le circuit de liquide de refroidissement.

AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas d'autres appareils électriques (comme des machines à glace par ex.) dans les appareils de refroidissement, sauf si cet usage est autorisé par le fabricant.

AVERTISSEMENT ! Ne touchez pas l'ampoule si elle a été allumée pendant longtemps, car elle pourrait être très chaude.

AVERTISSEMENT ! Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé.

AVERTISSEMENT ! Ne placez pas de multiprises ou d'alimentation portable à l'arrière de l'appareil.

- Ne conservez pas de substances explosives comme des pulvérisateurs avec des agents inflammables dans cet appareil.
- L'agent réfrigérant isobutane (R-600a) est contenu dans le circuit de liquide de refroidissement de l'appareil, un gaz naturel hautement respectueux de l'environnement, mais inflammable.
- Lors du transport et du montage de l'appareil, veillez à ce qu'aucun composant du circuit de liquide de refroidissement ne soit endommagé.
 - EVITEZ LES FLAMMES OUVERTES ET LES SOURCES D'IGNITION.
 - AÉREZ BIEN LA PIÈCE DANS LAQUELLE SE TROUVE L'APPAREIL.
- Il est dangereux de modifier les données techniques ou de modifier le produit de quelque façon que ce soit. Tout dommage sur le câble peut provoquer un court-circuit, un incendie et / ou un choc électrique.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique ou semblable comme par exemple :
 - CUISINE D'EMPLOYES DANS LES MAGASINS, LES BUREAUX ET AUTRES ENVIRONNEMENTS DE TRAVAIL,
 - LES FERMES ET POUR LES CLIENTS DANS LES HÔTELS, LES MOTELS ET LES AUTRES ENVIRONNEMENTS SIMILAIRES À DES HABITATIONS,
 - LES BED & BREAKFASTS,
 - La restauration et des utilisations similaires hors commerce de détail.

AVERTISSEMENT ! Tous les composants électriques, les connecteurs, les câbles secteurs, les compresseurs, etc. doivent être remplacés par un représentant du service-client certifié ou un membre du personnel de service qualifié.

AVERTISSEMENT ! L'ampoule fournie avec cet appareil est une « ampoule spéciale » qui ne peut être utilisée qu'avec l'appareil fourni. Cette « ampoule spéciale » ne convient pas pour l'éclairage dans un foyer.

- Le câble secteur ne doit pas être rallongé.
- Veillez à ce que la prise secteur ne soit pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil. Une prise secteur écrasée ou endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie.
- Vérifiez que vous pouvez accéder à la prise secteur de l'appareil.
- Ne tirez pas sur le câble secteur.
- Si la prise est lâche, ne branchez pas la prise secteur. Il y a un risque de choc électrique ou d'incendie.
- Vous ne devez pas utiliser l'appareil sans la lampe.
- Cet appareil est lourd. Soyez prudent lorsque vous le déplacez.
- Ne sortez rien du congélateur et ne le touchez pas si vos mains sont humides / mouillées, car cela peut provoquer des écorchures ou des brûlures de froid.
- L'appareil ne doit pas être exposé directement à la lumière du soleil pendant une longue période.

USAGE QUOTIDIEN

- Ne placez pas d'objets chauds sur les parties en plastique de l'appareil.
- Ne placez pas de nourriture directement sur la paroi arrière.
- Les aliments congelés ne doivent pas être recongelés une fois décongelés.
- Conservez les aliments surgelés préemballés conformément aux instructions du fabricant des aliments surgelés.
- Les recommandations de conservation du fabricant de l'appareil doivent être strictement respectées; voir les instructions correspondantes.
- Ne placez pas de boissons gazeuses dans le congélateur, car cela exercera une pression sur le récipient, ce qui pourrait provoquer une explosion et endommager l'appareil.
- Les sucettes glacées peuvent provoquer des brûlures par le froid si elles sont consommées directement à partir de l'appareil.
- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez suivre les instructions suivantes :
- Une ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec des aliments et les systèmes de drainage accessibles.
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures. Rincez les systèmes d'eau raccordés à une source d'eau lorsqu'aucune eau n'est prélevée pendant 5 jours.
- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients adaptés dans le combiné réfrigérateur/congélateur, de manière à ce qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ni ne s'égouttent dessus.
- Les compartiments congélateur à deux étoiles conviennent au stockage de produits surgelés, au stockage ou à la production de crème glacée et à la production de glaçons.
- Les compartiments à une, deux et trois étoiles (si présents dans l'appareil) ne sont pas adaptés à la congélation des aliments frais.
- Si le réfrigérateur reste vide pendant une période prolongée, éteignez-le, décongelez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissure à l'intérieur de l'appareil.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Éteignez l'appareil avant la maintenance et débranchez la fiche de la prise de courant. N'utilisez pas d'objets métalliques pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas d'objets tranchants pour éliminer le gel de l'appareil. Utilisez un grattoir en plastique.^{*1}
- Contrôlez régulièrement l'évacuation de l'eau décongelée dans le réfrigérateur. Si nécessaire, nettoyez le drain. Si l'évacuation est obstruée, l'eau s'accumule au fond de l'appareil.^{*2}

^{*1} S'il y a un compartiment de congélation.

^{*2} S'il y a un compartiment pour les aliments frais.

MONTAGE

IMPORTANT ! Pour la connexion électrique, suivez attentivement les instructions de chaque section.

- Déballez l'appareil et vérifiez s'il est endommagé. Ne branchez pas l'appareil s'il présente des dommages. Signalez immédiatement tout dommage au revendeur auprès duquel vous l'avez acheté. Dans ce cas, conservez l'emballage.
- Il est recommandé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil pour que l'huile puisse retourner dans le compresseur.
- Une circulation d'air suffisante doit être assurée autour de l'appareil, sinon il pourrait surchauffer. Pour assurer une ventilation suffisante, suivre les instructions appropriées pour le montage.
- Dans la mesure du possible, les entretoises du produit doivent être placées contre un mur pour éviter de toucher les pièces chaudes (compresseur, condenseur), ce qui pourrait entraîner des brûlures.
- L'appareil ne doit pas être placé à proximité de radiateurs ou de cuisinières.
- Assurez-vous que la fiche d'alimentation est accessible après le montage de l'appareil.

SERVICE

- Tous les travaux électriques nécessaires à l'entretien de l'équipement doivent être effectués par un électricien qualifié ou une personne compétente.
- Cet équipement ne doit être réparé ou entretenu par un technicien de maintenance agréé et seules les pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.

ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE

- Ne placez pas d'aliments chauds dans l'appareil ;
- N'emballer pas les aliments ensemble, car cela empêche la circulation de l'air ;
- Veillez à ce que les denrées alimentaires n'entrent pas en contact avec le dos du des compartiments ;
- N'ouvrez pas la porte cas de panne de courant ;
- Évitez d'ouvrir fréquemment la porte ;
- Ne laissez pas la porte ouverte trop longtemps ;
- Ne réglez pas le thermostat sur des températures trop froides ;
- Tous les accessoires, tels que les tiroirs, les étagères, les compartiments de porte, doivent y rester pour une consommation d'énergie réduite.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 Cet appareil ne contient pas de gaz dans le circuit de réfrigérant ni dans les matériaux isolants qui pourraient endommager la couche d'ozone. L'appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. La mousse isolante contient des gaz inflammables. L'appareil doit être éliminé conformément à la réglementation de l'appareil que vous recevez des autorités locales. Évitez d'endommager l'unité de refroidissement, en particulier l'échangeur de chaleur.

Les matériaux marqués du symbole  sont recyclables.



Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être déposé dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

En veillant à ce que cet appareil soit correctement éliminé, vous contribuez à éviter les risques pour l'environnement et la santé humaine que peut entraîner une élimination non conforme. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

MATÉRIAUX D'EMBALLAGE

Les matériaux portant le symbole sont recyclables. Jetez l'emballage dans un récipient de collecte approprié pour le recycler.

ÉLIMINATION DE L'APPAREIL

1. Débranchez l'appareil de la prise de courant.
2. Coupez le cordon d'alimentation et jetez-le.

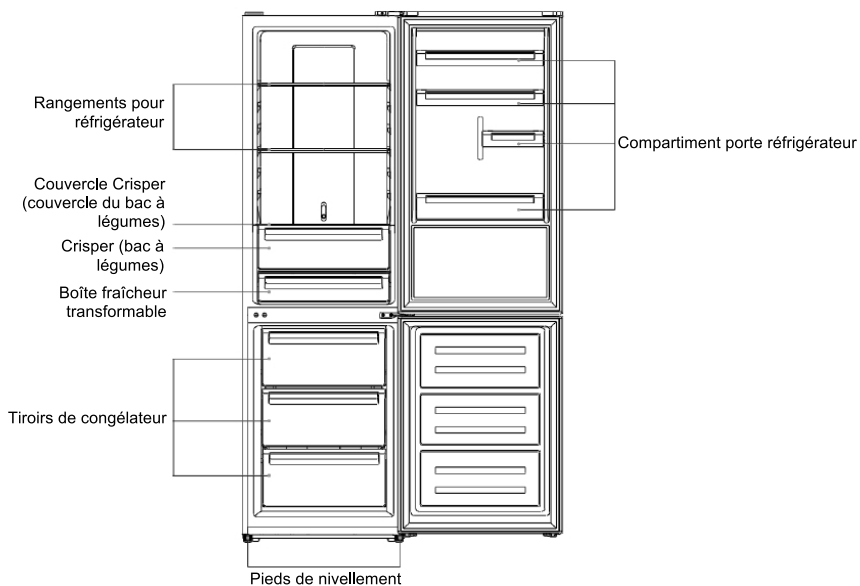


AVERTISSEMENT ! Lors de l'utilisation, de l'entretien et de l'élimination de l'appareil, veuillez vous référer à l'icône jaune ou orange sur le côté gauche, située à l'arrière de l'appareil (panneau arrière ou compresseur).

C'est un symbole de danger d'incendie. Il y a des matériaux combustibles dans les conduites de réfrigérant et dans le compresseur.

Veuillez garder l'appareil loin des sources d'incendie pendant l'utilisation, l'entretien et l'élimination.

VUE D'ENSEMBLE



Remarque : L'image ci-dessus sert uniquement à titre d'illustration. L'appareil réel peut différer de cette illustration.

MONTAGE

ENCOMBREMENT

- Choisissez un emplacement sans exposition directe aux rayons du soleil ;
- Choisissez un emplacement qui offre suffisamment de place pour pouvoir ouvrir les portes du réfrigérateur facilement ;
- Choisissez un emplacement avec un sol plat (ou presque plat) ;
- Laissez suffisamment de place pour placer le réfrigérateur sur une surface plate ;
- Laissez de la place à droite, à gauche, à l'arrière et en haut lors du montage. Cela contribue à réduire la consommation de courant et donc à réduire les factures d'énergie ;
- Maintenez une distance d'au moins 50 mm des deux côtés et de l'arrière.

LIEU D'INSTALLATION

Placez cet appareil dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil : pour les appareils frigorifiques avec classe de température :

- **Subnormal (SN)** : cet appareil de réfrigération est conçu pour une utilisation à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 32 °C ;
- **Normal (N)** : cet appareil de réfrigération est conçu pour une utilisation à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 32 °C ;
- **Subtropical (ST)** : cet appareil de réfrigération est conçu pour une utilisation à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 38 °C ;
- **Tropical (T)** : cet appareil de réfrigération est conçu pour une utilisation à des températures ambiantes de 16°C à 43°C.

LIEU

L'appareil doit être placé loin des sources de chaleur telles que les radiateurs, les chaudières, la lumière directe du soleil, etc. Veillez à ce que l'air puisse circuler librement à l'arrière de l'armoire. Lorsque l'appareil est placé sous une armoire suspendue en saillie, la distance minimale entre le haut de l'appareil et l'armoire suspendue doit être d'au moins 50 mm pour garantir des performances optimales. Idéalement, l'appareil ne doit pas être placé sous une armoire suspendue. Le nivellement exact est assuré par un ou plusieurs pieds réglables au fond de l'appareil. Cet appareil de refroidissement n'est pas prévu comme appareil encastré.

AVERTISSEMENT ! L'appareil doit pouvoir être débranché du secteur ; la fiche doit donc être facilement accessible après le montage. Casseroles à induction appropriées avec fond magnétique, par exemple en : fonte, acier, acier émaillé, acier inoxydable à fond magnétique

CONNEXION ÉLECTRIQUE

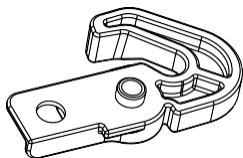
Avant de brancher le cordon d'alimentation, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à votre alimentation électrique domestique. Cet appareil doit être mis à la terre.

Le connecteur de la ligne d'alimentation est muni d'un contact à cet effet. Si la prise de l'alimentation domestique n'est pas à la terre, l'appareil doit être mis à la terre selon les dispositions applicables, c'est pourquoi il est conseillé de faire appel à un électricien qualifié.

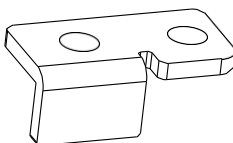
Le fabricant n'assume aucune responsabilité si les dispositions de sécurité spécifiées ci-dessus ne sont pas respectées. Cet appareil correspond aux directives CEE.

CHANGEMENT DE LA BUTEE DE PORTE

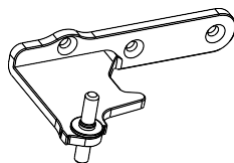
Avant de remplacer la butée de porte, vous devez préparer les outils et matériaux suivants :
tournevis plat, tournevis cruciforme, clé à vis et les pièces contenues dans le sachet :



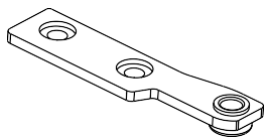
Amortisseur de fermeture
gauche x2



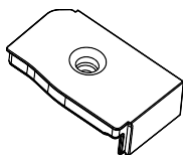
Butée de porte gauche x2



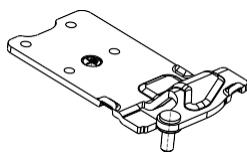
Charnière centrale
gauche x1



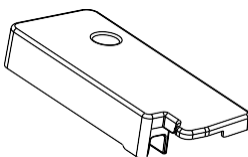
Butée supérieure gauche x1



Cache de porte supérieur droit



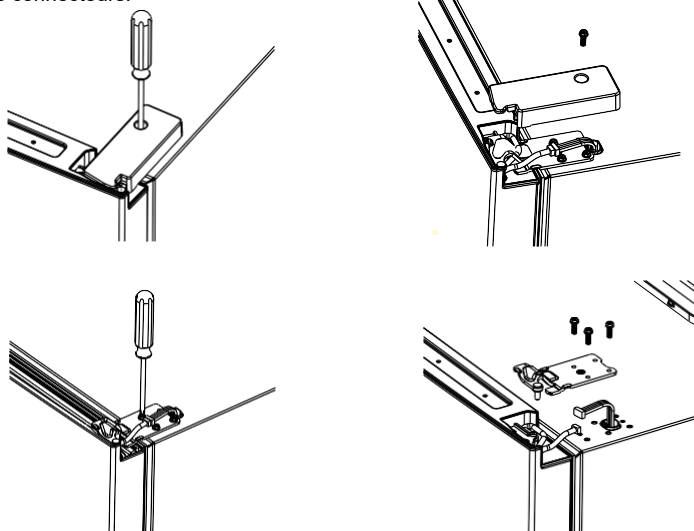
Charnière supérieure
gauche x1



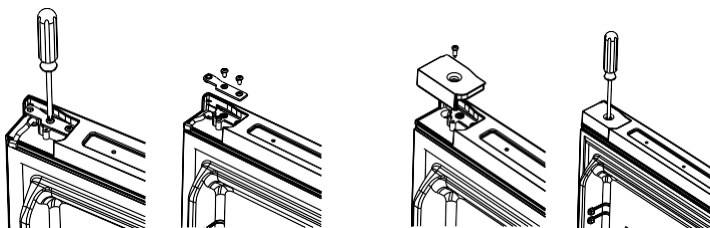
Cache de charnière de
porte gauche x1

CHANGEMENT DE LA BUTEE DE PORTE

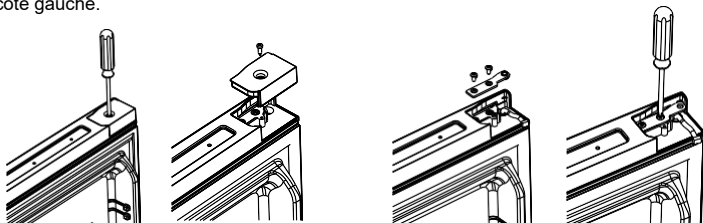
1. Dévissez le cache de la charnière supérieure, dévissez la charnière supérieure et débranchez les connecteurs.



2. Retirez la porte supérieure, dévissez et retirez la butée supérieure droite, repliez le câble et installez le cache supérieur droit de la porte avec la vis du côté droit.

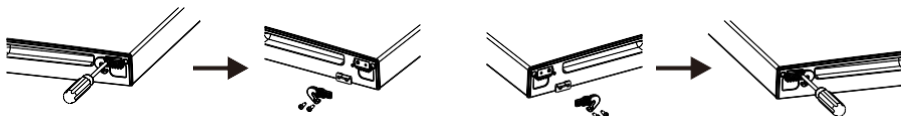


3. Dévissez le cache de porte gauche, dépliez le câble et installez la butée supérieure gauche avec une vis du côté gauche.

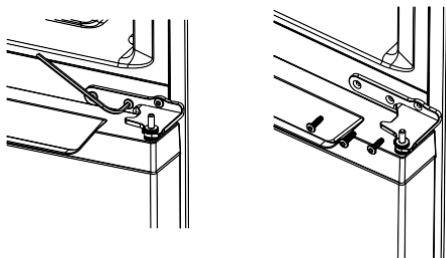


CHANGEMENT DE LA BUTEE DE PORTE

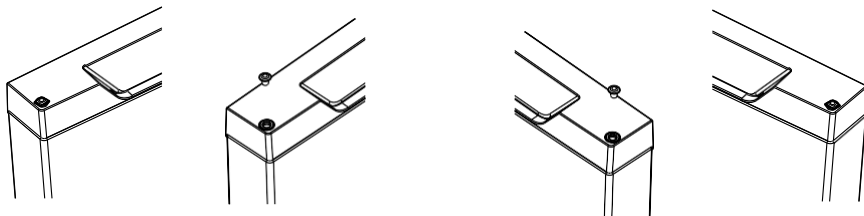
4. Retirez l'amortisseur de fermeture droit et la butée de porte droite sur la porte. Installez l'amortisseur de fermeture gauche et la butée de porte gauche avec une vis sur le côté gauche de la porte.



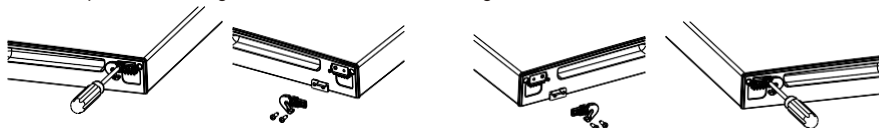
5. Dévissez et retirez la charnière centrale droite, puis retirez la porte du congélateur.



6. Déplacez le cache du trou de la position de poignée gauche vers la position de poignée droite.

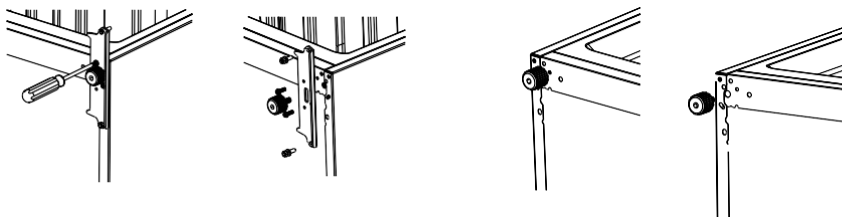


7. Retirez l'amortisseur de fermeture droit de la porte inférieure ainsi que la butée de porte inférieure droite. Installez l'amortisseur de fermeture gauche de la porte inférieure et la butée de porte inférieure gauche avec une vis sur le côté gauche.

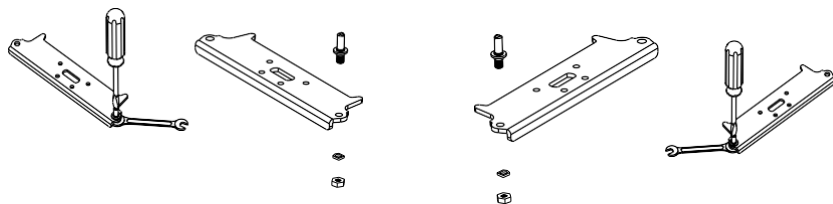


CHANGEMENT DE LA BUTÉE DE PORTE

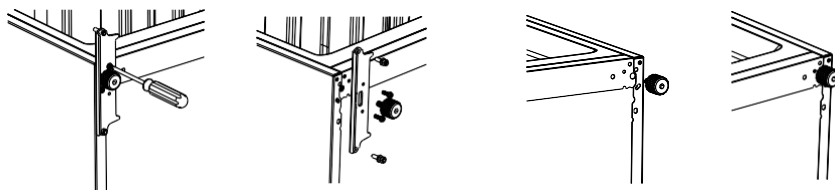
8. Retirez les pieds des deux côtés et dévissez la charnière inférieure du côté droit.



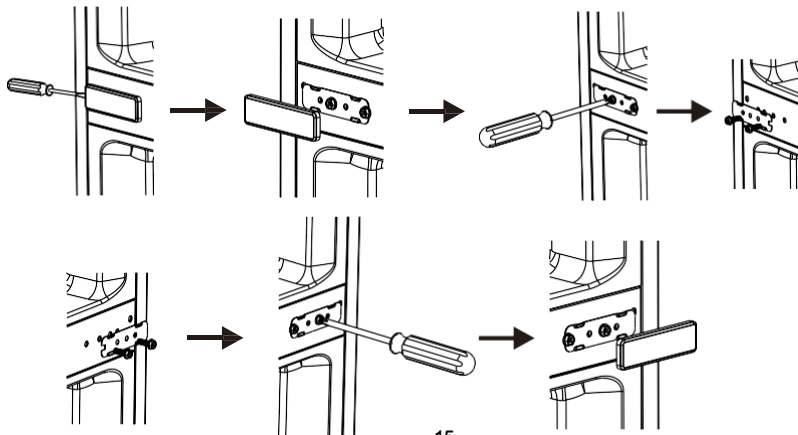
9. Dévissez et retirez l'axe de la charnière inférieure, retournez le support et remontez-le.



10. Installez la charnière inférieure du côté gauche et remettez en place les deux pieds réglables.

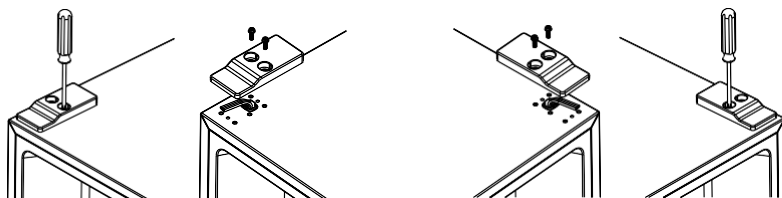


11. Retirez le cache central, dévissez le cadre du cache central et installez les deux pièces du côté droit.

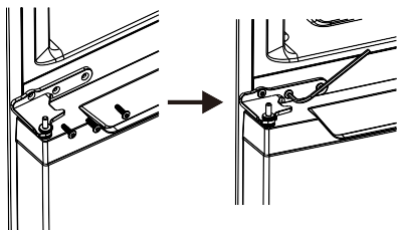


CHANGEMENT DE LA BUTEE DE PORTE

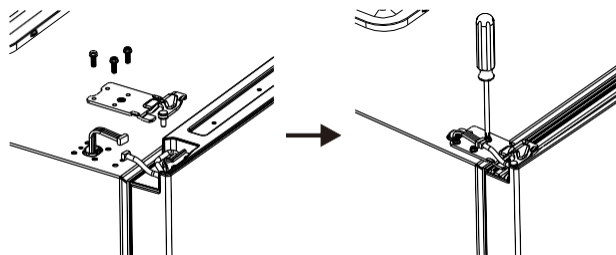
12. Dévissez et déplacez le cache-câble du côté gauche, puis installez le cache-câble du côté droit.



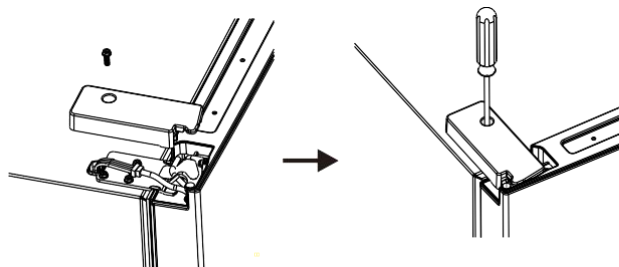
13. Installez la porte inférieure et fixez la charnière centrale gauche avec une vis.



14. Installez la porte supérieure, fixez la charnière supérieure gauche avec une vis et connectez le câble.

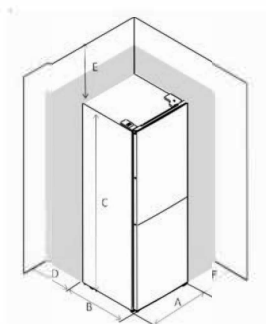


15. Installez le cache de charnière de porte gauche avec une vis.

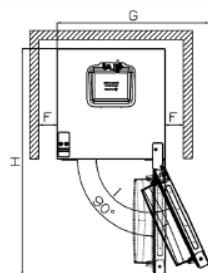


ENCOMBREMENT

- Laissez suffisamment d'espace pour que la porte puisse être ouverte.
- Maintenez une distance d'au moins 50 mm des deux côtés et de l'arrière.



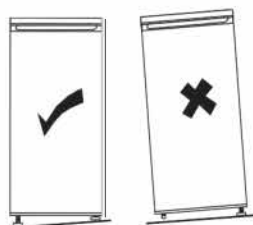
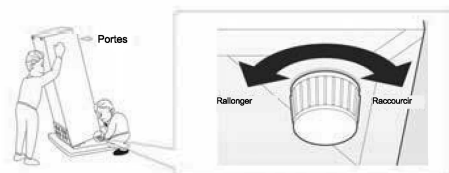
A	595
B	678
C	2005
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	838
H	1241
I	115°



MISE A NIVEAU DE L'APPAREIL

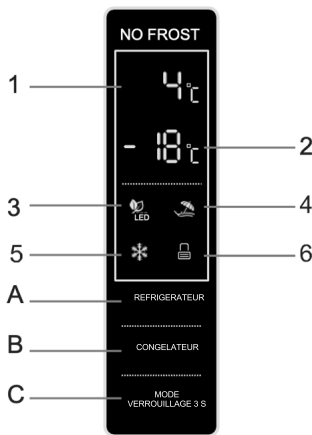
Réglez pour cela les deux pieds de réglage à l'avant de l'appareil.

Si l'appareil n'est pas horizontal, les portes et les joints magnétiques ne sont pas couverts correctement.



BANDEAU DE COMMANDE

UTILISATION DU PANNEAU DE COMMANDE



1.1 Commande à touches (A & B & C)

REFRIGERATEUR : **Réglage de la température du compartiment de refroidissement**
Cette touche est disponible en mode personnalisé et en mode SUPER, pas en mode ECO et en mode Vacances.
En appuyant brièvement sur cette touche, la température du réfrigérateur peut être sélectionnée.

CONGELATEUR : **Réglage de la température du compartiment de congélation**
Cette touche est disponible en mode personnalisé et en mode Vacances, pas en mode SUPER et en mode ECO.
En appuyant brièvement sur cette touche, la température du congélateur peut être sélectionnée.

MODE VERROUILLAGE 3 S : **Sélectionner le mode de fonctionnement / Verrouiller / Déverrouiller**
Maintenez cette touche enfoncée pendant 3 secondes, pour verrouiller ou déverrouiller le panneau de commande.
Avec le statut « Déverrouiller », en appuyant brièvement sur cette touche, il est possible de sélectionner le mode de fonctionnement (Mode ECO / Mode Vacances / Mode SUPER / Mode personnalisé).

1.2 Affichage (1 & 2)

1) Affichage de la température du compartiment de refroidissement définie

Dans cette section, la température définie pour le compartiment de refroidissement est affichée.

Si E0, E1, E2, E3, E5 s'affiche dans cette section, veuillez contacter le service-client.

2) Affichage de la température du compartiment de congélation définie

Dans cette section, la température définie pour le compartiment de congélation est affichée.

1.3 Affichage (3, 4, 5 & 6)

3) Affichage mode ECO

Cet affichage s'allume lorsque le mode ECO est sélectionné.

4) Affichage mode Vacances

Cet affichage s'allume lorsque le mode Vacances est sélectionné.

5) Affichage mode SUPER

Cet affichage s'allume lorsque le mode SUPER est sélectionné.

6) Affichage Verrouiller / Déverrouiller

Cet affichage s'allume lorsque le panneau de commande est verrouillé.

2 Représentation des touches

2.1 Fonctionnement et écran

- Le panneau de commande s'allume entièrement pendant 3 secondes et la même fonction que celle définie avant que la lumière ne s'éteigne s'affiche. Le panneau de commande est ensuite prêt à fonctionner.
- Avant le fonctionnement, assurez-vous que le panneau de commande est déverrouillé.
- Lorsqu'il est verrouillé, l'affichage de verrouillage clignote pendant 3 secondes, si vous appuyez brièvement sur une touche de commande au choix, aucun processus de commande ne peut cependant être exécuté.
- Le panneau de commande est verrouillé 25 secondes après le dernier processus de commande.
- L'éclairage du panneau de commande s'éteint entièrement 2 minutes après le dernier processus de commande.
- Le panneau de commande s'allume dès que la porte du compartiment de réfrigération est ouverte.
- Le panneau de commande s'allume dès que les touches de commande sont touchées légèrement.
- À chaque actionnement de touche, un signal sonore retentit immédiatement.

2.2 Réglage de la température du compartiment de réfrigération

- Si vous appuyez brièvement sur la touche **REFRIGERATEUR** en mode personnalisé ou en mode SUPER, la température définie du compartiment de réfrigération est affichée dans un cercle de 2 °C à 8 °C.
- La température définie est confirmée au bout de 5 secondes de clignotement de l'affichage.

2.3 Réglage de la température du compartiment de congélation

- Si vous appuyez brièvement sur la touche **CONGELATEUR** en mode température définie du compartiment de congélation est affichée dans un cercle de -14 °C à -22 °C.
- La température définie est confirmée au bout de 5 secondes de clignotement de l'affichage.

2.4 **Recommandation de réglage de la température**

Recommandation de réglage de la température		
Température ambiante	Compartment de réfrigération	Compartment de congélation
Été		
Normal		
Hiver		

2.5 **Régulation de la température de la Fresh Zone**

- La température de la Fresh Zone peut être réglée en fonction du type d'aliments stockés.
- En tournant le bouton du bas vers le haut, la température dans la Fresh Zone est baissée progressivement.
- Si le bouton est en position « CRISPER », la Fresh Zone peut servir de Crisper Zone (bac à légumes) et la température correspondante ainsi que l'humidité pour les fruits et légumes peuvent être maintenues.
- Si le bouton est en position « FRESH », cette zone convient pour la conservation à court terme de poisson ou d'autres aliments frais.
- Les aliments restent frais, mais ne sont pas congelés, ce qui fait de cette zone la plus adaptée pour la conservation des aliments frais.
- **Conseils :** Si vous choisissez la fonction « FRESH », il est conseillé de régler la température du réfrigérateur à moins de 4 °C. En outre, le temps de conservation ne doit pas être supérieur à 3 jours afin de garantir une fraîcheur optimale.

 FRESH  CONVERTER



2.6 Mode ECO

Activer le mode ECO :

- Appuyez brièvement sur la touche , lorsque  (affichage du mode ECO) s'allume ; le mode ECO est alors sélectionné.
- L'affichage du mode ECO clignote pendant 5 secondes, ensuite le mode ECO est activé.
- Une fois le mode ECO activé, la température du réfrigérateur / congélateur est réglée automatiquement sur 5 °C / -18 °C.
- Si vous réglez la température du réfrigérateur ou du congélateur manuellement en mode ECO, l'affichage du mode ECO clignote pendant 3 secondes et la température du réfrigérateur et du congélateur ne peut pas être réglée.

Désactiver le mode ECO :

- Appuyez brièvement sur la touche , lorsque l'affichage du mode ECO n'est plus allumé ; l'appareil désactive le mode ECO.

2.7 Mode Vacances

Activer le mode Vacances :

- Appuyez brièvement sur la touche , lorsque  (affichage du mode Vacances) s'allume ; le mode Vacances est alors sélectionné.
- L'affichage du mode Vacances clignote pendant 5 secondes, ensuite le mode Vacances est activé.
- Une fois le mode Vacances activé, la température du réfrigérateur est réglée automatiquement ; il n'est pas possible de régler la température du compartiment de congélation.
- Si vous réglez la température du réfrigérateur manuellement en mode Vacances, l'affichage du mode Vacances clignote pendant 3 secondes et la température du réfrigérateur ne peut pas être réglée.

Désactiver le mode Vacances :

- Appuyez brièvement sur la touche , lorsque l'affichage du mode Vacances n'est plus allumé ; l'appareil désactive le mode Vacances.

2.8 Mode SUPER

Il est conseillé de régler le mode SUPER 24 heures à l'avance si une grande quantité d'aliments doit être congelée en une fois.

Activer le mode SUPER :

- Appuyez brièvement sur la touche **MODE VERROUILL**, lorsque  (affichage du mode SUPER) s'allume ; le mode SUPER est alors sélectionné.
- L'affichage du mode SUPER clignote pendant 5 secondes, ensuite le mode SUPER est activé.
- Une fois le mode SUPER activé, la température du congélateur est réglée automatiquement sur -25 °C ; il n'est pas possible de régler la température du compartiment de refroidissement.
- Si vous réglez la température du réfrigérateur manuellement en mode SUPER, l'affichage du mode SUPER clignote pendant 3 secondes et la température du congélateur ne peut pas être réglée.

Désactiver la le mode SUPER :

- Appuyez brièvement sur la touche **MODE VERROUILL**, lorsque l'affichage du mode SUPER n'est plus allumé ; l'appareil désactive le mode SUPER.

AVERTISSEMENT !!!

En mode SUPER, l'appareil continue à fonctionner avec une charge élevée, le niveau de bruit est un peu plus important qu'en mode de fonctionnement normal.

2.9 Mode personnalisé

- Appuyez brièvement sur la touche **MODE VERROUILL**, jusqu'à ce que tous les voyants de l'affichage mode ECO / de l'affichage mode Vacances / de l'affichage mode SUPER s'éteignent ; le mode personnalisé est alors activé.

En mode personnalisé, les utilisateurs peuvent régler la température du congélateur et la température du réfrigérateur manuellement.

2.10 Fonction d'alarme d'ouverture de la porte

Si la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant 60 secondes, une alarme d'ouverture de la porte est déclenchée.

USAGE QUOTIDIEN

MISE EN SERVICE INITIALE

Nettoyage de l'intérieur

Avant la première utilisation de l'appareil, pour éliminer l'odeur typique d'un produit neuf, vous devez laver l'intérieur et tous les accessoires intérieurs avec de l'eau tiède et un peu de savon neutre, puis bien les sécher.

Important ! N'utilisez pas de détergents ou d'abrasifs, car ils endommagent la surface.

USAGE QUOTIDIEN

Placez les différents aliments dans les différents compartiments conformément au tableau ci-dessous

Compartiments du réfrigérateur	Types d'aliments
Porte ou compartiments de porte de réfrigérateur	• Aliments contenant des conservateurs naturels, tels que des confitures, des jus, des boissons, des condiments. • Ne conservez pas d'aliments périssables ici.
Tiroir Crisper (bac à légumes)	• Les fruits, les herbes et les légumes doivent être rangés séparément dans le tiroir Crisper. • Les bananes, les oignons, les pommes de terre et l'ail ne doivent pas être conservés au réfrigérateur
Tablette pour réfrigérateur - Milieu	• Produits laitiers, œufs
Étagère pour réfrigérateur - en haut	• Les aliments qui n'ont pas besoin d'être cuits, tels que les aliments prêts à consommer, les saucisses, les restes de nourriture.
Tiroirs de congélateur (tiroirs / étagères)	• Aliments pour la conservation à long terme. • Tiroir inférieur / étagère pour la viande crue, la volaille, le poisson. Tiroir central / étagère pour légumes surgelés. Tiroir supérieur / étagère pour glaces, fruits surgelés, produits de boulangerie surgelés.

Congélation d'aliments frais

- Le compartiment de congélation convient pour congeler des aliments frais ainsi que pour la conservation longue durée d'aliments congelés et surgelés.
- Placez les aliments frais à congeler dans le compartiment inférieur.
- La quantité maximale de denrées alimentaires pouvant être congelées dans les 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- Le processus de congélation dure 24 heures : aucune autre denrée alimentaire ne doit être congelée pendant cette période.

Conservation d'aliments congelés

Lors de la mise en service initiale ou en cas d'absence d'utilisation prolongée. Laissez l'appareil fonctionner au niveau maximum pendant au moins 2 heures avant de placer des aliments dans le compartiment.

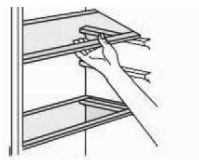
IMPORTANT ! En cas de décongélation accidentelle, par ex. si le courant a été coupé pendant plus longtemps que la valeur indiquée dans la section « Durée de décongélation » dans le tableau des caractéristiques techniques, les aliments décongelés doivent être consommés rapidement ou être cuits immédiatement puis être recongelés (après cuisson).

Décongélation

Les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés avant utilisation dans le réfrigérateur ou à température ambiante, en fonction du temps disponible pour cette opération. Les petits morceaux peuvent même être congelés, cuits directement au congélateur. Dans ce cas, la cuisson prend plus de temps.

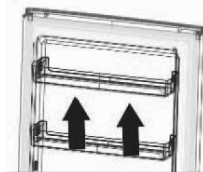
Tablettes mobiles supplémentaires

Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de rails de guidage pour que les étagères puissent être positionnées comme vous le souhaitez !



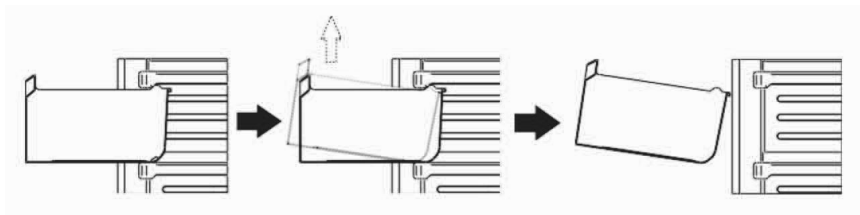
Positionnement des compartiments de porte

Les compartiments de la porte peuvent être retirés pour le nettoyage. Pour retirer les compartiments, procédez comme suit : retirez les compartiments de porte lentement dans le sens de la flèche, jusqu'à ce qu'ils se détachent. Remettez-les en place après le nettoyage.



Démontage du tiroir inférieur

1. Tirez le tiroir inférieur jusqu'en butée.
2. Soulevez l'avant du tiroir.
3. Sortez le tiroir inférieur.



INFORMATIONS UTILES ET ASTUCES

Informations concernant la congélation

Voici quelques conseils importants pour tirer le meilleur parti du processus de congélation :

- La quantité maximale de denrées alimentaires pouvant être congelées dans les 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique ;
- Le processus de congélation dure 24 heures. Aucune autre denrée alimentaire ne doit être congelée pendant cette période ;
- Ne congelez que des aliments de haute qualité, frais et soigneusement nettoyés ;
- Préparez les aliments en petites portions afin qu'ils puissent être congelés rapidement et complètement, puis décongeler uniquement la quantité nécessaire ;
- ENVELOPPEZ LES DENREES ALIMENTAIRES DANS DU PAPIER D'ALUMINIUM OU DU POLYETHYLENE ET ASSUREZ-VOUS QUE LES EMBALLAGES SONT ETANCHES A L'AIR ;
- Veillez à ce que les aliments frais non congelés ne soient pas en contact avec des aliments déjà congelés afin d'éviter une augmentation de la température de ces derniers ;
- Les aliments maigres peuvent être mieux et plus longtemps conservés que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments ;
- La glace d'eau consommée immédiatement après avoir été retirée du congélateur peut éventuellement provoquer une brûlure de la peau par le froid ;
- Il est recommandé d'indiquer la date de congélation sur chaque emballage afin de ne pas avoir à la sortir inutilement du congélateur, ce qui peut entraîner une brûlure de la peau par le froid ;
- Il est recommandé d'indiquer la date de congélation sur chaque emballage afin que vous puissiez garder un œil sur la durée de conservation.

Consignes de conservation des aliments congelés

Pour obtenir les meilleures performances possibles, vous devez :

- veiller à ce que les denrées alimentaires congelées commercialement aient été correctement stockées par le détaillant ;
- veiller à ce que les denrées alimentaires congelées quittent le plus rapidement possible l'épicerie pour être mises au congélateur ;
- ne pas ouvrir la porte fréquemment ou la laisser ouverte plus longtemps que nécessaire. Une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent pas être recongelés.
- Ne pas dépasser la durée de conservation indiquée par les fabricants de produits alimentaires.

Instructions pour la réfrigération des aliments frais

Pour obtenir la meilleure performance possible :

- Ne conservez pas d'aliments chauds ou de liquides qui s'évaporent au réfrigérateur.
- Couvrez ou enveloppez les aliments, surtout s'ils ont une forte odeur.

Remarques concernant le refroidissement

Conseils utiles :

- Emballez (toutes sortes d') aliments dans des sacs en polyéthylène et placez-les sur les étagères en verre au-dessus du tiroir à légumes.
- Par mesure de sécurité, ne les conservez qu'un ou deux jours de cette manière.
- Les aliments cuits, les aliments froids, etc. : ceux-ci doivent être couverts et peuvent être placés sur n'importe quelle étagère.
- Fruits et légumes : ils doivent être soigneusement nettoyés et placés dans le tiroir prévu à cet effet.
- Beurre et fromage : ils doivent être placés dans des récipients hermétiques spéciaux, enveloppés dans du papier d'aluminium ou emballés dans des sacs en polyéthylène afin de limiter le plus possible l'exposition à l'air.
- Bouteilles de lait : celles-ci doivent avoir un couvercle et être rangées dans les compartiments de la porte.
- Les bananes, les pommes de terre, les oignons et l'ail, s'ils ne sont pas emballés, ne doivent pas être conservés au réfrigérateur.

NETTOYAGE

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil, y compris les accessoires à l'intérieur, doit être nettoyé régulièrement.

ATTENTION ! L'appareil ne doit pas être branché au secteur pendant le nettoyage. Risque de choc électrique ! Avant le nettoyage, vous devez éteindre l'appareil et le débrancher ou éteindre le disjoncteur ou le fusible. Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur à vapeur. L'humidité pourrait s'accumuler dans les composants électriques, il y a un risque de choc électrique ! Les vapeurs chaudes peuvent endommager les pièces en plastique. L'appareil doit être sec avant d'être remis en service.

IMPORTANT ! Les huiles essentielles et les solvants organiques peuvent attaquer les pièces en plastique, telles que le jus de citron ou le jus de zeste d'orange, l'acide butyrique, les détergents contenant de l'acide acétique.

- Veillez à ce que ces substances n'entrent pas en contact avec les pièces de l'appareil.
- N'utilisez pas de grattoir à verre.
- Retirez les aliments du congélateur. Conservez-les bien couverts dans un endroit frais.
- En cas de fumée, éteignez l'appareil et débranchez la fiche secteur ou coupez le disjoncteur dans le tableau électrique.
- Nettoyez l'appareil et les accessoires à l'intérieur avec un chiffon et de l'eau tiède. Après le nettoyage, essuyez le tout avec de l'eau fraîche et séchez-le.
- Une fois que tout est sec, remettez l'appareil en marche.

REEMPLACER LA LAMPE

L'éclairage intérieur est une ampoule LED. Pour remplacer la lampe, veuillez vous adresser à notre service-client.

DÉPANNAGE

ATTENTION ! Avant le nettoyage, débranchez l'appareil. Les correctifs qui ne sont pas mentionnés dans ce manuel ne peuvent être effectués que par un électricien qualifié ou une personne compétente.

IMPORTANT ! En fonctionnement normal, certains bruits sont audibles (compresseur, circuit de réfrigérant).

Problème	Cause possible	Remède
L'appareil ne fonctionne pas.	Le régulateur de température est réglé sur le niveau le plus froid.	Réglez le régulateur sur l'appareil sur un autre niveau.
	La fiche n'est pas branchée ou desserrée.	Branchez la fiche.
	Le fusible s'est déclenché ou est cassé.	Vérifiez le fusible et remplacez-le si nécessaire.
	La prise est défectueuse.	Les pannes du réseau électrique doivent être réparées par un électricien.
L'appareil gèle ou refroidit trop.	La température est réglée trop froid ou l'appareil fonctionne au niveau le plus froid.	Tournez temporairement le régulateur de température à un niveau plus chaud.
Les aliments ne sont pas suffisamment congelés.	La température n'est pas réglée correctement.	Veuillez consulter la section relative au réglage initial de la température.
	La porte était ouverte pendant une longue période.	Ouvrez la porte aussi longtemps que nécessaire.
	Une grande quantité d'aliments chauds a été placée dans l'appareil au cours des dernières 24 heures.	Tournez temporairement le régulateur de température à un niveau plus froid.
	L'appareil est proche d'une source de chaleur.	Veuillez consulter la section sur l'emplacement de l'installation.
Forte formation de gel sur le joint de la porte.	Le joint de la porte n'est pas étanche.	Chauffez délicatement les points de fuite du joint de la porte avec un sèche-cheveux (à un niveau plus froid). Pour ce faire, formez le joint de porte chauffé à la main de manière à ce qu'il soit correctement ajusté.
Bruit inhabituel.	L'appareil n'est pas horizontal.	Réglez à nouveau les pieds de mise à niveau.
	L'appareil touche le mur ou d'autres objets.	Déplacez l'appareil légèrement.
	Un composant, tel qu'un tuyau, situé à l'arrière de l'appareil touche une autre partie de l'appareil ou le mur.	Si nécessaire, pliez soigneusement le composant hors de son chemin.
Eau sur le sol.	Le trou d'évacuation d'eau est obstrué.	Voir la section à propos du nettoyage et de l'entretien.
Les parois latérales sont chaudes.	C'est normal. Les pièces d'échange de chaleur sont situées sur les côtés.	Portez des gants pour toucher les côtés si nécessaire.

Si le problème se reproduit, contactez notre service clientèle. Ces données sont nécessaires pour vous aider rapidement et correctement. Indiquez ici les données nécessaires ; vous les trouverez sur la plaque signalétique.

INHOUDSOPGAVE

2 VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- 2 Veiligheid van kinderen en kwetsbare personen
 - 3 Algemene veiligheidsinstructies
 - 5 Dagelijks gebruik
 - 6 Onderhoud en reiniging
 - 6 Montage
 - 7 Service
 - 7 Energie besparen
 - 7 Milieubescherming
 - 8 Verpakkingsmaterialen
 - 8 Afvoeren van het apparaat
-

9 OVERZICHT

10 MONTAGE

- 10 Benodigde ruimte
 - 10 Installatieplaats
 - 11 Opstellingsplaats
 - 11 Elektrische aansluiting
 - 12 Deuraanslagwisseling
 - 17 Benodigde ruimte
 - 17 Het waterpas stellen van het apparaat
-

18 BEDIENINGSPANEEL

- 18 Gebruik van het bedieningspaneel
-

24 DAGELIJKS GEBRUIK

- 24 Eerste inbedrijfstelling
 - 24 Dagelijks gebruik
 - 26 Nuttige aanwijzingen en tips
 - 28 Reiniging
 - 28 Lamp vervangen
 - 29 Probleemoplossing
-

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Lees vóór de installatie en het eerste gebruik van het toestel voor uw veiligheid en ter waarborging van een correct gebruik deze gebruiksaanwijzing met inbegrip van de aanwijzingen en waarschuwingen, zorgvuldig door. Ter voorkoming van onnodige fouten en ongelukken is het van belang dat iedereen die het apparaat gebruikt, zich volledig vertrouwd heeft gemaakt met de bediening en de veiligheidskenmerken ervan. Bewaar deze gebruiksaanwijzing en zorg ervoor dat deze bij het apparaat blijft als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het apparaat tijdens de levensduur ervan gebruikt voldoende is geïnformeerd over het gebruik en de veiligheid ervan.

Volg ter bescherming van leven en eigendommen de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing op, aangezien de fabrikant niet aansprakelijk is voor schade die door het niet naleven ervan wordt veroorzaakt.

VEILIGHEID VAN KINDEREN EN KWETSBARE PERSONEN

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, indien deze onder toezicht staan of een instructie voor het veilige gebruik van het apparaat hebben gekregen en de daarmee verbonden gevaren begrijpen.
- Kinderen in de leeftijd van 3 tot 8 jaar mogen deze koelkast be- en ontladen.
- Kinderen moeten onder toezicht zijn, om zeker te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud van het apparaat mag door kinderen boven 8 jaar alleen worden uitgevoerd onder toezicht van een voor hen verantwoordelijke persoon.
- Bewaar alle verpakkingen buiten het bereik van kinderen. Er is verstikkingsgevaar.
- Bij het afvoeren van het apparaat moet de stekker uit het stopcontact worden gehaald, moet de aansluitkabel zo dicht mogelijk bij het apparaat worden afgeknipt en moet de deur worden verwijderd om te voorkomen dat spelende kinderen een elektrische schok oplopen of in het apparaat opgesloten raken.
- Indien dit apparaat met magnetische deurafdichting een ouder apparaat met een vergrendeling op de deur of het deksel moet vervangen, controleer dan of deze vergrendeling onbruikbaar is voordat u het oude apparaat afvoert. Dit voorkomt dat het een dodelijke val wordt voor een kind.

ALGEMENE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

WAARSCHUWING! Houd de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de installatieconstructie vrij van obstakels.

WAARSCHUWING! Gebruik geen mechanische hulpmiddelen of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, uitgezonderd die welke door de fabrikant worden aanbevolen.

WAARSCHUWING! Beschadig niet het koelmiddelcircuit.

WAARSCHUWING! Gebruik geen andere elektrische apparaten (zoals ijsmachines) in koelkasten, tenzij deze voor dit doel zijn goedgekeurd door de fabrikant.

WAARSCHUWING! Raak de gloeilamp niet aan wanneer deze lange tijd aan heeft gestaan, omdat deze erg heet kan zijn.

WAARSCHUWING! Let er bij het opstellen van het apparaat op dat de netkabel niet wordt afgeknelde of beschadigd.

WAARSCHUWING! Bevestig geen stekkerdozen of draagbare stroomvoorzieningen aan de achterkant van het apparaat.

- Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met brandbaar drijfgas in dit apparaat.
- In het koelmiddelcircuit van het apparaat bevindt zich het koelmiddel isobutaan (R-600a), een natuurlijk gas met een hoge milieuvriendelijkheid, dat echter ontvlambaar is.
- Let er bij het transport en de montage van het apparaat op dat geen van de onderdelen van het koelmiddelcircuit wordt beschadigd.
 - VERMIJD OPEN VUUR EN ONTSTEKINGSBRONNEN.
 - VENTILEER DE RUIMTE WAAR HET APPARAAT ZICH BEVINDT GRONDIG.
- Het is gevaarlijk om de technische gegevens te wijzigen of het product op een of andere manier aan te passen. Elke beschadiging van de kabel kan kortsluiting, brand en/of een elektrische schok veroorzaken.
- Dit apparaat is voorzien voor gebruik in de huishouding en soortgelijke toepassingen, zoals bijvoorbeeld:
 - PERSONEELSKEUKENS IN WINKELS, KANTOREN EN ANDERE WERKOMGEVINGEN,
 - BOERDERIJEN EN DOOR KLANTEN IN HOTELS, MOTELS EN ANDERE OP WONING LIJKENDE OMGEVINGEN,
 - BED & BREAKFASTS,
 - Gastronomie en soortgelijke toepassingen buiten de detailhandel.

WAARSCHUWING! Alle elektrische onderdelen, stekkers, netkabels, compressor, enz. moeten worden vervangen door een gecertificeerde onderhoudsmonteur of gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

WAARSCHUWING! De bij dit apparaat geleverde gloeilamp is een "speciale gloeilamp" die alleen met het bijgeleverde apparaat kan worden gebruikt. Deze "speciale gloeilamp" is niet geschikt voor huishoudelijke verlichting.

- De netkabel mag niet worden verlengd.
- Zorg ervoor dat de netstekker niet wordt beknelde of beschadigd door de achterkant van het apparaat. Een beknelde of beschadigde netstekker kan oververhit raken en brand veroorzaken.
- Zorg ervoor dat u bij de netstekker van het apparaat kunt komen.
- Trek niet aan de netkabel.
- Steek de netstekker niet in het stopcontact indien het stopcontact los zit. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken of brand.
- U mag het apparaat niet zonder de lamp gebruiken.
- Dit apparaat is zwaar. Wees voorzichtig wanneer u het verplaatst.
- Neem geen artikelen uit het vriesvak en raak deze niet aan indien uw handen vochtig/nat zijn, want dit kan leiden tot schaafwonden of koudebrandwonden.
- Het apparaat mag niet gedurende langere tijd aan direct zonlicht worden blootgesteld.

DAGELIJKS GEBRUIK

- Plaats geen hete voorwerpen op de kunststof onderdelen van het apparaat.
- Plaats geen voedsel direct tegen de achterwand.
- Bevroren levensmiddelen mogen na ontdooiing niet opnieuw worden ingevroren.
- Bewaar voorverpakte diepvriesproducten volgens de instructies van de fabrikant van de diepvriesproducten.
- De aanbevelingen van de fabrikant voor de opslag van het apparaat moeten strikt worden opgevolgd; zie de desbetreffende instructies.
- Plaats geen koolzuurhoudende dranken in het vriesvak, omdat hierdoor druk op de houder wordt uitgeoefend, wat een explosie kan veroorzaken en het apparaat kan beschadigen.”
- IJslolly's kunnen koudebrandwonden veroorzaken indien deze rechtstreeks uit het apparaat worden gegeten.
- Neem de volgende instructies in acht om verontreiniging van de levensmiddelen te voorkomen.
- Langer openen van de deur kan leiden tot een aanzienlijke temperatuurverhoging in de vakken van het apparaat.
- Reinig oppervlakken, die met levensmiddelen in aanraking kunnen komen en toegankelijke afvoersystemen regelmatig.
- Reinig de watertanks, wanneer ze 48 uur lang niet gebruikt zijn. Spoel het op een watertoevoer aangesloten watersysteem door, indien 5 dagen lang geen water is afgetapt.
- Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte containers in de koelkast, zodat deze niet in contact komen met andere levensmiddelen of daarop druppelen.
- Twee-sterren vriesvakken (indien aanwezig in het apparaat) zijn geschikt voor het bewaren van voorgevroren levensmiddelen, het bewaren of bereiden van consumptie-ijs en het maken van ijsblokjes.
- Eén-, twee- en drie-sterrenvakken (indien aanwezig in het apparaat) zijn niet geschikt voor het invriezen van verse levensmiddelen.
- Schakel het apparaat uit, ontdooi het, maak het schoon, droog het en laat de deur open om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen, indien het langere tijd leeg wordt gelaten.

ONDERHOUD EN REINIGING

- Schakel het apparaat uit en trek de netstekker uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert. Gebruik geen metalen voorwerpen om het apparaat te reinigen.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om de ijsafzetting uit het apparaat te verwijderen. Gebruik een kunststof krabber.^{*1}
- Controleer regelmatig de afvoer in de koelkast op ontdooid water. Reinig indien nodig de afvoer. Indien de afvoer is verstopt, verzamelt het water zich op de bodem van het apparaat.^{*2}

^{*1} Indien er een vriesvak is.

^{*2} Indien er een vak is voor verse levensmiddelen.

MONTAGE

BELANGRIJK! Volg zorgvuldig de instructies voor de elektrische aansluiting in de afzonderlijke hoofdstukken.

- Pak het apparaat uit en controleer het op beschadigingen. Sluit het apparaat niet aan, wanneer het is beschadigd. Meld eventuele schade onmiddellijk aan de dealer bij wie u het toestel hebt gekocht. Bewaar in dit geval de verpakking.
- Het verdient aanbeveling ten minste vier uur te wachten voordat u het apparaat aansluit, zodat de olie weer in de compressor kan terugstromen.
- Zorg voor voldoende luchtcirculatie rond het apparaat, anders kan het oververhit raken. Volg de desbetreffende installatie-instructies om voor voldoende ventilatie te zorgen.
- Waar mogelijk moeten de afstandhouders van het product tegen een muur staan om te voorkomen dat warme onderdelen (compressor, condensor) worden aangeraakt, hetgeen tot brandwonden kan leiden.
- Het apparaat mag niet in de buurt van verwarmingselementen of fornuizen worden geplaatst.
- Let erop dat de netstekker bereikbaar is nadat het toestel is gemonteerd.

SERVICE

- Alle elektrische werkzaamheden die nodig zijn voor het onderhoud van het apparaat moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien of een bevoegd persoon.
- Dit product moet worden onderhouden door een erkend servicecentrum en er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt.

ENERGIE BESPAREN

- Plaats geen hete levensmiddelen in het apparaat;
- Pak de levensmiddelen niet dicht op elkaar omdat dit de luchtcirculatie belemmert;
- Let erop dat de levensmiddelen niet met de achterkant van het compartiment in aanraking komen;
- Open de deur niet tijdens een stroomstoring;
- Vermijd het veelvuldig openen van de deur;
- Laat de deur niet te lang open staan;
- Stel de thermostaat niet op te koude temperaturen in;
- Alle accessoires, zoals bijvoorbeeld laden, legplanken, deurvakken, moeten aanwezig blijven voor een lager energieverbruik.

MILIEUBESCHERMING

 Dit apparaat bevat geen gassen die de ozonlaag kunnen aantasten, noch in het koelmiddelcircuit, noch in de isolatiematerialen. Het apparaat mag niet met het huisvuil worden afgevoerd. Het isolatieschuim bevat ontvlambare gassen. Het apparaat moet worden afgevoerd in overeenstemming met de apparatenverordening, die u bij uw lokale autoriteiten kunt verkrijgen. Voorkom beschadiging van de koeleenheid, met name van de warmtewisselaar.

Materialen gemarkeerd met het symbool  zijn recycleerbaar.



Het symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het naar de desbetreffende inzamelpunten voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten worden gebracht.

Wanneer u ervoor zorgt, dat dit apparaat correct wordt afgevoerd, draagt u ertoe bij, mogelijke schade aan het milieu en de menselijke gezondheid, die kan ontstaan wanneer dit product verkeerd wordt afgevoerd, te voorkomen. Voor meer informatie over het recyclen van dit product kunt u contact opnemen met uw gemeente, uw vuilnisophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

VERPAKKINGSMATERIALEN

De materialen met het symbool zijn recycleerbaar. Gooi met het oog op recycling de verpakking in een geschikte verzamelcontainer.

VERWIJDERING VAN HET APPARAAT

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Snijd de netkabel los en voer deze af.

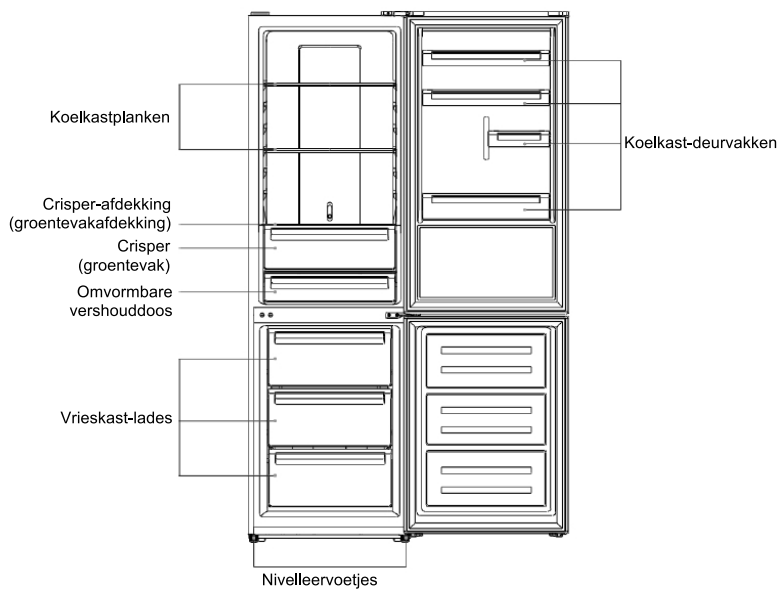


WAARSCHUWING! Let bij het gebruik, het onderhoud of de afvoer van het apparaat op het geel- of oranjekeurige symbool aan de linkerkant, dat zich op de achterkant van het apparaat bevindt (achterwand of compressor).

Het is een waarschuwingssymbool voor brandgevaar. Er bevinden zich brandbare materialen in de koelmiddelleidingen en in de compressor.

Houd het apparaat tijdens gebruik, onderhoud en afvoer uit de buurt van vuurbronnen.

OVERZICHT



Opmerking: De afbeelding hierboven dient alleen ter illustratie. Het werkelijke apparaat kan afwijken van deze afbeelding.

MONTAGE

BENODIGDE RUIMTE

- Kies een opstellingsplaats zonder direct zonlicht;
- Kies een opstellingsplaats die voldoende ruimte biedt om de koelkastdeuren gemakkelijk te kunnen openen;
- Kies een opstellingsplaats met vlakke (of bijna vlakke) grond;
- Laat voldoende ruimte vrij om de koelkast op een vlakke ondergrond te plaatsen;
- Laat bij de montage ruimte vrij aan de rechter-, linker-, achter- en bovenzijde. Dit draagt bij tot een vermindering van het elektriciteitsverbruik en dus tot lagere energierekeningen;
- Houd een afstand aan van ten minste 50 mm aan beide zijden en aan de achterzijde.

INSTALLATIEPLAATS

Installeer dit apparaat op een plaats waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse die op het typeplaatje van het apparaat is aangegeven: voor koelapparaten met klimaatklasse:

- **Subnormaal (SN):** Dit koelapparaat is bestemd voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 10°C tot 32°C;
- **Normaal (N):** Dit koelapparaat is bestemd voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16°C tot 32°C;
- **Subtropisch (ST):** Dit koelapparaat is bestemd voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16°C tot 38°C;
- **Tropisch (T):** Dit koelapparaat is bestemd voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16°C tot 43°C.

OPSTELLINGSPLAATS

Het apparaat moet ver van warmtebronnen zoals verwarmingselementen, verwarmingsketels, direct zonlicht, enz. worden geplaatst. Zorg ervoor dat de lucht vrij kan circuleren aan de achterkant van de kast. Indien het apparaat onder een uitstekende hangkast wordt geplaatst, moet de minimale afstand tussen de bovenkant van het apparaat en de hangkast ten minste 50 mm bedragen om optimale prestaties te garanderen. Idealiter wordt het apparaat echter niet onder een uitstekende hangkast geplaatst. Het exact waterpas stellen wordt gegarandeerd door een of meer stelvoeten aan de onderzijde van het apparaat. Dit koelapparaat is niet bedoeld als inbouwapparaat.

WAARSCHUWING! Het apparaat moet van het elektriciteitsnet kunnen worden losgekoppeld; de stekker moet daarom na de installatie gemakkelijk bereikbaar zijn. Geschikt inductiekookgerei met magnetische bodem zoals: Gietijzer, staal, geëmailleerd staal, roestvrij staal met magnetische bodem.

ELEKTRISCHE AANSLUITING

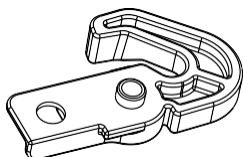
Voordat u de netkabel in het stopcontact steekt, moet u controleren of de spanning en de frequentie die op het typeplaatje zijn aangegeven, overeenkomen met het elektriciteitsnet in uw woning. Het apparaat moet worden geaard.

De stekker van de voedingskabel is voor dit doel voorzien van een contact. Indien het stopcontact van het elektriciteitsnet in uw woning niet geaard is, moet het apparaat worden geaard volgens de geldende voorschriften waarbij een gekwalificeerde elektricien moet worden geraadpleegd.

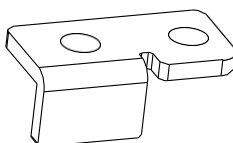
De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid indien de bovenstaande veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen. Dit apparaat voldoet aan de EEG-richtlijnen.

DEURAANSLAGWISSELING

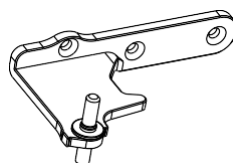
Houd, voordat u het stootblokje vervangt, de volgende gereedschappen en materialen gereed:
Platte schroevendraaier, kruiskopschroevendraaier, schroefsleutel en de onderdelen die in de polybag zitten:



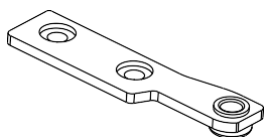
Linker deurdemper x2



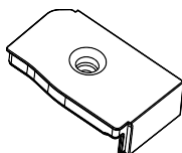
Linker deurstop x2



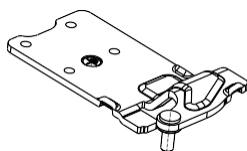
Linker middelste scharnier x1



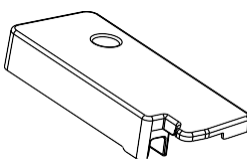
Linker bovenste deurstop x1



Rechter bovenste deuraafdekking



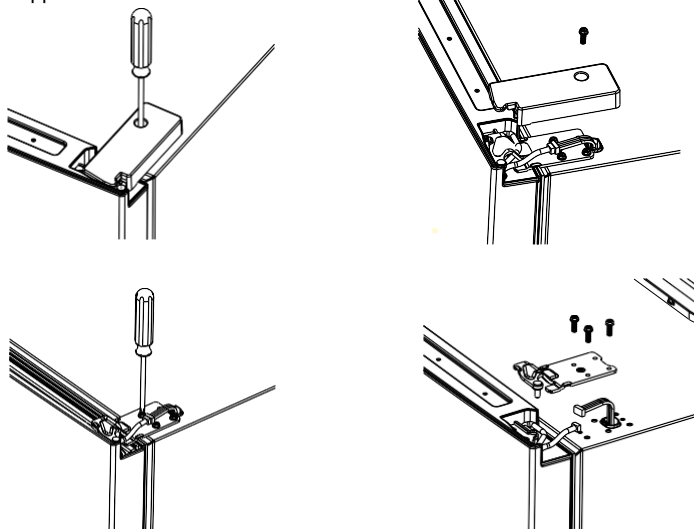
Linker bovenste scharnier x1



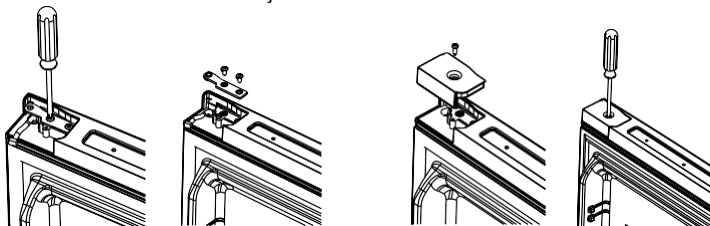
Linker deurscharnierafdekking x1

DEURAANSLAGWISSELING

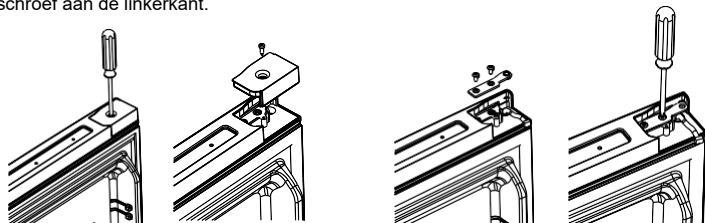
1. Schroef de bovenste scharnierafdekking los, verwijder het bovenste scharnier en ontkoppel de connectoren.



2. Verwijder de bovenste deur, schroef de rechter bovenste deurstop los en verwijder deze, vouw de kabel om en monteer de rechter bovenste deuraafdekking met een schroef aan de rechterzijde.

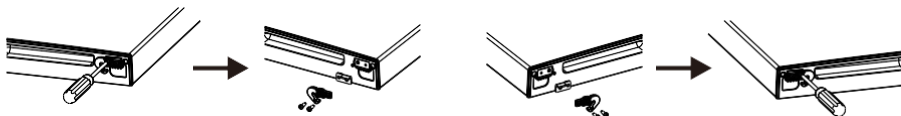


3. Schroef de linker deuraafdekking los, vouw de kabel uit en monteer de linker bovenste deurstop met een schroef aan de linkerkant.

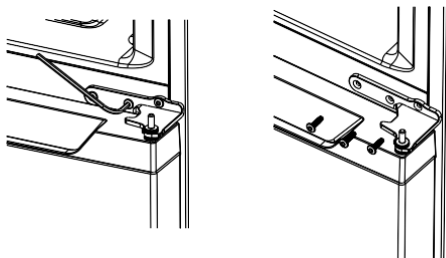


DEURAANSLAGWISSELING

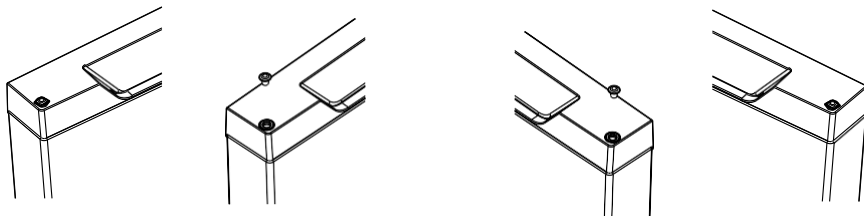
4. Verwijder de rechter sluitdemper en de rechter deurstop op de deur. Monteer de linker sluitdemper en de linker deurstop met een schroef aan de linkerzijde van de deur.



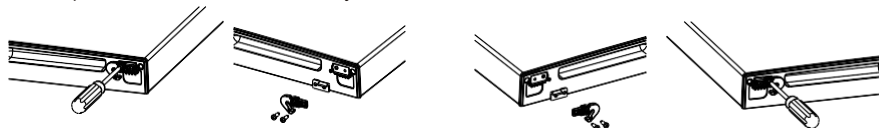
5. Schroef het rechter middelste scharnier los en verwijder dit. Verwijder vervolgens de vriezerdeur.



6. Verplaats de afdekking van het schroefgat van de linker greeppositie naar de rechter greeppositie.

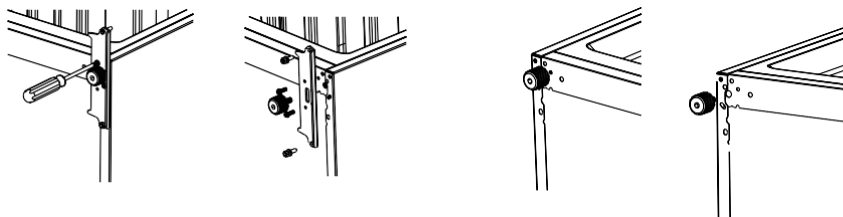


7. Verwijder de rechter sluitdemper van de onderste deur en de rechter onderste deurstop op de deur. Monteer de linker sluitdemper van de onderste deur en de linker onderste deurstop met een schroef aan de linkerzijde.

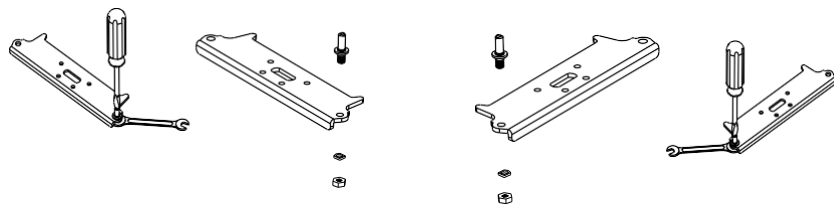


DEURAANSLAGWISSELING

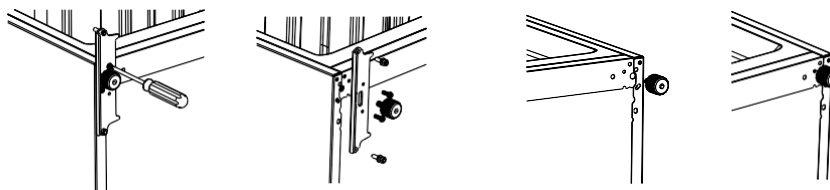
8. Verwijder de stelpoten aan beide zijden en schroef het onderste scharnier aan de rechterzijde los.



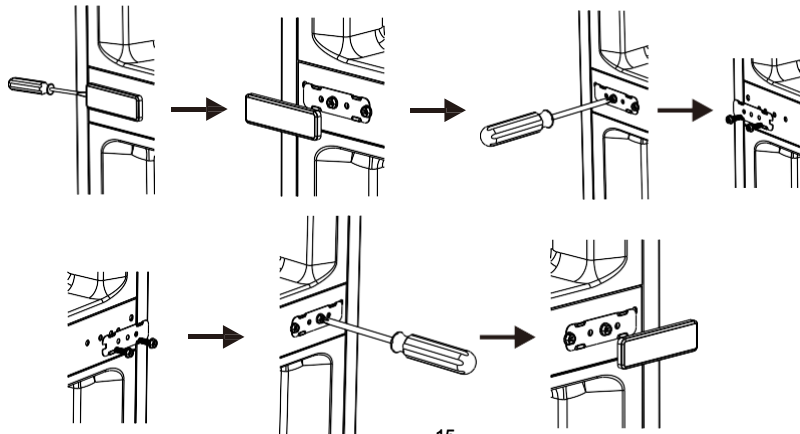
9. Schroef de onderste scharnierpen los en verwijder deze, draai de beugel om en monteer deze opnieuw.



10. Monteer het onderste scharnier aan de linkerzijde en plaats beide stelpoten terug.

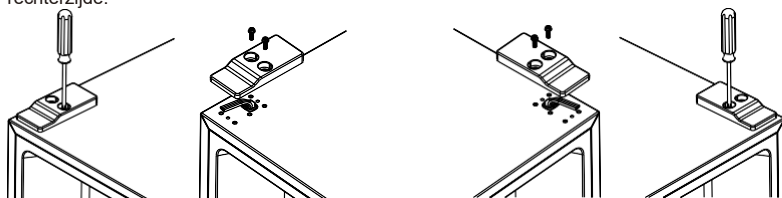


11. Verwijder de middelste afdekking, schroef het frame van de middelste afdekking los en monteer beide onderdelen aan de rechterzijde.

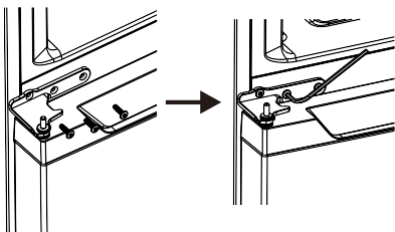


DEURAANSLAGWISSELING

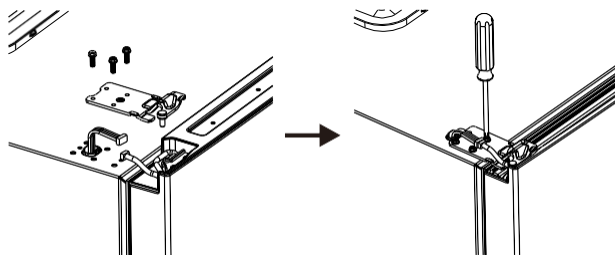
12. Schroef de kabelafdekking aan de linkerzijde los en verplaats deze. Monteer de kabelafdekking aan de rechterzijde.



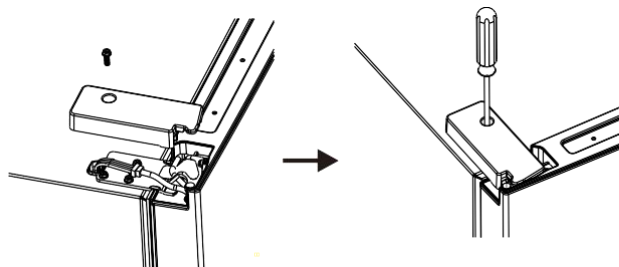
13. Monteer de onderste deur en bevestig het linker middelste scharnier met een schroef.



14. Monteer de bovenste deur, bevestig het linker bovenste scharnier met een schroef en sluit de kabel aan.

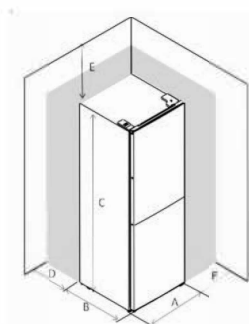


15. Monteer de linker deurscharnierafdekking met een schroef.

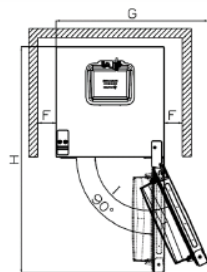


BENODIGDE RUIMTE

- Laat voldoende ruimte over zodat de deur kan worden geopend.
- Houd een afstand aan van ten minste 50 mm aan beide zijden en aan de achterzijde.



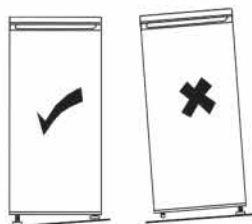
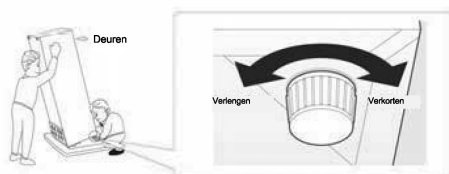
A	595
B	678
C	2005
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	838
H	1241
I	115°



HET WATERPAS STELLEN VAN HET APPARAAT

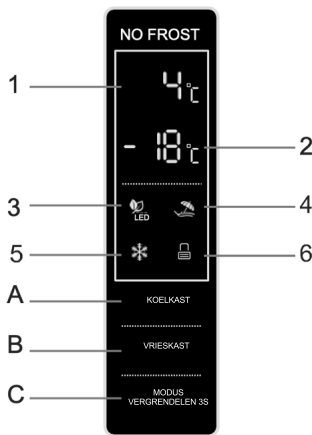
Stel daartoe de twee nivelleervoetjes aan de voorkant van het toestel af.

Indien het toestel niet waterpas staat, zullen de deuren en de magneetafdichtingen niet goed afgedekt zijn.



BEDIENINGSPANEEL

GEBRUIK VAN HET BEDIENINGSPANEEL



1.1 Knopbediening (A & B & C)

KOELKAST : **De temperatuurregeling van het koelvak**
Deze knop is beschikbaar in de aangepaste modus en de SUPER-modus, niet in de ECO-modus en de vakantie-modus.
De temperatuur van de koelkast kan worden geselecteerd door deze knop kort aan te raken.

VRIESKAST : **De temperatuurregeling van het vriesvak**
Deze knop is beschikbaar in de aangepaste modus en in de vakantie-modus, niet in de SUPER-modus en de ECO-modus.
De temperatuur van de vrieskast kan worden geselecteerd door deze knop kort aan te raken.

MODUS VERGRENDELEN 3S : **Selecteer modus / vergrendelen / ontgrendelen**
Houd deze toets 3 seconden ingedrukt om het bedieningspaneel te vergrendelen of te ontgrendelen.
In de status "Ontgrendelen" kan door deze knop kort aan te raken de bedrijfsmodus (ECO-modus / vakantie-modus / SUPER-modus / aangepaste modus) worden geselecteerd.

1.2 Display (1 & 2)

1) Weergave van de ingestelde temperatuur van het koelvak

In dit gedeelte wordt de ingestelde temperatuur van het koelvak weergegeven. Indien E0, E1, E2, E3, E5 in dit gebied wordt weergegeven, neem dan contact op met de klantenservice.

2) Weergave van de ingestelde temperatuur van het vriesvak

In dit gedeelte wordt de ingestelde temperatuur van het vriesvak weergegeven.

1.3 Weergave (3, 4, 5 & 6)

3) ECO-modus-weergave

Deze weergave licht op wanneer de ECO-modus is geselecteerd.

4) Vakantie-modus-weergave

Deze weergave licht op wanneer de vakantie-modus is geselecteerd.

5) SUPER-modus-weergave

Deze weergave licht op wanneer de SUPER-modus is geselecteerd.

6) Vergrendelen / ontgrendelen-weergave

Deze weergave licht op wanneer het bedieningspaneel is vergrendeld.

2 Weergave van de knoppen

2.1 Bediening en display

- Het bedieningspaneel licht gedurende 3 seconden volledig op en dezelfde functie wordt weergegeven die was ingesteld voordat het lampje doofde. Hierna is het bedieningspaneel gebruiksklaar.
- Controleer vóór de bediening of het bedieningspaneel in de ontgrendelde stand staat.
- Wanneer het toestel vergrendeld is, knippert de vergrendelingsweergave gedurende 3 seconden wanneer u kort een van de bedieningsknoppen aanraakt, maar er kunnen geen bedieningsprocedures worden uitgevoerd.
- Het bedieningspaneel wordt 25 seconden na de laatste bedieningsprocedure vergrendeld.
- Het licht van het bedieningspaneel dooft 2 minuten na de laatste bedieningsprocedure volledig.
- Het bedieningspaneel licht op zodra de deur van het koelvak wordt geopend.
- Het bedieningspaneel licht op zodra de bedieningsknoppen kort worden aangeraakt.
- Telkens wanneer de knop wordt bediend, klinkt er direct een pieptoon.

2.2 Temperatuurinstelling van het koelvak

- Indien u in de aangepaste modus of de SUPER-modus de knoppen  kort na elkaar indrukt, wordt de ingestelde temperatuur van het koelvak weergegeven in een bereik van 2°C tot 8°C.
- De ingestelde temperatuur wordt na 5 seconden knipperen van het display bevestigd.

2.3 Temperatuurinstelling van het vriesvak

- Indien u in de aangepaste modus de knoppen  kort na elkaar indrukt, wordt de ingestelde temperatuur van het vriesvak weergegeven in een bereik van -14°C tot -22°C.
- De ingestelde temperatuur wordt na 5 seconden knipperen van het display bevestigd.

2.4 **Aanbeveling voor temperatuurstelling**

Aanbeveling voor temperatuurstelling		
Omgevingstemperatuur	Koelvak	Vriesvak
Zomer		
Normaal		
Winter		

2.5 **Temperatuurregeling van de Fresh Zone**

- De temperatuur van de Fresh Zone kan worden aangepast aan het soort levensmiddelen dat wordt bewaard.
- Door de knop van beneden naar boven te verschuiven, wordt de temperatuur in de Fresh Zone stapsgewijs verlaagd.
- Indien de knop in de stand "CRISPER" staat, kan de Fresh Zone functioneren als een crisper zone (groentevak) en de juiste temperatuur en vochtigheid voor fruit en groenten handhaven.
- Indien de knop in de "FRESH" stand staat, is dit gedeelte geschikt voor het kort bewaren van vis of andere verse levensmiddelen.
- De levensmiddelen blijven vers maar worden niet bevroren, waardoor deze ruimte het meest geschikt is voor het bewaren van verse levensmiddelen.
- **Tips:** Als u de functie "FRESH" selecteert, is het raadzaam de temperatuur van de koelkast lager dan 4°C in te stellen. Bovendien mag de bewaartijd niet meer dan 3 dagen bedragen om de best mogelijke versheid te garanderen.

 FRESH  CONVERTER



2.6 ECO-modus

ECO-modus activeren:

- Druk de knoppen  kort na elkaar in, indien  (ECO-modus weergave) oplicht; de ECO-modus is nu geselecteerd.
- De ECO-modus weergave knippert gedurende 5 seconden, daarna is de ECO-modus geactiveerd.
- Wanneer de ECO-modus is geactiveerd, wordt de temperatuur van de koelkast / vrieskast automatisch ingesteld op 5°C / -18°C.
- Indien u de temperatuur van de koelkast of de vrieskast handmatig instelt in de ECO-modus, knippert de ECO-modus weergave gedurende 3 seconden en is het niet mogelijk de temperatuur van de koelkast en de vrieskast in te stellen.

ECO-modus deactiveren:

- Druk kort op de knop , wanneer de ECO-modus weergave niet meer brandt; het apparaat deactiveert de ECO-modus.

2.7 Vakantie-modus

Vakantie-modus activeren:

- Druk de knoppen  kort na elkaar in, indien  (vakantie-modus weergave) oplicht; de vakantie-modus is nu geselecteerd.
- De vakantie-modus weergave knippert gedurende 5 seconden, daarna is de vakantie-modus geactiveerd.
- Wanneer de vakantie-modus is geactiveerd, wordt de temperatuur van de koelkast automatisch ingesteld; het is mogelijk de temperatuur van het vriesvak in te stellen.
- Indien u de temperatuur van de koelkast of de vrieskast handmatig instelt in de vakantie-modus, knippert de vakantie-modus weergave gedurende 3 seconden en is het niet mogelijk de temperatuur van de koelkast in te stellen.

Vakantie-modus deactiveren:

- Druk kort op de knop , wanneer de vakantie-modus weergave niet meer brandt; het apparaat deactiveert de vakantie-modus.

2.8 SUPER-modus

Het is raadzaam de SUPER-modus 24 uur van tevoren in te stellen als er veel levensmiddelen in één keer moeten worden ingevroren.

SUPER-modus activeren:

- Druk de knoppen  kort na elkaar in, indien  (SUPER-modus weergave) oplicht; de SUPER-modus is nu geselecteerd.
- De SUPER-modus weergave knippert gedurende 5 seconden, daarna is de SUPER-modus geactiveerd.
- Wanneer de SUPER-modus is geactiveerd, wordt de temperatuur van de vrieskast automatisch op -25°C ingesteld; het is mogelijk de temperatuur van het koelvak in te stellen.
- Indien u de temperatuur van de vrieskast handmatig instelt in de SUPER-modus, knippert de SUPER-modus weergave gedurende 3 seconden en is het niet mogelijk de temperatuur van de vrieskast in te stellen.

SUPER-modus deactiveren:

- Druk kort op de knop , wanneer de SUPER-modus weergave niet meer brandt; het apparaat deactiveert de SUPER-modus.

WAARSCHUWING!!!

In de SUPER-modus blijft het apparaat onder hoge belasting werken en is het geluidsniveau iets hoger dan bij de normale werking.

2.9 Aangepaste modus

- Druk kort op de knop , totdat alle lampjes van de ECO-modus weergave / vakantie-modus weergave / SUPER-modus weergave uitgaan; de aangepaste modus is nu geactiveerd.

In de aangepaste modus kunnen gebruikers de vrieskasttemperatuur en de koelkasttemperatuur handmatig instellen.

2.10 Deuropeningsalarm

Als de deur van de koelkast 60 seconden open blijft, gaat er een deuropeningsalarm af.

DAGELIJKS GEBRUIK

EERSTE INGEBRUIKNAME

Reinigen van de binnenruimte

Vóór de eerste inbedrijfstelling, dient u voor het verwijderen van de typische geur van een gloednieuw product, de binnenruimte en alle binnenruimte-accessoires af te wassen met lauwwarm water en een beetje neutrale zeep, en deze vervolgens grondig te drogen.

Belangrijk! Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen, aangezien deze het oppervlak beschadigen.

DAGELIJKS GEBRUIK

Plaats de verschillende levensmiddelen in de verschillende vakken volgens de onderstaande tabel

Koelkastvakken	Soorten levensmiddelen
Deur of deurvakken van het koelvak	- Levensmiddelen met natuurlijke conserveermiddelen, zoals bijvoorbeeld jam, sap, drankjes, smaakmakers. - Bewaar hier geen bederfelijke levensmiddelen.
Crisper-lade (groentevak)	- Fruit, kruiden en groenten moeten apart worden bewaard in de crisper-lade. - Bananen, uien, aardappelen en knoflook moeten niet in de koelkast worden bewaard
Koelkastplank - midden	Zuivelproducten, eieren
Koelkastplank - boven	Levensmiddelen die niet hoeven te worden gekookt, zoals □ bijvoorbeeld kant-en-klare levensmiddelen, worstsoorten, restjes.
Vrieskast-lade (lade / plank)	- Levensmiddelen voor langdurig bewaren. - Onderste lade / plank voor rauw vlees, gevogelte, vis. Middelste lade / plank voor diepvriesgroente. Bovenste lade / plank voor ijs, bevroren fruit, bevroren bakproducten.

Invriezen van verse levensmiddelen

- Het vriesvak is geschikt voor het invriezen van verse levensmiddelen en het langdurig bewaren van bevroren en diepgevroren levensmiddelen.
- Plaats de in te vriezen verse levensmiddelen in het onderste vak.
- De maximale hoeveelheid levensmiddelen die binnen 24 uur kan worden ingevroren, staat aangegeven op het typeplaatje.
- Het invriesproces duurt 24 uur: Gedurende deze tijd mogen geen andere levensmiddelen worden ingevroren.

Bewaren van diepvriesproducten

Bij de eerste inbedrijfstelling of na een langere periode van niet-gebruik. Laat het apparaat ten minste 2 uur op de hoogste stand draaien voordat u levensmiddelen in het vak legt.

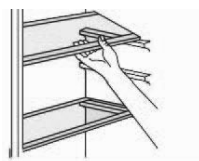
BELANGRIJK! In geval van onbedoelde ontdooiing, bijvoorbeeld wanneer de stroom langer uitgeschakeld is geweest dan de in de tabel met technische kenmerken onder "Ontdooitijd" aangegeven waarde, moeten de ontdooide levensmiddelen snel worden geconsumeerd of onmiddellijk worden gekookt en vervolgens (na het koken) opnieuw worden ingevroren.

Ontdooien

Bevroren of diepgevroren levensmiddelen kunnen vóór gebruik in de koelkast of op kamertemperatuur worden ontdooit, afhankelijk van de tijd die voor dit proces beschikbaar is. Kleine stukken kunnen zelfs nog bevroren, rechtstreeks uit de vrieskast, worden gekookt. In dit geval duurt het koken langer.

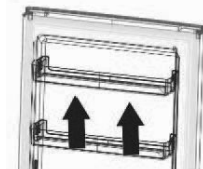
Extra verplaatsbare planken

De wanden van de koelkast zijn voorzien van een reeks geleiderails, zodat de planken naar wens kunnen worden geplaatst!



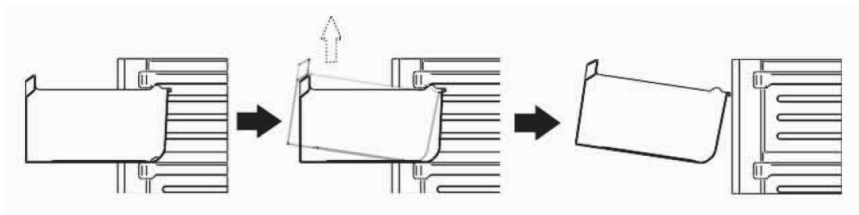
Plaatsing van de deurvakken

De deurvakken kunnen worden verwijderd voor reiniging. Om de vakken te verwijderen, gaat u als volgt te werk: trek de deurvakken langzaam in de richting van de pijl totdat deze loskomen. Plaats deze na het reinigen weer terug.



Verwijderen van de onderste lade

1. Trek de onderste lade tot aan de aanslagpositie naar buiten.
2. Til de voorkant van de lade op.
3. Trek de onderste lade eruit.



NUTTIGE AANWIJZINGEN EN TIPS

Aanwijzingen voor invriezen

Hier zijn enkele belangrijke aanwijzingen waarmee u het invriesproces zo optimaal mogelijk kunt benutten:

- De maximale hoeveelheid levensmiddelen die binnen 24 uur kan worden ingevroren, staat aangegeven op het typeplaatje;
- Het invriesproces duurt 24 uur. Gedurende deze tijd mogen geen andere levensmiddelen worden ingevroren;
- Vries alleen verse en grondig schoongemaakte levensmiddelen van hoge kwaliteit in;
- Bereid de levensmiddelen in kleine porties, zodat deze snel en volledig kunnen worden ingevroren en vervolgens slechts de benodigde hoeveelheid kan worden ontdooid;
- **WIKKEL DE LEVENSMIDDELEN IN ALUMINIUMFOLIE OF POLYETHYLEEN EN ZORG ERVOOR DAT DE VERPAKKINGEN LUCHTDICHT ZIJN;**
- Zorg ervoor dat verse, niet-bevroren levensmiddelen niet in contact komen met reeds ingevroren levensmiddelen, om een temperatuurstijging van deze laatsten te voorkomen;
- Magere levensmiddelen kunnen beter en langer worden bewaard dan vette levensmiddelen; zout vermindert de houdbaarheid van levensmiddelen;
- Waterijs dat onmiddellijk nadat het uit het vriesvak is gehaald wordt geconsumeerd, kan eventueel een koudebrandwond op de huid veroorzaken;
- Het wordt aanbevolen de invriesdatum op elke afzonderlijke verpakking aan te geven, zodat u deze niet onnodig uit het vriesvak hoeft te halen, wat eventueel tot koudebrandwonden op de huid kan leiden;
- Het wordt aanbevolen de invriesdatum op elke afzonderlijke verpakking aan te geven, zodat u de bewaartijd in de gaten kunt houden.

Aanwijzingen voor het bewaren van ingevroren levensmiddelen

Om de beste prestaties van dit apparaat te krijgen, moet u:

- erop letten dat commercieel diepgevroren levensmiddelen door de detailhandelaar op de juiste wijze zijn opgeslagen;
- ervoor zorgen dat de diepgevroren levensmiddelen zo snel mogelijk van de supermarkt naar de vrieskast worden overgebracht;
- de deur niet vaak openen of langer open laten dan nodig is. Eenmaal ontdooide levensmiddelen bederven snel en kunnen niet opnieuw worden ingevroren.
- Overschrijd de door de levensmiddelenfabrikanten aangegeven bewaartijd niet.

Aanwijzingen voor het koelen van verse levensmiddelen

Om de best mogelijke prestatie te bereiken:

- bewaar geen warme levensmiddelen of verdampende vloeistoffen in de koelkast.
- dek de levensmiddelen af of verpak deze, met name indien deze een sterke eigen geur hebben.

Aanwijzingen voor koeling

Nuttige aanwijzingen:

- Verpak (alle soorten) levensmiddelen in polyethyleen-zakken en leg deze op de glazen planken boven de groentelade.
- Om het zekere voor het onzekere te nemen, kunt u deze beter slechts een of twee dagen op deze manier bewaren.
- Gekookte levensmiddelen, koude gerechten enz.: Deze moeten worden afgedekt en kunnen op elke gewenste plank worden gelegd.
- Fruit en groenten: Deze moeten grondig worden schoongemaakt en in de daarvoor bestemde lade worden gelegd.
- Boter en kaas: Deze moeten in speciale luchtdichte containers worden gedaan of in aluminiumfolie of polyethyleen-zakken worden gewikkeld, zodat er zo min mogelijk lucht wordt ingesloten.
- Melkflessen: Deze moeten een deksel hebben en worden bewaard in de deurvakken aan de binnenkant van de deur.
- Bananen, aardappelen, uien en knoflook mogen niet in de koelkast worden bewaard, tenzij deze zijn verpakt.

REINIGING

Om hygiënische redenen moet de binnenkant van het apparaat, met inbegrip van de accessoires binnenin, regelmatig worden gereinigd.

LET OP! Het apparaat mag tijdens het reinigen niet op het elektriciteitsnet zijn aangesloten. Gevaar van een elektrische schok! Voordat u het apparaat reinigt, moet u het uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken, of de stroomonderbreker of zekering uitschakelen. Reinig het apparaat nooit met een stoomreiniger. Het vocht kan zich ophopen in de elektrische onderdelen, er bestaat gevaar voor elektrische schokken! Hete dampen kunnen tot beschadiging van de kunststof onderdelen leiden. Het apparaat moet droog zijn voordat het weer in gebruik wordt genomen.

BELANGRIJK! Etherische oliën en organische oplosmiddelen kunnen kunststof onderdelen aantasten, bijvoorbeeld citroensap of het sap van sinaasappelschillen, boterzuur, schoonmaakmiddelen die azijnzuur bevatten.

- Zorg ervoor dat dergelijke stoffen niet in contact komen met de onderdelen van het apparaat.
- Gebruik geen schuurmiddelen.
- Pak de levensmiddelen uit de vrieskast. Bewaar deze goed afgedekt op een koele plaats.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker eruit of schakel de stroomonderbreker of de zekering uit.
- Reinig het apparaat en de accessoires in de binnenruimte met een doek en lauwwarm water. Veeg na het schoonmaken alles af met schoon water en wrijf het droog.
- Neem het apparaat weer in gebruik als alles droog is.

LAMP VERVANGEN

De binnenverlichting bestaat uit een led-lamp. Neem voor het vervangen van de lamp contact op met onze klantenservice.

PROBLEEMOPLOSSING

LET OP! Ontkoppel het apparaat vóór het storingzoeken van de stroomvoorziening. Het verhelpen van storingen die niet in deze handleiding worden genoemd, mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien of een bevoegd persoon.

BELANGRIJK! Tijdens de normale werking zijn enkele geluiden hoorbaar (compressor, koelmiddelcircuit).

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat functioneert niet.	De temperatuurregelaar is ingesteld op de koudste stand.	Zet de regelaar op het apparaat op een ander niveau.
	De netstekker zit niet in het stopcontact of zit los.	Steek de netstekker erin.
	De zekering is doorgebrand of defect.	Controleer de zekering en vervang deze indien nodig.
	De contactdoos is defect.	Storingen in het stroomnet moeten door een elektricien worden verholpen.
Het apparaat bevroert of koelt te sterk.	De temperatuur is te koud ingesteld of het apparaat werkt op de koudste stand.	Draai de temperatuurregelaar tijdelijk op een warmere stand.
De levensmiddelen zijn niet voldoende bevroren.	De temperatuur is niet juist ingesteld.	Raadpleeg het gedeelte over de aanvankelijke temperatuurstelling.
	De deur stond een langere tijd open.	Open de deur niet langer dan nodig is.
	Een grote hoeveelheid warme levensmiddelen werd in de afgelopen 24 uur in het apparaat geplaatst.	Draai de temperatuurregelaar tijdelijk op een koudere stand.
	Het apparaat bevindt zich in de buurt van een warmtebron.	Raadpleeg het gedeelte over de installatieplaats.
Sterke ijsvorming op de deurafdichting.	De deurafdichting is niet luchtdicht.	Verwarm de lekkende delen van de deurafdichting voorzichtig met een föhn (op een koele stand). Vervorm daarbij handmatig de verwarmde deurafdichting, zodat deze goed past.
Abnormale geluiden.	Het apparaat staat niet horizontaal.	Stel de nivelleerpootjes opnieuw af.
	Het apparaat raakt de muur of andere voorwerpen.	Beweeg het apparaat een beetje.
	Een onderdeel, bijvoorbeeld een buis, aan de achterzijde van het apparaat raakt een ander deel van het apparaat of de muur.	Buig indien nodig het onderdeel voorzichtig uit de weg.
Water op de bodem.	Het waterafvoergat is verstopt.	Raadpleeg het gedeelte over reiniging en onderhoud.
De zijwanden zijn heet.	Dat is normaal. De warmtewisselingsdelen bevinden zich aan de zijkanten.	Doe handschoenen aan om indien nodig de zijkanten aan te raken.

Neem indien de storing zich weer voordoet contact op met onze klantenservice. Deze gegevens zijn nodig om u snel en correct te kunnen helpen. Vul hier de benodigde gegevens in; u vindt deze op het typeplaatje.

INDICE

2 AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- 2 Sicurezza di bambini e persone a rischio
 - 3 Istruzioni generali di sicurezza
 - 5 Uso quotidiano
 - 6 Manutenzione e pulizia
 - 6 Montaggio
 - 7 Servizio
 - 7 Risparmio energetico
 - 7 Tutela dell'ambiente
 - 8 Materiali di imballaggio
 - 8 Smaltimento dell'apparecchio
-

9 PANORAMICA

10 MONTAGGIO

- 10 Requisiti di spazio
 - 10 Luogo di installazione
 - 11 Luogo
 - 11 Collegamento elettrico
 - 12 Cambio dell'apertura sportello
 - 17 Requisiti di spazio
 - 17 Livellamento dell'apparecchio
-

18 PANNELLO DI COMANDO

- 18 Uso del pannello di comando
-

24 USO QUOTIDIANO

- 24 Prima messa in servizio
 - 24 Uso quotidiano
 - 26 Avvertenze utili e suggerimenti
 - 28 Pulizia
 - 28 Sostituzione della lampada
 - 29 Eliminazione guasti
-

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

Nell'interesse della vostra sicurezza e a garanzia di un uso corretto, prima dell'installazione e del primo uso dell'apparecchio, leggere accuratamente le istruzioni per l'uso, incluso note e avvertenze. Per evitare errori e infortuni inutili, è importante accertarsi che chiunque utilizzi l'apparecchio abbia buona dimestichezza con il suo uso e le sue caratteristiche di sicurezza. Conservare le presenti istruzioni e accertarsi che rimangano insieme all'apparecchio in caso di trasferimento o vendita di quest'ultimo, in modo che chiunque utilizzi l'apparecchio nel corso della sua vita utile, sia sufficientemente informato sull'uso e sulla sicurezza di quest'ultimo.

Per tutelare la vita e la proprietà, osservare le presenti istruzioni per l'uso, in quanto il produttore non risponde per danni causati dalla loro inosservanza.

SICUREZZA DI BAMBINI E PERSONE A RISCHIO

- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con abilità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenze, se supervisionati o istruiti ad usare il dispositivo in modo sicuro e a comprenderne i relativi pericoli.
- I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono caricare e scaricare questo frigorifero.
- I bambini dovrebbero essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio possono essere effettuate da bambini di età pari o superiore a 8 anni solo sotto la supervisione di una persona responsabile per la loro sicurezza.
- Conservare tutti gli imballaggi lontani dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento.
- Prima di smaltire l'apparecchio, staccare la spina dalla presa, tagliare il cavo di collegamento il più vicino possibile all'unità e rimuovere lo sportello per evitare la folgorazione di eventuali bambini che giocano o per evitare che si chiudano all'interno.
- Se l'apparecchio con guarnizione magnetica dello sportello deve sostituire un vecchio apparecchio con blocco della porta o coperchio, accertarsi che tale blocco sia inutilizzabile prima di smaltire il vecchio apparecchio. Questo impedisce che ciò si trasformi in un pericolo di morte per i bambini.

AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA

AVVERTENZA! Tenere le aperture di aerazione nell'alloggiamento del dispositivo o nella struttura d'incasso libere da ostacoli.

AVVERTENZA! Non utilizzare ausiliari meccanici o altri strumenti per accelerare il processo di disgelo, salvo se consigliati dal produttore.

AVVERTENZA! Non danneggiare il circuito del refrigerante.

AVVERTENZA! Non utilizzare altri apparecchi elettrici (come macchine per il ghiaccio) in apparecchi di refrigerazione, salvo se omologati dal produttore a tal fine.

AVVERTENZA! Non toccare la lampadina se accesa per un periodo di tempo prolungato, in quanto potrebbe scottare.

AVVERTENZA! Nel collocare l'apparecchio, accertarsi che il cavo di rete non sia bloccato o danneggiato.

AVVERTENZA! Non applicare prese multiple o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.

- Non conservare nell'apparecchio sostanze esplosive, come bombolette spray contenenti propellenti infiammabili.
- Nel circuito del refrigerante dell'apparecchio è contenuto il refrigerante isobutano (R-600a), un gas naturale con elevata sostenibilità ambientale e comunque combustibile.
- Assicurare l'apparecchio durante trasporto e montaggio in modo che nessuno dei componenti del circuito refrigerante venga danneggiato.
 - EVITARE FIAMME VIVE E FONTI DI ACCENSIONE.
 - AERARE PER BENE L'AMBIENTE IN CUI SI TROVA L'APPARECCHIO.
- Modificare i dati tecnici o il prodotto in qualsiasi modo può comportare pericoli. Qualsiasi danneggiamento del cavo può causare un cortocircuito, un incendio e/o una scossa elettrica.
- Il presente apparecchio è pensato per l'uso domestico e per applicazioni simili, come:
 - CUCINE PER DIPENDENTI NEI NEGOZI, NEGLI UFFICI E IN ALTRI AMBIENTI DI
 - LAVORO, FATTORIE E CLIENTI IN HOTEL, MOTEL E ALTRI CONTESTI ABITATIVI,
 - BED & BREAKFASTS,
 - settore della ristorazione e altre applicazioni non relative alla vendita al dettaglio.

AVVERTENZA! Tutti i componenti elettrici, spine, cavi di rete, compressori, ecc. devono essere sostituiti da un rappresentante del servizio clienti certificato o da un personale di assistenza qualificato.

AVVERTENZA! Quella in dotazione all'apparecchio è una "lampadina speciale" impiegabile solo con l'apparecchio fornito. Questa "lampadina speciale" non è adatta all'illuminazione in ambito domestico.

- Il cavo di rete non può essere prolungato.
- Accertarsi che la spina non venga schiacciata né danneggiata dal retro del dispositivo. Una spina schiacciata o danneggiata potrebbe surriscaldarsi e causare un incendio.
- Accertarsi di raggiungere la spina dell'apparecchio.
- Non staccare il cavo di alimentazione.
- Se la presa è allentata, non inserire la spina. Potrebbe altrimenti verificarsi una scossa elettrica o un incendio.
- Non operare l'apparecchio senza lampada.
- L'apparecchio è pesante. Fare attenzione quando lo si muove.
- Non prendere oggetti dal congelatore e non toccarli con le mani umide/bagnate, in quanto ciò potrebbe causare abrasioni cutanee o ustioni da freddo.
- L'apparecchio non dovrebbe essere esposto alla luce diretta del sole per un periodo di tempo prolungato.

USO QUOTIDIANO

- Non posizionare oggetti scottanti sulle parti di plastica dell'apparecchio.
- Non posizionare gli alimenti direttamente a contatto con la parete posteriore.
- Non ricongelare alimenti scongelati.
- Conservare gli alimenti surgelati preconfezionati secondo le istruzioni del produttore dell'alimento.
- Le raccomandazioni per la conservazione del produttore dell'apparecchio vanno seguite rigorosamente; si vedano le rispettive istruzioni.
- Non disporre bevande contenenti anidride carbonica in congelatore, in quanto viene esercitata pressione sul contenitore, il che potrebbe causare un'esplosione e danneggiare l'apparecchio.
- I ghiaccioli possono causare ustioni da freddo, se consumati appena presi dal congelatore.
- Per evitare la presenza di impurità sugli alimenti, osservare le seguenti avvertenze:
 - un'apertura prolungata della porta può causare un notevole aumento della temperatura negli scomparti dell'apparecchio;
 - pulire regolarmente le superfici che potrebbero venire a contatto con gli alimenti, oltre agli scarichi accessibili;
 - Pulire il serbatoio dell'acqua se non utilizzato per 48 ore. lavare il sistema dell'acqua collegato ad un'alimentazione idrica se per 5 giorni di seguito non viene erogata acqua.
- Conservare carne e pesce crudi in appositi contenitori nel frigorifero/congelatore combinato affinché questi non vengano a contatto con altri alimenti né gocciolino su di essi.
- Gli scomparti del congelatore a due stelle (laddove presenti nell'apparecchio) sono adatti alla conservazione di alimenti presurgelati, alla conservazione o alla produzione di gelato e di cubetti di ghiaccio.
- Gli scomparti a una, due e tre stelle (se presenti nell'apparecchio) non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
- Se l'apparecchio resta vuoto a lungo, disgelarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare lo sportello aperto per impedire la formazione di muffa all'interno.

MANUTENZIONE E PULIZIA

- Spegner l'apparecchio prima di eseguire operazioni di manutenzione e staccare la spina dalla presa di corrente. Non utilizzare oggetti metallici per pulire l'apparecchio.
- Non utilizzare oggetti affilati per rimuovere il gelo dall'apparecchio. Utilizzare un raschietto di plastica.^{*1}
- Controllare regolarmente la presenza di acqua scongelata in fuoriuscita dallo scolo nel frigorifero. Se necessario, pulirlo. Se lo scolo è intasato, l'acqua si accumula sul fondo dell'apparecchio.^{*2}

^{*1} Laddove sia presente uno scomparto congelatore.

^{*2} Laddove sia presente uno scomparto per alimenti freschi.

MONTAGGIO

IMPORTANTE! Per il collegamento elettrico, seguire attentamente le istruzioni nelle singole fasi.

- Disimballare l'apparecchio e verificare la presenza di eventuali danni. In tal caso, non collegare l'apparecchio. Segnalare immediatamente eventuali danni al rivenditore presso cui l'apparecchio è stato acquistato. In tal caso, conservare l'imballo.
- Prima di collegare l'apparecchio, si consiglia di attendere almeno 4 ore, affinché l'olio possa rifluire nel compressore.
- Assicurare una circolazione sufficiente dell'aria attorno all'apparecchio, il quale potrebbe altrimenti surriscaldarsi. Per garantire una ventilazione sufficiente, seguire le relative istruzioni per il montaggio.
- Laddove possibile, i distanziatori del prodotto devono essere collocati contro una parete per evitare che le parti calde (compressore, condensatore) vengano a contatto, causando possibili ustioni.
- L'apparecchio non va installato nei pressi di radiatori o cucine.
- Accertarsi che la spina sia accessibile dopo il montaggio dell'apparecchio.

ASSISTENZA

- Tutti i lavori elettrici necessari per la manutenzione dell'apparecchio andrebbero eseguiti da un elettricista qualificato o da una persona competente.
- Questo prodotto deve essere mantenuto da un centro servizi autorizzato e possono essere utilizzati solo ricambi originali.

RISPARMIO ENERGETICO

- Non mettere alimenti caldi nell'apparecchio;
- non disporre gli alimenti troppo vicini tra di loro, in quanto ciò potrebbe impedire la circolazione dell'aria;
- accertarsi che gli alimenti non entrino a contatto con il retro dell'apparecchio;
- in caso di mancanza di corrente, non aprire lo sportello;
- evitare l'apertura frequente dello sportello;
- non lasciare lo sportello aperto a lungo;
- non regolare il termostato a temperature troppo fredde;
- tutti gli accessori come cassetti, ripiani e vani porta devono restare per garantire un minor consumo energetico.

TUTELA DELL'AMBIENTE

 Il presente apparecchio non contiene gas potenzialmente dannosi per lo strato di ozono né nel circuito del refrigerante né nei materiali isolanti. L'apparecchio non va smaltito nei rifiuti domestici. La schiuma isolante contiene gas infiammabili. L'apparecchio va smaltito in conformità al regolamento sugli apparecchi, reperibile presso le autorità locali. Evitare danni all'unità refrigerante, in particolare allo scambiatore termico.

I materiali contrassegnati con il simbolo  sono riciclabili.



Il simbolo sul prodotto o sul suo imballaggio indica che tale prodotto non può essere smaltito nei rifiuti domestici. Va invece portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Accertarsi che l'apparecchio sia smaltito correttamente vuol dire contribuire ad evitare potenziali danni per l'ambiente e le relative conseguenze negative possibili per la salute umana, in caso di smaltimento scorretto. Ulteriori informazioni sul riciclaggio del prodotto sono reperibili presso l'amministrazione comunale, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.

MATERIALI DI IMBALLAGGIO

I materiali sono riciclabili con il simbolo. Smaltire l'imballaggio in un contenitore di raccolta adeguato per riciclarlo.

SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO

1. Staccare la spina dalla presa di corrente.
2. Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.

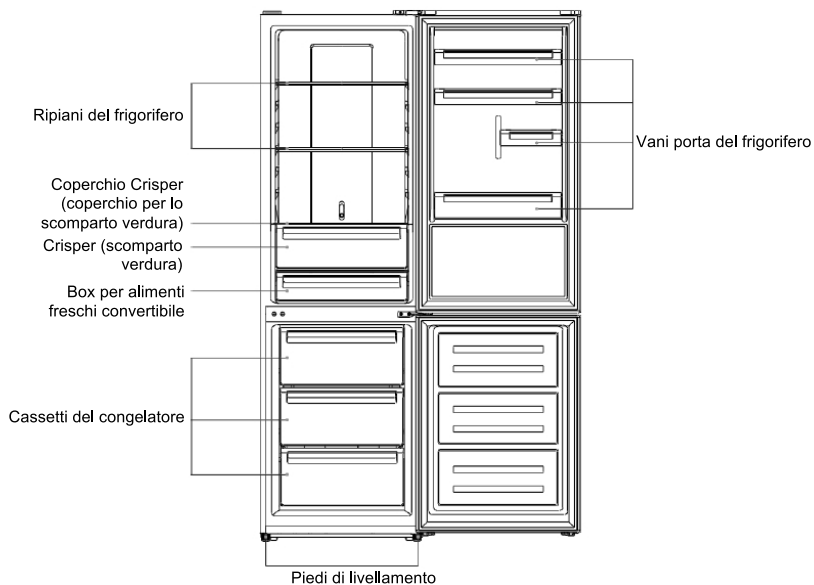


AVVERTENZA! Durante l'uso, le operazioni di manutenzione e lo smaltimento dell'apparecchio, prestare attenzione al simbolo giallo o arancione presente sul retro dell'apparecchio (parete posteriore o compressore).

Si tratta di un simbolo di avvertimento di un pericolo d'incendio. Nelle linee del refrigerante e nel compressore si trovano materiali combustibili.

Tenere l'apparecchio lontano da fonti ignifughe durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento.

PANORAMICA



Avviso: l'immagine in alto è solo a scopo illustrativo. L'apparecchio effettivo può differire dall'immagine.

MONTAGGIO

REQUISITI DI SPAZIO

- Scegliere un luogo non direttamente esposto ai raggi solari;
- scegliere un luogo con spazio a sufficienza per poter aprire gli sportelli del frigorifero con facilità;
- scegliere un luogo con fondo piano (o quasi piano);
- lasciare spazio a sufficienza per collocare il frigorifero su una superficie piana;
- durante il montaggio, lasciare spazio libero a destra, sinistra, dietro e davanti. Questo contribuisce a ridurre il consumo di corrente e quindi le bollette dell'energia elettrica;
- Osservare una distanza di almeno 50 mm sui due lati e sul retro.

LUOGO DI INSTALLAZIONE

Posizionare l'apparecchio in un luogo in cui la temperatura ambiente corrisponda alla classe climatica riportata sulla targhetta dell'apparecchio: per frigoriferi con classe climatica:

- **Subnormale (SN)**: il frigorifero è utilizzabile a temperature ambiente da 10 °C a 32 °C;
- **Normale (N)**: il frigorifero è utilizzabile a temperature ambiente da 16°C a 32 °C;
- **Subtropicale (ST)**: il frigorifero è utilizzabile a temperature ambiente da 16°C a 38°C;
- **Tropicale (T)**: il frigorifero è utilizzabile a temperature ambiente da 16°C a 43°C.

POSIZIONE

L'apparecchio va collocato lontano dalle fonti di calore, come radiatori, caldaie, luce solare diretta, ecc. Accertarsi che l'aria sul retro dell'apparecchio possa circolare liberamente. Se l'apparecchio viene collocato sotto un pensile, la distanza minima tra la parte superiore dell'apparecchio e il pensile deve essere di almeno 50 mm per garantire una prestazione ottimale. L'apparecchio non andrebbe tuttavia collocato sotto un pensile. Uno o più piedi sul fondo dell'apparecchio consentono un livellamento esatto. Il presente frigorifero non è progettato come apparecchio da incasso.

AVVERTENZA! L'apparecchio deve poter essere staccato dalla rete elettrica; la spina deve essere pertanto facilmente accessibile dopo il montaggio. Stoviglie con fondo magnetico per la cottura a induzione come: ghisa, acciaio, acciaio smaltato, acciaio inox con fondo magnetico.

COLLEGAMENTO ELETTRICO

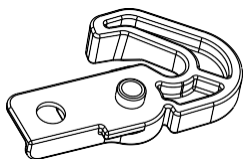
Prima di inserire il cavo di rete, accertarsi che tensione e frequenza riportate sulla targhetta corrispondano all'alimentazione domestica. L'apparecchio deve essere messo a terra.

Il connettore della linea di alimentazione è dotato di un contatto a tale scopo. Se la presa dell'alimentazione domestica non presenta una messa a terra, l'apparecchio deve essere collegato a terra secondo le disposizioni vigenti, incaricando un elettricista qualificato.

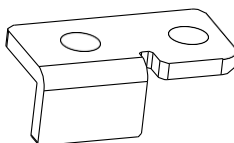
Il produttore declina qualsiasi responsabilità se le disposizioni di sicurezza summenzionate non venissero rispettate. Questo apparecchio è conforme alle direttive CEE.

CAMBIO DELL'APERTURA SPORTELLLO

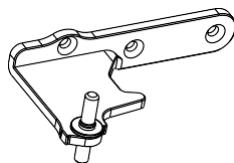
Prima di cambiare l'apertura sportello, tenere a disposizione utensili e materiale: cacciavite a taglio, cacciavite a stella, chiave per viti e le parti contenute nel sacchetto in polietilene:



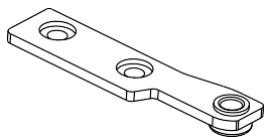
Ammortizzatore di chiusura
sinistro x2



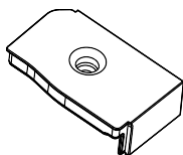
Fermo porta sinistro x2



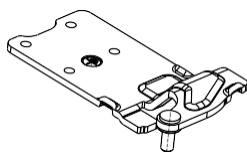
Cerniera centrale sinistra x1



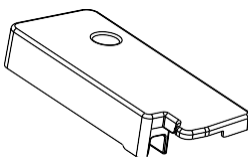
Fermo superiore sinistro x1



Copertura superiore destra della porta



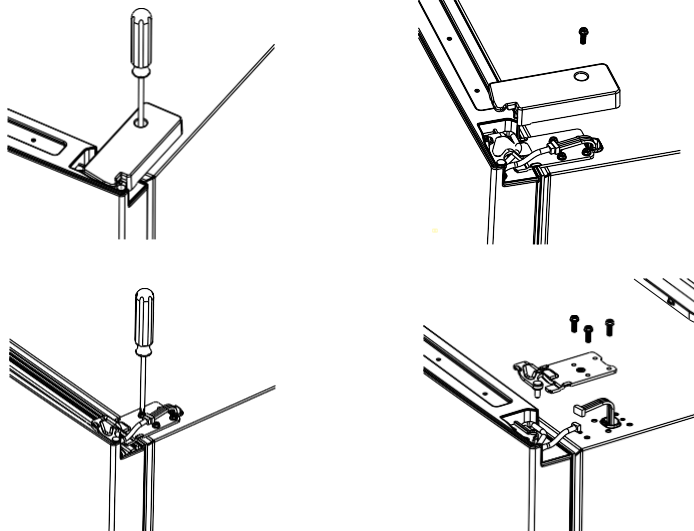
Cerniera superiore sinistra x1



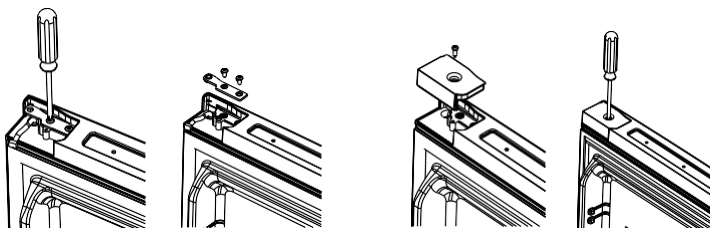
Copertura della cerniera della porta sinistra x 1

CAMBIO DELL'APERTURA SPORTELLO

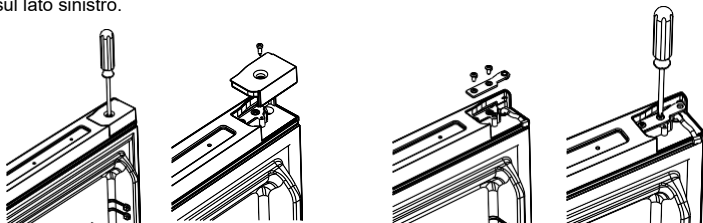
1. Svitare la copertura della cerniera superiore, svitare la cerniera superiore e scollegare i connettori.



2. Rimuovere la porta superiore, svitare e rimuovere il fermo superiore destro, ripiegare il cavo e installare la copertura superiore destra della porta con la vite sul lato destro.

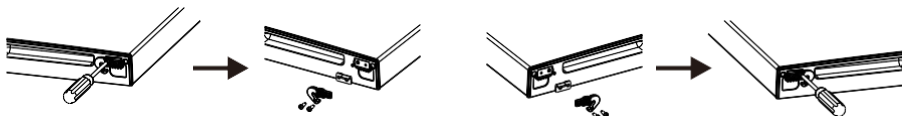


3. Svitare la copertura della porta sinistra, svolgere il cavo e installare il fermo superiore sinistro con una vite sul lato sinistro.

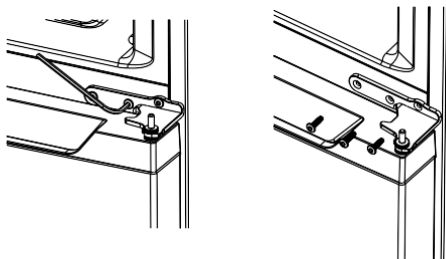


CAMBIO DELL'APERTURA SPORTELLO

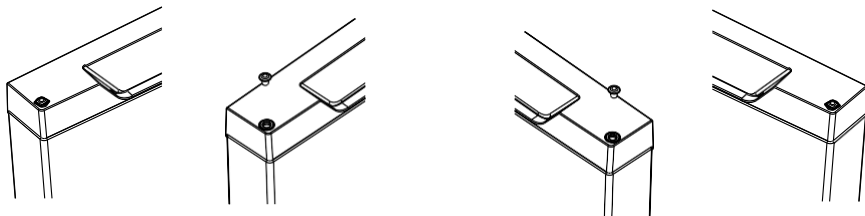
4. Rimuovere l'ammortizzatore di chiusura destro e il fermo porta destro sulla porta. Installare l'ammortizzatore di chiusura sinistro e il fermo porta sinistro con una vite sul lato sinistro della porta.



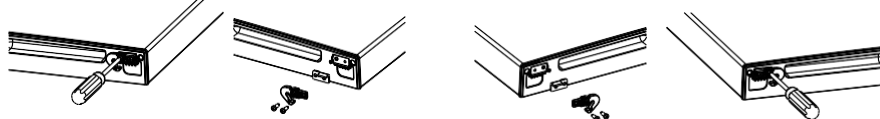
5. Svitare e rimuovere la cerniera centrale destra, quindi rimuovere la porta del congelatore.



6. Spostare il copriforo dalla posizione della maniglia sinistra alla posizione della maniglia destra.

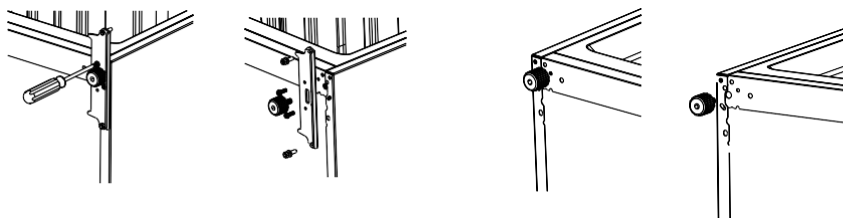


7. Rimuovere l'ammortizzatore di chiusura destro della porta inferiore e il fermo porta inferiore destro sulla porta. Installare l'ammortizzatore di chiusura sinistro della porta inferiore e il fermo porta inferiore sinistro con una vite sul lato sinistro.

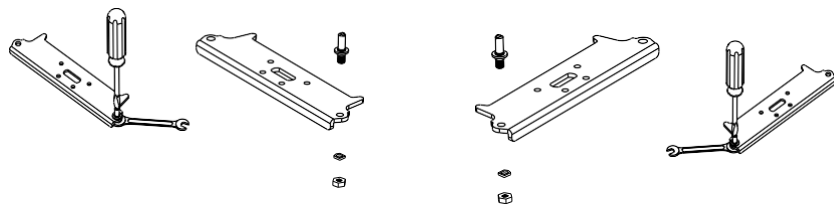


CAMBIO DELL'APERTURA SPORTELLO

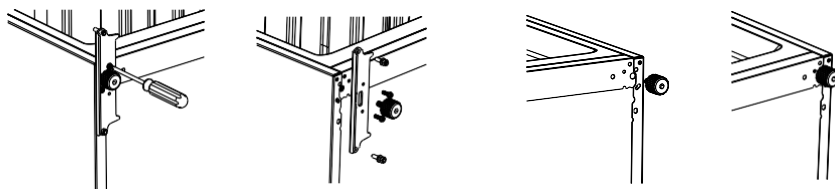
8. Rimuovere i piedini da entrambi i lati e svitare la cerniera inferiore sul lato destro.



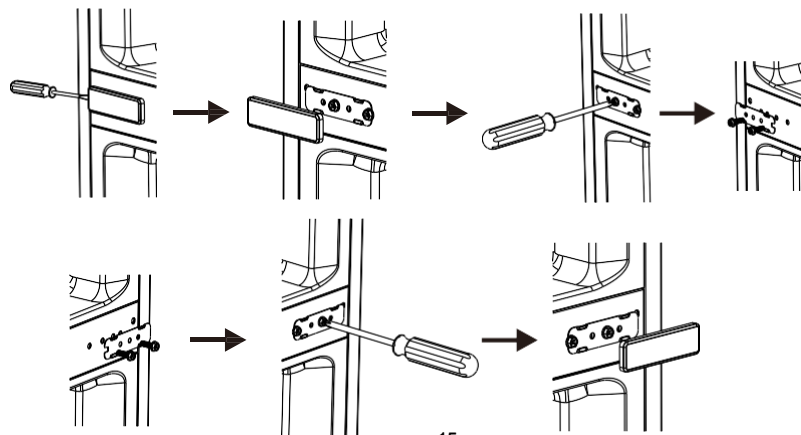
9. Svitare e rimuovere il perno della cerniera inferiore, capovolgere la staffa e rimontarla.



10. Installare la cerniera inferiore sul lato sinistro e rimontare entrambi i piedini regolabili.

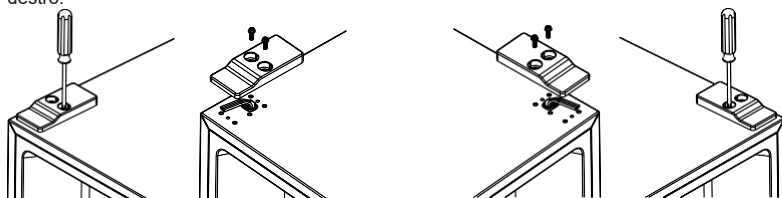


11. Rimuovere la copertura centrale, svitare il telaio della copertura centrale e installare entrambe le parti sul lato destro.

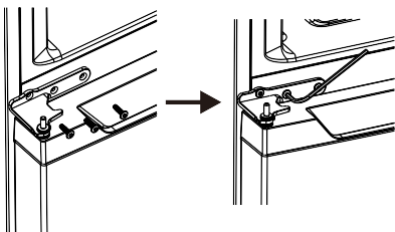


CAMBIO DELL'APERTURA SPORTELLO

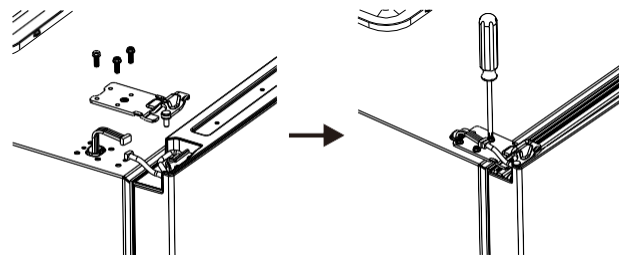
12. Svitare e spostare la copertura del cavo sul lato sinistro, quindi installare la copertura del cavo sul lato destro.



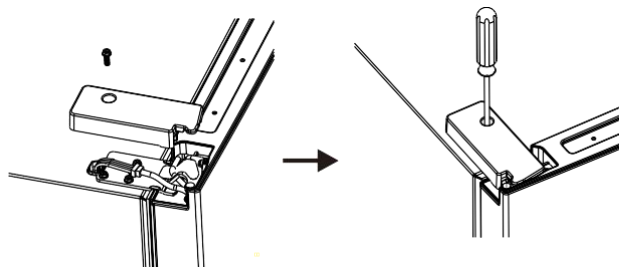
13. Installare la porta inferiore e fissare la cerniera centrale sinistra con una vite.



14. Installare la porta superiore, fissare la cerniera superiore sinistra con una vite e collegare il cavo.

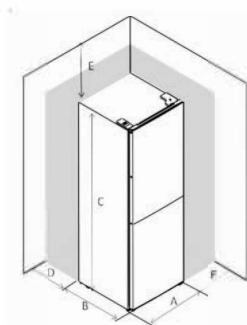


15. Installare la copertura della cerniera della porta sinistra con una vite.

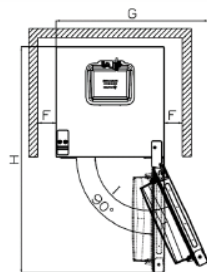


REQUISITI DI SPAZIO

- Lasciare spazio a sufficienza affinché sia possibile aprire lo sportello.
- Osservare una distanza di almeno 50 mm sui due lati e sul retro.



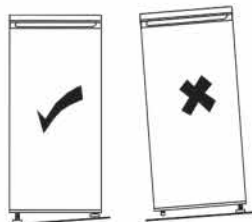
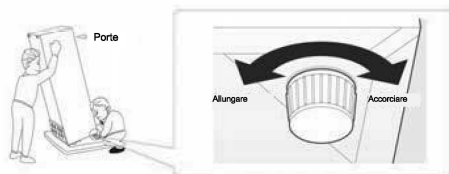
A	595
B	678
C	2005
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	838
H	1241
I	115°



LIVELLAMENTO DELL'APPARECCHIO

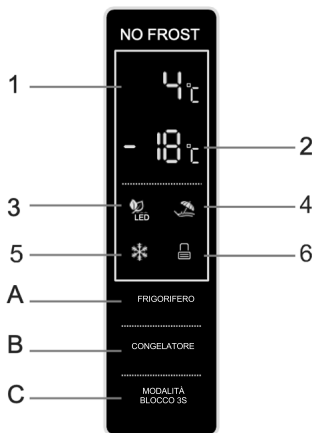
Regolare i due piedi di livellamento sul lato anteriore dell'apparecchio.

Se l'apparecchio non è in posizione orizzontale, sportelli e guarnizioni magnetiche non sono coperti correttamente.



PANNELLO DI COMANDO

USO DEL PANNELLO DI COMANDO



1.1 Comando dei tasti (A & B & C)

FRIGORIFERO : Controllo della temperatura del vano di refrigerazione

Il presente tasto è disponibile in modalità personalizzata e SUPER, non in modalità ECO e in modalità vacanza.

Con un breve contatto del presente tasto è possibile selezionare la temperatura del frigorifero.

CONGELATORE : Controllo della temperatura del vano congelatore

Il presente tasto è disponibile in modalità personalizzata e in modalità vacanza, non in modalità SUPER e ECO.

Con un breve contatto del presente tasto è possibile selezionare la temperatura del vano congelatore.

MODALITÀ BLOCCO SS : Selezionare la modalità operativa / Blocco / Sblocco

Tenere questo tasto premuto per 3 secondi per bloccare o sbloccare il pannello di comando.

In modalità "Sblocco" è possibile selezionare la modalità operativa con un breve tocco del tasto (modalità ECO/vacanza/SUPER/personalizzata).

1.2 Display (1 & 2)

1) Indicatore della temperatura del frigorifero impostata

In questa sezione viene visualizzata la temperatura del frigorifero impostata. Se in questa sezione viene visualizzato E0, E1, E2, E3, E5, rivolgersi al servizio clienti.

2) Indicatore della temperatura del vano congelatore impostata

In questa sezione viene visualizzata la temperatura del vano congelatore impostata.

1.3 Display (3, 4, 5 & 6)

3) Indicatore modalità ECO

Questo indicatore s'illumina quando viene selezionata la modalità ECO.

4) Indicatore modalità Ferie

Questo indicatore s'illumina quando viene selezionata la modalità vacanza.

5) Indicatore modalità SUPER

Questo indicatore s'illumina quando viene selezionata la modalità SUPER.

6) Indicatore di blocco/sblocco

Questo indicatore s'illumina quando il pannello di comando è bloccato.

2 Raffigurazione dei tasti

2.1 Comando e display

- Il pannello di comando s'illumina completamente per 3 secondi e viene visualizzata la stessa funzione impostata prima dello spegnimento della spia. Il pannello di comando è poi operativo.
- Prima dell'uso, accertarsi che il pannello di comando sia sbloccato.
- Se bloccato, l'indicatore di blocco lampeggia per 3 secondi quando si tocca brevemente un tasto di comando a piacere; tuttavia, non è possibile eseguire procedure di comando.
- Il pannello di comando viene bloccato per 25 secondi dopo l'ultimo processo di comando.
- La spia del pannello di comando si spegne completamente 2 minuti dopo l'ultimo processo di comando.
- Il pannello di comando si illumina quando viene aperto lo sportello del frigorifero.
- Il pannello di comando si illumina appena vengono toccati brevemente i tasti di comando.
- Ad ogni azionamento del tasto viene emesso immediatamente un segnale acustico.

2.2 Regolazione della temperatura del frigorifero

- Premendo brevemente il tasto in successione nella modalità personalizzata o quello in modalità SUPER **FRIGORIFERO**, viene visualizzata la temperatura del frigorifero impostata in un circuito da 2 °C a 8 °C.
- La temperatura impostata viene confermata dopo 5 secondi di lampeggiamento dell'indicatore.

2.3 Impostazione della temperatura del vano congelatore

- Premendo brevemente in successione il tasto in modalità personalizzata **CONGELATORE**, viene visualizzata la temperatura impostata del vano congelatore in un circuito da -14 °C a -22 °C.
- La temperatura impostata viene confermata dopo 5 secondi di lampeggiamento dell'indicatore.

2.4 **Raccomandazione per l'impostazione della temperatura**

Raccomandazione per l'impostazione della temperatura		
Temperatura ambiente	Vano di refrigerazione	Vano congelatore
Estate		
Normale		
Inverno		

2.5 **Regolazione della temperatura della Fresh Zone**

- La temperatura della Fresh Zone può essere regolata in base al tipo di alimento conservato.
- Spostando il pulsante dal basso verso l'alto, la temperatura nella Fresh Zone viene abbassata gradualmente.
- Se il pulsante si trova in posizione “CRISPER”, la Fresh Zone può servire da zona Crisper (scomparto verdura) ed è possibile mantenere la relativa temperatura e umidità per frutta e verdura.
- Se il pulsante si trova in posizione “FRESH”, quest'area è adatta alla conservazione di breve termine di pesce o altri alimenti freschi.
- Gli alimenti restano freschi ma non vengono congelati, rendendo quest'area la migliore per la conservazione di alimenti freschi.
- **Suggerimenti:** selezionando la funzione “FRESH”, si consiglia di impostare la temperatura del frigorifero sotto i 4 °C. Inoltre, il tempo di conservazione non deve superare i 3 giorni per poter garantire la massima freschezza possibile.



2.6 Modalità ECO

Attivare la modalità ECO:

- toccare brevemente il tasto  in successione quando  (indicatore modalità ECO) s'illumina; la modalità ECO è ora selezionata.
- L'indicatore in modalità ECO lampeggia per 5 secondi, poi viene attivata la modalità ECO.
- Se è attivata la modalità ECO, la temperatura del frigorifero/congelatore viene impostata automaticamente a 5 °C/-18 °C.
- Impostando manualmente la temperatura del frigorifero o del congelatore in modalità ECO, l'indicatore in modalità ECO lampeggia per 3 secondi e non è possibile impostare la temperatura del frigorifero e del congelatore.

Disattivare la modalità ECO:

- toccare brevemente il tasto  quando l'indicatore della modalità ECO non s'illumina più; l'apparecchio disattiva la modalità ECO.

2.7 Modalità vacanza

Attivare la modalità vacanza:

- toccare brevemente il tasto  in successione quando  (indicatore modalità vacanza) s'illumina; la modalità vacanza è ora selezionata.
- L'indicatore in modalità vacanza lampeggia per 5 secondi, poi viene attivata la modalità vacanza.
- Se viene attivata la modalità vacanza, la temperatura del frigorifero viene impostata automaticamente; è anche possibile impostare la temperatura del congelatore.
- Impostando manualmente la temperatura del frigorifero in modalità vacanza, l'indicatore in modalità vacanza lampeggia per 3 secondi e non è possibile impostare la temperatura del frigorifero.

Disattivare la modalità vacanza:

- toccare brevemente il tasto  quando l'indicatore della modalità vacanza non s'illumina più; l'apparecchio disattiva la modalità vacanza.

2.8 Modalità SUPER

Si consiglia di impostare la modalità SUPER con 24 ore di anticipo se occorre congelare più alimenti in contemporanea.

Attivare la modalità SUPER:

- toccare brevemente il tasto **MODALITÀ BLOCCO** in successione quando  (indicatore modalità SUPER) s'illumina; la modalità SUPER è ora selezionata.
- L'indicatore in modalità SUPER lampeggia per 5 secondi, poi viene attivata la modalità SUPER.
- Se viene attivata la modalità SUPER, la temperatura del congelatore viene impostata automaticamente a -25°C; è anche possibile impostare la temperatura del frigorifero.
- Impostando manualmente la temperatura del congelatore in modalità SUPER, l'indicatore in modalità SUPER lampeggia per 3 secondi e non è possibile impostare la temperatura del congelatore.

Disattivare la modalità SUPER:

- toccare brevemente il tasto **MODALITÀ BLOCCO** quando l'indicatore della modalità SUPER non s'illumina più; l'apparecchio disattiva la modalità SUPER.

AVVERTENZA!!!

Nella modalità SUPER, l'apparecchio continua a funzionare sotto carico pesante, il livello di rumore è leggermente superiore rispetto alla modalità normale.

2.9 Modalità personalizzata

- toccare brevemente il tasto **MODALITÀ BLOCCO** quando tutti gli indicatori delle modalità ECO/vacanza/SUPER si spengono; è ora attivata la modalità personalizzata.

Nella modalità personalizzata è possibile impostare manualmente la temperatura del congelatore e quella del frigorifero.

2.10 Funzione di allarme apertura sportello

Se lo sportello del frigorifero resta aperta per 60 secondi, viene emesso l'allarme apertura sportello.

USO QUOTIDIANO

PRIMA MESSA IN SERVIZIO

Pulizia del vano interno

Prima della prima messa in servizio dell'apparecchio, rimuovere il tipico odore di un prodotto nuovo di fabbrica lavando il vano interno e tutti gli accessori con acqua tiepida e un sapone neutro e asciugare per bene.

Importante! Non utilizzare detergenti o abrasivi che potrebbero danneggiare la superficie.

USO QUOTIDIANO

Posizionare i vari alimenti in scomparti diversi, in conformità alla seguente tabella.

Scomparti del frigorifero	Tipi di alimenti
Sportello o vani porta del frigorifero	• Alimenti con conservanti naturali, come marmellate, succhi di frutta, bevande, condimenti. • Non conservare alimenti deperibili qui.
Cassetto Crisper (scomparto verdura)	• Frutta, erbe e verdure vanno conservate a parte nell'apposito cassetto Crisper. • Banane, cipolle, patate e aglio non vanno conservati in frigorifero
Ripiano del frigorifero - Centro	• prodotti caseari, uova
Ripiano del frigorifero - In alto	• alimenti che non devono essere cotti, come alimenti pronti per la consumazione, insaccati e avanzati.
Cassetto del congelatore (cassetto/ripiano)	• Alimenti da conservare a lungo. • Cassetto inferiore / ripiano per carne cruda, pollame, pesce. Cassetto centrale / ripiano per verdure surgelate. Cassetto superiore / ripiano per gelati, frutta surgelata, prodotti di panetteria surgelati.

Congelamento di alimenti freschi

- Il vano congelatore è ideale per il congelamento di alimenti freschi e la conservazione prolungata di alimenti congelati e surgelati.
- Inserire gli alimenti freschi da congelare nello scomparto inferiore.
- La quantità massima di alimenti congelabile entro 24 ore è riportata sulla targhetta.
- Il processo di congelamento dura 24 ore: durante questo periodo, non congelare altri alimenti.

Conservazione degli alimenti congelati

Alla prima messa in servizio o in caso di non utilizzo prolungato. Far funzionare l'apparecchio per almeno 2 ore al massimo livello prima di inserire degli alimenti nello scomparto.

IMPORTANTE! In caso di disgelo inavvertito, ad esempio se la corrente viene a mancare per un tempo superiore a quello riportato nella tabella delle caratteristiche tecniche alla sezione "tempo di disgelo", i prodotti scongelati vanno consumati rapidamente o cotti subito e poi (dopo la cottura) ricongelati.

Disgelo

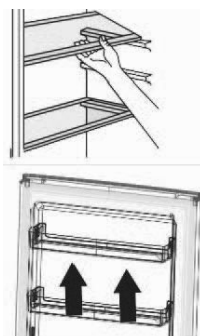
Gli alimenti surgelati o congelati possono essere scongelati prima dell'uso, in frigorifero o a temperatura ambiente, a seconda di quanto tempo sia abbia a disposizione. Alcuni alimenti possono essere persino cotti direttamente, senza bisogno di scongelarli prima. In tal caso, la cottura durerà più a lungo.

Altri ripiani mobili

Le pareti del frigorifero presentano una serie di binari di guida per posizionare in modo flessibile i ripiani!

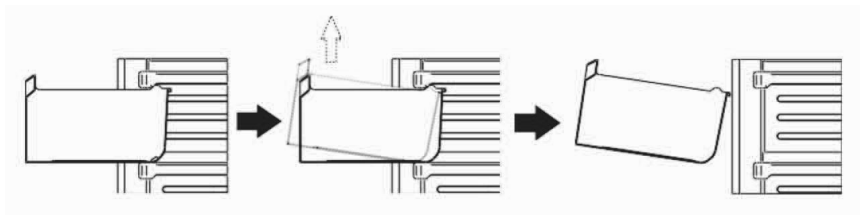
Posizionamento dei vani porta

I vani porta possono essere estratti per consentirne la pulizia. Per rimuovere i vani, procedere come segue: tirare i vani lentamente nella direzione della freccia, finché non si staccano. Reinserirli dopo la pulizia.



Rimozione del cassetto inferiore

1. Estrarre il cassetto inferiore fino alla posizione di arresto.
2. Sollevare il lato anteriore del cassetto.
3. Estrarre il cassetto inferiore.



AVVERTENZE UTILI E SUGGERIMENTI

Avvertenze per il congelamento

Qui alcune avvertenze importanti per seguire il processo di congelamento in modo ottimale:

- la quantità massima di alimenti congelabili entro 24 ore è riportata sulla targhetta;
- Il processo di congelamento dura 24 ore. durante questo periodo, non congelare altri alimenti;
- congelare solo alimenti di alta qualità, freschi e in generale puliti;
- preparare gli alimenti in piccole porzioni per poterli congelare completamente e in modo rapido e scongelare poi solo la quantità necessaria;
- **AVVOLGERE GLI ALIMENTI IN FOGLI D'ALLUMINIO O IN POLIETILENE E ACCERTARSI CHE GLI IMBALLAGGI SIANO ERMETICI;**
- accertarsi che gli alimenti freschi e non congelati non vengano a contatto con alimenti già congelati per evitare un aumento della temperatura di questi ultimi;
- gli alimenti magri si possono conservare meglio e più a lungo di quelli grassi; il sale riduce la conservabilità degli alimenti;
- i ghiaccioli da consumare direttamente appena presi dal vano congelatore potrebbero causare ustioni da freddo sulla pelle;
- si consiglia di riportare la data di congelamento su ogni confezione per non doverli inutilmente prelevare dal vano congelatore, incorrendo nel rischio di ustioni da freddo.
- Si consiglia di riportare la data di congelamento su ogni singola confezione per tenere traccia del tempo di conservazione.

Avvertenze per la conservazione di alimenti congelati

Per garantire la migliore prestazione di questo apparecchio:

- accertarsi che gli alimenti congelati in commercio siano stati adeguatamente conservati dal rivenditore;
- portare gli alimenti congelati dal negozio di alimentari al congelatore nel minor tempo possibile;
- non aprire spesso lo sportello e non lasciarlo aperto inutilmente. Gli alimenti disgelati vanno rapidamente a male e non devono essere ricongelati.
- Non superare i tempi di conservazione indicati dai produttori di alimenti.

Avvertenze per la refrigerazione di alimenti freschi

Per ottenere la migliore prestazione possibile:

- non conservare alimenti caldi o liquidi evaporanti in frigorifero;
- coprire gli alimenti o avvolgerli, in particolare se hanno già un odore forte.

Avvertenza sulla refrigerazione

Avvertenze utili:

- imballare gli alimenti (di ogni tipo) in un sacchetto di polietilene e posizionarli sui ripiani di vetro al di sopra del cassetto per la verdura.
- Per sicurezza, conservarli in questo modo solo uno o due giorni.
- Alimenti cotti, cibi freddi, ecc.: questi vanno coperti e possono essere posizionati su un ripiano a piacere.
- Frutta e verdura: queste vanno pulite per bene e riposte nell'apposito cassetto.
- Burro e formaggio: questi vanno riposti in apposti contenitori ermetici, avvolti in fogli d'alluminio inseriti in un sacchetto in polietilene, riducendo al minimo la penetrazione di aria.
- Bottiglie di latte: queste devono avere un coperchio e vanno conservate nei vani dello sportello.
- Banane, patate, cipolle e aglio, se non imballati, non vanno conservati in frigorifero.

PULIZIA

Per motivi igienici, pulire regolarmente l'interno dell'apparecchio, accessori inclusi.

ATTENZIONE! Durante la pulizia, l'apparecchio non può essere collegato alla rete elettrica. Pericolo di scossa elettrica! Prima di effettuare le operazioni di pulizia, spegnere l'apparecchio e staccare la spina oppure spegnere l'interruttore automatico o il fusibile. Non pulire mai l'apparecchio con un pulitore a vapore. L'umidità potrebbe penetrare nei componenti elettrici, causando un pericolo di scossa elettrica! I vapori scottanti possono causare il danneggiamento delle parti di plastica. L'apparecchio deve essere asciutto prima di essere rimesso in funzione.

IMPORTANTE! Oli eterei e solventi organici possono aggredire le parti di plastica, ad esempio succo di limone o succo di bucce d'arancia, acido burritico, alimenti contenenti acido acetico.

- Accertarsi che i materiali non vengano a contatto con le parti dell'apparecchio.
- Non utilizzare abrasivi.
- Prendere gli alimenti dal congelatore. Conservarli ben coperti in un luogo fresco.
- Spegner l'apparecchio e staccare la spina oppure spegnere l'interruttore automatico o il fusibile.
- Pulire l'apparecchio e gli accessori interni con un panno e acqua tiepida. Dopo la pulizia, sciacquare con acqua fresca e asciugare.
- Rimettere poi in servizio l'apparecchio.

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADA

L'illuminazione interna viene realizzata impiegando una lampadina LED. Per la sostituzione della lampada, rivolgersi al nostro servizio clienti.

ELIMINAZIONE DEI GUASTI

ATTENZIONE! Prima di cercare un guasto, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica. L'eliminazione di guasti non riportata nelle presenti istruzioni va fatta eseguire da un elettricista qualificato o da una persona competente.

IMPORTANTE! Durante il regolare esercizio è possibile sentire alcuni rumori (compressore, circuito del refrigerante).

Problema	Possibile causa	Rimedio
L'apparecchio non funziona.	Il controllo della temperatura è impostato al livello più freddo.	Impostare il controllo presente nell'apparecchio ad un livello differente.
	La spina non è inserita né allentata.	Inserire la spina di alimentazione.
	Il fusibile si è allentato o è difettoso.	Verificare il fusibile e sostituirlo in caso di necessità.
	La presa è difettosa.	I guasti di rete vanno fatti eliminare da un elettricista.
L'apparecchio congela o refrigera troppo.	La temperatura è troppo fredda oppure l'apparecchio è impostato al livello più freddo.	Ruotare il controllo della temperatura temporaneamente ad un livello più caldo.
Gli alimenti non sono sufficientemente congelati.	La temperatura non è impostata correttamente.	Consultare la sezione relativa all'impostazione della temperatura iniziale.
	Lo sportello è rimasto aperto per un lasso di tempo prolungato.	Aprire lo sportello solo quando necessario.
	Nelle ultime 24 ore è stata inserita nell'apparecchio una grande quantità di alimenti caldi.	Ruotare il controllo della temperatura temporaneamente ad un livello più freddo.
	L'apparecchio si trova nei pressi di una fonte di calore.	Consultare la sezione relativa al luogo di installazione.
Formazione intensa di ghiaccio sulla guarnizione dello sportello.	La guarnizione dello sportello non è a tenuta.	Riscaldare accuratamente i punti non stagni della guarnizione con un asciugacapelli (modalità aria fredda). Modellare la guarnizione calda con le mani, in modo che assuma la giusta posizione.
Rumori insoliti.	L'apparecchio non è in posizione orizzontale.	Regolare di nuovo i piedi di livellamento.
	L'apparecchio tocca la parete o altri oggetti.	Spostare leggermente l'apparecchio.
	Un componente, come un tubo, sul retro dell'apparecchio tocca un'altra parte dell'apparecchio o la parete.	Flettere cautamente la parte interessata per impedire il contatto.
Acqua sul fondo.	Il foro di drenaggio dell'acqua è ostruito.	Consultare la sezione relativa a pulizia e manutenzione.
Le pareti laterali scottano.	Questo è normale. Le parti di scambio termico si trovano sui lati.	Indossare dei guanti per toccare i lati.

Se il guasto dovesse ripresentarsi, contattare il nostro servizio clienti. Questi dati sono necessari per poter fornire assistenza in modo rapido e corretto. Immettere qui i dati necessari; questi sono riportati sulla targhetta.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

2 SÄKERHETSANVISNINGAR

- 2 Säkerhet för barn och utsatta personer
 - 3 Allmänna säkerhetsanvisningar
 - 5 Daglig användning
 - 6 Skötsel och rengöring
 - 6 Montering
 - 7 Service
 - 7 Spara energi
 - 7 Miljöskydd
 - 8 Förpackningsmaterial
 - 8 Bortskaffning av produkten
-

9 ÖVERSIKT

10 MONTERING

- 10 Platsbehov
 - 10 Uppställningsplats
 - 11 Placering
 - 11 Elanslutning
 - 12 Byte av gångjärnssida
 - 17 Platsbehov
 - 17 Nivellering av produkten
-

18 MANÖVERPANEL

- 18 Användning av manöverpanelen
-

24 DAGLIG ANVÄNDNING

- 24 Första idrifttagning
 - 24 Daglig användning
 - 26 Praktisk info och tips
 - 28 Rengöring
 - 28 Byte av lampa
 - 29 Avhjälpande av fel
-

SÄKERHETSANVISNINGAR

För din säkerhet och för säkerställande av korrekt användning måste du läsa igenom denna bruksanvisning noggrant, inkl. hänvisningar och varningar, innan du installerar och börjar använda produkten. För undvikande av onödiga fel och olycksfall är det viktigt att säkerställa att alla som använder produkten har gjort sig väl förtrogna med handhavandet och med säkerhetsegenskaperna. Spara denna bruksanvisning och säkerställ att den förblir hos produkten vid en flytt eller försäljning av produkten, så att alla som använder produkten under dess livscykel är tillräckligt informerade om användningen och säkerheten för produkten.

Som skydd av liv och egendom måste du följa instruktionerna i denna bruksanvisning; tillverkaren ikläder sig inget ansvar för skador som beror på att instruktionerna inte har följts.

SÄKERHET FÖR BARN OCH UTSATTA PERSONER

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med begränsad fysisk-, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller bristande kunskap, om de står under uppsikt eller har fått instruktioner om hur apparaten skall användas och förstår de därmed förknippade riskerna.
- Barn i en ålder av 3 till 8 år får lägga in och ta ur saker ur kylskåp.
- Barn måste hållas under uppsikt så att de inte kommer åt att leka med produkten.
- Rengöring och underhåll av produkten får utföras av barn äldre än 8 år om de hålls under uppsikt av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Förvara alla förpackningar oåtkomliga för barn. Risk för kvävning.
- Vid bortskaffning av produkten: dra ur kontakten ur uttaget, klipp av anslutningskabeln så nära produkten som möjligt och ta bort dörren, detta för att förhindra att lekande barn får strömstötar eller blir instängda.
- Om denna produkt med magnetisk dörrtätning skall ersätta en äldre produkt med låsregel på dörren eller locket, måste man säkerställa att regeln är oanvändbar innan man bortskaffar den uttjänta produkten. Det förhindrar att regeln blir en dödsfälla för barnet.

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

WARNING! Håll ventilationsöppningarna i produkthöljet eller i inbyggnadskonstruktionen fria från hinder.

WARNING! Använd inga mekaniska hjälpmedel eller andra resurser för att skynda på upptiningen, med undantag för dem som rekommenderas av tillverkaren.

WARNING! Skada inte kylmedelskretsloppet.

WARNING! Använd inga andra elektriska apparater (t.ex. ismaskiner) i kylar, såvida de inte är godkända av tillverkaren för detta ändamål.

WARNING! Vidrör inte glödlampan om den har lyst under ett längre tag; den kan bli mycket het.

WARNING! Vid uppställning av produkten måste man se till att nätkabeln inte kläms fast eller skadas.

WARNING! Montera inga grenuttag eller bärbara strömkällor på produktens baksida.

- Förvara inga explosiva ämnen såsom sprayburkar med antändligt drivmedel i denna produkt.
- Kylmedlet Isobutan (R-600a) används i produktens kylmedelskretslopp. Det är en naturlig gas med hög miljökompatibilitet men den är antändlig.
- Vid transport och montering av produkten måste man säkerställa att ingen av komponenterna i kylmedelskretsloppet skadas.
 - UNDVIK ÖPPNA LÅGOR OCH TÄNDKÄLLOR.
 - DET RUM DÅR PRODUKTEN BEFINNER SIG SKALL VENTILERAS GRUNDLIGT.
- Det medför faror att ändra de tekniska specifikationerna eller att på något sätt modifiera produkten. Varje skada på kabeln kan orsaka kortslutning, brand och/eller strömstötar.
- Denna produkt är avsedd för användning i hushållet och liknande tillämpningar, som t.ex.:
 - PERSONALKÖK I BUTIKER, PÅ KONTOR OCH ANDRA ARBETSMILJÖER.
 - BONINGSHUS OCH AV KUNDER INOM HOTELL, MOTELL OCH ANDRA BOSTADSLIKNANDE OMGIVNINGAR,
 - BED & BREAKFASTS,
 - Restauranger och liknande användningar utanför detaljhandeln.

WARNING! Alla elektriska komponenter, kontakter, nätkablar, kompressorer etc. måste bytas ut av certifierad kundtjänstpersonal eller behörig servicepersonal.

WARNING! Den glödlampa som levereras med denna produkt är en "specialglödlampa" som kan användas endast med produkten. Denna "specialglödlampa" är inte avsedd för belysning i hushållet.

- Nätkabeln får inte förlängas.
- Se till att nätkontakten inte är klämd eller kan skadas av produktens baksida. En fastklämd eller skadad nätkontakt kan överhettas och orsaka brand.
- Kontrollera att du kommer åt produktens nätkontakt.
- Dra inte i nätkabeln.
- Om uttaget är löst får nätkontakten inte sättas i. Risk för strömstötar eller brand.
- Produkten får inte användas utan lampa.
- Denna produkt är tung. Var försiktig när du flyttar den.
- Ta inte ut något ur frysfacket och vidrör det inte om händerna är fuktiga/våta, det kan leda till skrapår eller köldskador.
- Produkten skall inte utsättas för direkt solljus under någon längre period.

DAGLIG ANVÄNDNING

- Ställ inga heta föremål på produktens plastdelar.
- Lägg inga livsmedel direkt mot bakväggen.
- Frysta livsmedel får inte frysas in igen efter att ha tinat upp.
- Förvara färdigförpackade frysvaror enligt anvisningarna från resp. tillverkare.
- Produkttillverkarens förvaringsrekommendationer måste följas strikt; se tillhörande anvisningar.
- Ställ inga kolsyrehaltiga drycker i frysacket, eftersom det därvid utövas tryck på behållaren, vilket kan leda till explosion och skada produkten.”
- Isglass kan orsaka köldskador om den förtärs direkt från produkten.
- För undvikande av kontamination av livsmedel måste följande instruktioner beaktas:
- Om dörren hålls öppen länge, kan det uppstå en tydlig temperaturökning i facken.
- Rengör regelbundet de ytor som kommer i kontakt med livsmedel, samt åtkomliga avrinningssystem.
- Rengör vattentankarna om de inte har använts på 48 timmar. Om inget vatten har tagits ut under 5 dygn: spola vattensystemet som är anslutet till vattenförsörjningen.
- Förvara rått kött och rå fisk i lämpliga behållare i kylskåpet så att de inte kommer i kontakt med andra livsmedel eller kan droppa på dem.
- Tvåstjärniga frysack (om sådana finns i produkten) passar för förvaring av redan frysta livsmedel, förvaring eller tillverkning av glass samt produktion av iskuber.
- Ett-, två- och trestjärniga fack (om sådana finns i produkten) är inte avsedda för infrysning av färska livsmedel.
- Om kylen skall vara tom under en längre tid måste den stängas av, avfrostat, rengöras, torkas och stå med öppen dörr, så att inte mögel bildas.

SKÖTSEL OCH RENGÖRING

- Stäng av produkten före underhåll och dra ut nätkontakten ur uttaget. Använd inte metalliska föremål för rengöring av produkten.
- Använd inga vassa föremål för att ta bort frost ur produkten. Använd en plastskrapa.^{*1}
- Kontrollera regelbundet avrinningen i kylan avs. upptinat vatten. Rengör avrinningen vid behov. Om avrinningen är blockerad samlas vatten på produktens botten.^{*2}

^{*1} Om det finns ett frysfack.

^{*2} Om det finns ett fack för färska livsmedel.

MONTERING

VIKTIGT! För den elektriska anslutningen måste man noggrant följa instruktionerna i de olika avsnitten.

- Packa upp produkten och kontrollera den avs. skador. Om produkten är skadad får den inte anslutas till strömmen. Rapportera ev. skador till återförsäljaren omedelbart. Spara då förpackningen.
- Vi rekommenderar att man väntar i minst fyra timmar innan produkten ansluts, så att oljan kan rinna tillbaka in i kompressorn.
- En tillräcklig luftcirkulation runt produkten måste säkerställas, annars kan den överhettas. För att garantera tillräcklig ventilation måste de instruktioner följas som gäller för monteringen.
- Där så är möjligt skall produktens avståndshållare stå mot en vägg, så att man undviker att varma delar (kompressor, kondensor) vidrörs vilket kan medföra brännskador.
- Produkten får inte placeras i närheten av värmeelement eller spisar.
- Se till att nätkontakten är åtkomlig efter montering av produkten.

SERVICE

- Allt elektriskt arbete som krävs för underhållet av produkten får utföras av behörig elektriker eller kompetent person.
- Denna produkt får underhållas endast av auktoriserat servicecenter och endast originalreservdelar får användas.

SPARA ENERGI

- Ställ inte in heta livsmedel i produkten.
- Packa inte livsmedlen tätt intill varandra, det hindrar luftcirkulationen;
- Se till att livsmedel inte kommer i kontakt med fackets baksida;
- Öppna inte dörren vid strömavbrott;
- Undvik att öppna dörren ofta;
- Låt inte dörren stå öppen länge;
- Ställ inte in termostaten till alltför låga temperaturer;
- Alla tillbehörsgdelar som t.ex. lådor, hyllor, dörrfack, skall sitta på sina platser, så minskar energiförbrukningen.

MILJÖSKYDD

 Denna produkt innehåller inga gaser vare sig i kylmedelskretsloppet eller isoleringsmaterialet, vilka kan skada ozonlagret. Produkten får inte bortskaffas tillsammans med hushållsavfallet. Isolerskummet innehåller antändliga gaser. Produkten måste bortskaffas enligt den särskilda produktförfordningen; kontakta lokala myndigheter. Undvik skador på kylväxeln, i synnerhet värmewäxeln.

Material som är märkta med symbolen  kan återvinnas.



Symbolen på produkten eller dess förpackning hänvisar till att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. I stället skall den lämnas till återvinningscentral som el- och elektronikavfall.

När du lämnar in denna produkt till återvinning bidrar du till att undvika skador på miljön och människors hälsa, vilka kan uppstå vid felaktig avfallshantering av denna produkt. Mer information om återvinning av denna produkt lämnas av din kommun, hushållsavfallsföretaget eller den butik där du köpte produkten.

FÖRPACKNINGSMATERIAL

Materialen med symbolen kan återvinnas. Bortskaffa förpackningen i lämplig samlingsbehållare.

BORTSKAFFNING AV PRODUKTEN

1. Dra ur nätkontakten ur uttaget.
2. Klipp av nätkabeln och bortskaffa den.

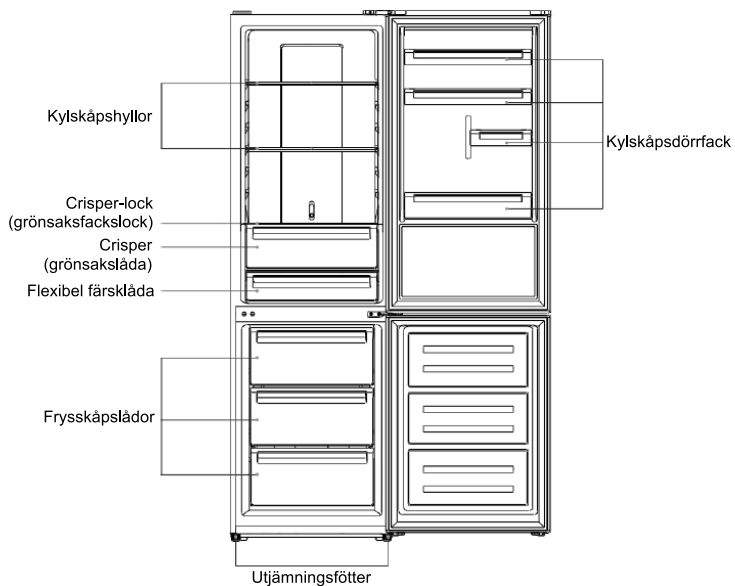


WARNING! Vid användning, underhåll och bortskaffning av produkten måste man vara uppmärksam på den gula eller orange symbolen på vänster sida som sitter på produktens baksida (bakvägg eller kompressor).

Den är en varningssymbol för brandfara. I kylmedelsledningarna och i kompressorn finns det antändliga material.

Håll produkten långt borta från brandkällor under användning, underhåll och bortskaffning.

ÖVERSIKT



Info: Bilden ovan är endast illustrerande. Den faktiska enheten kan avvika från denna bild.

MONTERING

PLATSBEHOV

- Välj en plats utan direkt solstrålning.
- Välj en plats som har tillräckligt med utrymme för att kylskåpsdörrarna skall kunna öppnas lätt;
- Välj en plats med plant (eller nästan plant) golv;
- Se till att ha tillräckligt med plats för att ställa upp kylan på en plan yta;
- Vid montering måste det finnas fritt utrymme åt höger, vänster, baktill och upptill. Detta bidrar till en minskad strömförbrukning och därmed till lägre elräkningar.
- Håll ett avstånd på minst 50 mm på båda sidor och på baksidan.

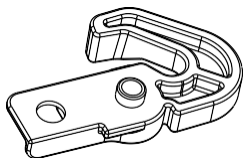
UPPSTÄLLNINGSPLOTS

Ställ upp produkten på en plats där omgivningstemperaturen motsvarar den klimatklass som anges på produktens typskylt: för kylprodukter med klimatklass:

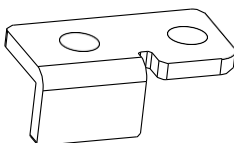
- **Subnormal (SN):** Detta kylskåp är avsett att användas vid omgivningstemperaturer från 10°C till 32°C;
- **Normal (N):** Detta kylskåp är avsett att användas vid omgivningstemperaturer från 16°C till 32°C;
- **Subtropisk (ST):** Detta kylskåp är avsett att användas vid omgivningstemperaturer från 16°C till 38°C;
- **Tropisk (T):** Detta kylskåp är avsett att användas vid omgivningstemperaturer från 16°C till 43°C.

BYTE AV GÅNGJÄRNSSIDA

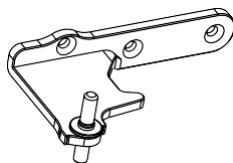
Innan man byter gångjärn måste man plocka fram följande verktyg och material: Spårskruvmejsel, stjärnskruvmejsel, skruvnyckel och de delar som finns i plastpåsen:



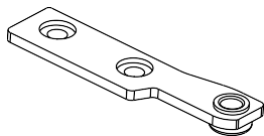
Vänster
stängningsdämpare x2



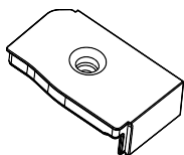
Vänster dörrstopp x2



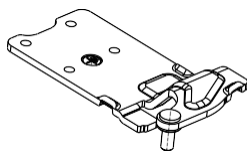
Vänster mittgångjärn x1



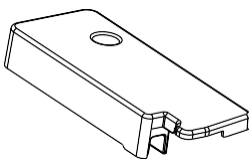
Vänster övre dörrstopp x1



Höger övre dörrtäckning



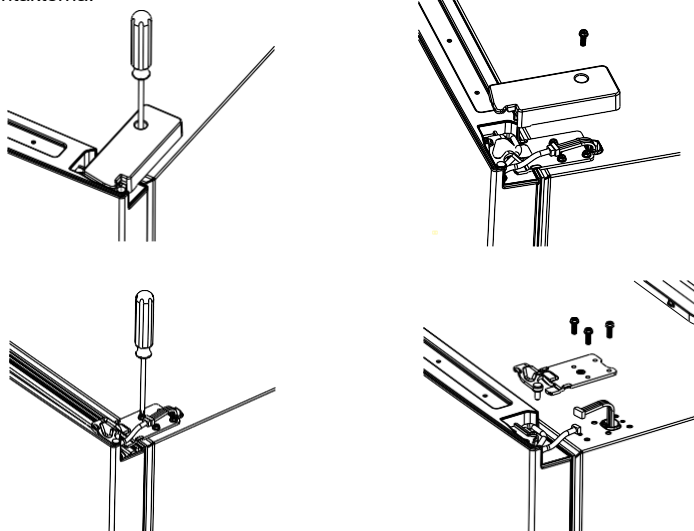
Vänster övre gångjärn x1



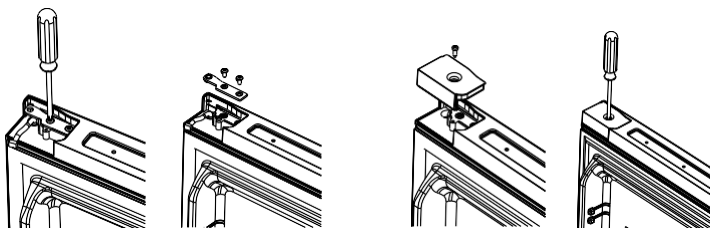
Vänster dörrgångjärnsskydd x1

BYTE AV GÅNGJÄRNSSIDA

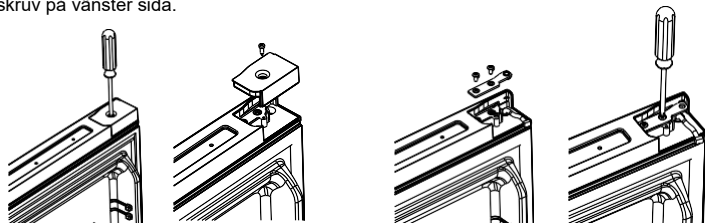
1. Skruva loss täckkåpan till det övre gångjärnet, skruva loss det övre gångjärnet och koppla bort kontaktarna.



2. Ta bort den övre dörren, skruva loss och ta bort den högra övre dörrstoppen, vik kabeln och montera den högra övre dörrtäckningen med en skruv på höger sida..

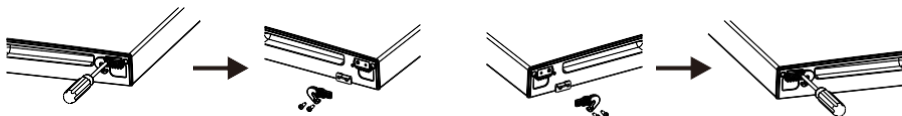


3. Skruva loss den vänstra dörrtäckningen, vik ut kabeln och montera den vänstra övre dörrstoppen med en skruv på vänster sida.

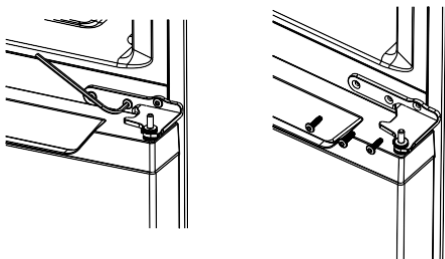


BYTE AV GÅNGJÄRNSSIDA

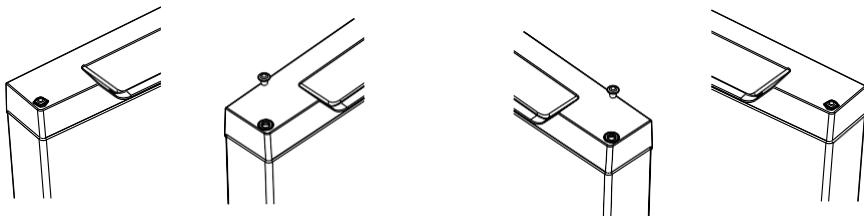
4. Ta bort den högra stängningsdämparen och den högra dörrstoppen på dörren, montera den vänstra stängningsdämparen och den vänstra dörrstoppen med en skruv på dörrens vänstra sida.



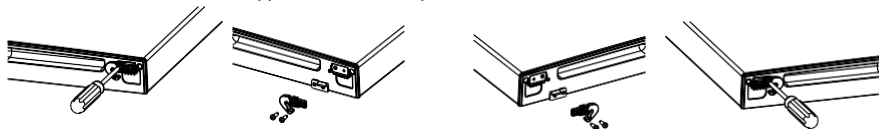
5. Skruva loss och ta bort det högra mittgångjärnet, ta bort frysdörren.



6. Flytta håltäckningen från handtagets vänstra position till handtagets högra position.

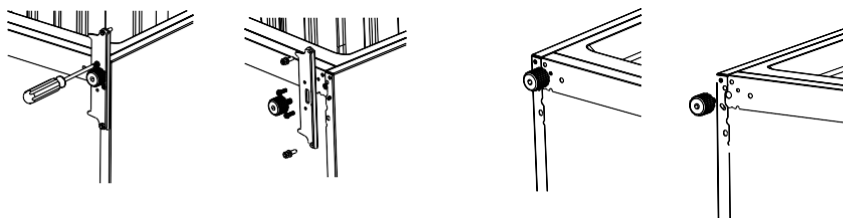


7. Ta bort den högra stängningsdämparen på den nedre dörren samt den högra nedre dörrstoppen på dörren. Montera den vänstra stängningsdämparen på den nedre dörren och den vänstra nedre dörrstoppen med en skruv på vänster sida.

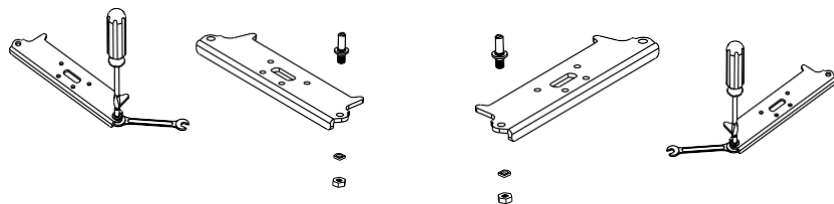


BYTE AV GÅNGJÄRNSSIDA

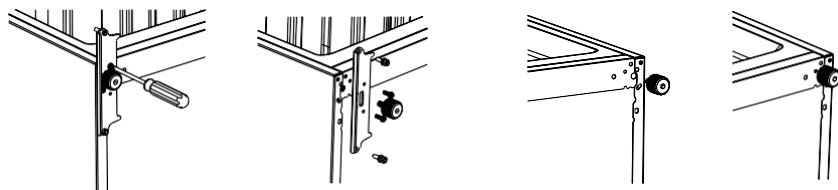
8. Ta bort fötterna på båda sidorna och skruva loss det nedre gångjärnet på höger sida.



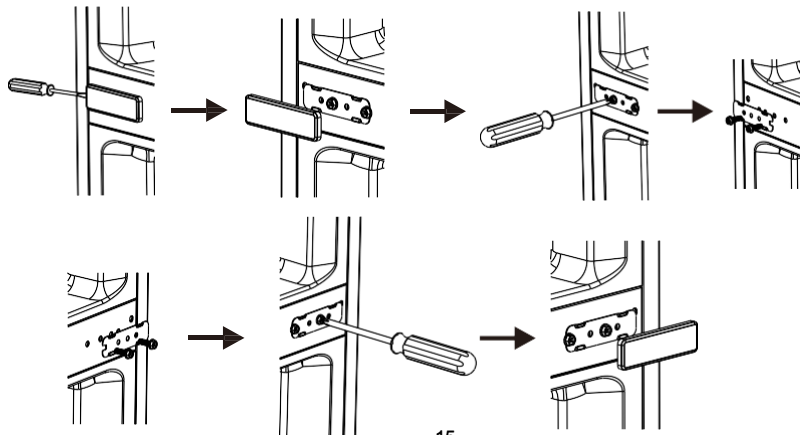
9. Skruva loss och ta bort den nedre gångjärnsspinnen, vänd fästet och montera det igen.



10. Montera det nedre gångjärnet på vänster sida och sätt tillbaka båda justerbara fötterna.

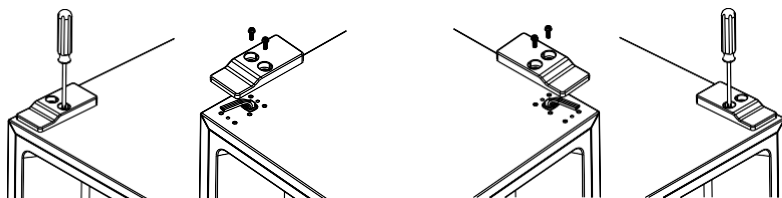


11. Ta bort den mellersta täckningen, skruva loss ramen till den mellersta täckningen och montera båda delarna på höger sida.

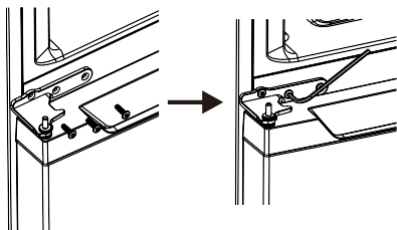


BYTE AV GÅNGJÄRNSSIDA

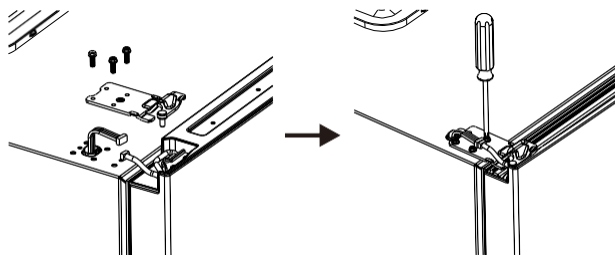
12. Skruva loss och flytta kabeltäckningen på vänster sida, montera kabeltäckningen på höger sida.



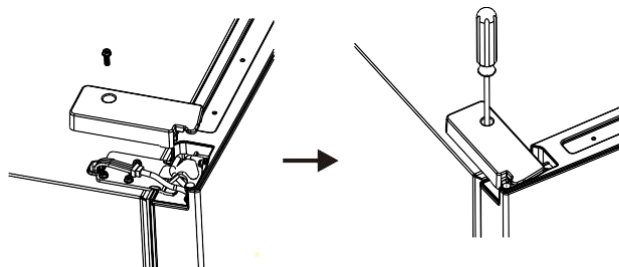
13. Montera den nedre dörren och fäst det vänstra mittgångjärnet med en skruv.



14. Montera den övre dörren, fäst det vänstra övre gångjärnet med en skruv och anslut kabeln.

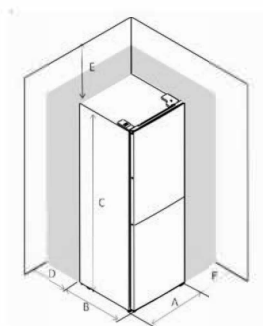


15. Montera det vänstra dörrgångjärnsskyddet med en skruv.

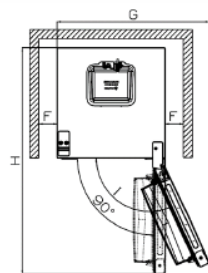


PLATSBEHOV

- Se till att ha tillräckligt med utrymme så att dörren kan öppnas.
- Håll ett avstånd på minst 50 mm på båda sidor och på baksidan.



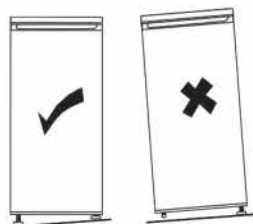
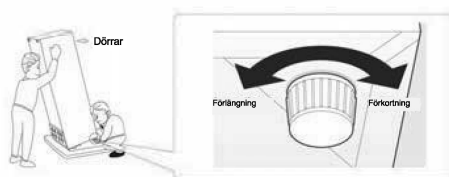
A	595
B	678
C	2005
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	838
H	1241
I	115°



NIVELLERING AV PRODUKTEN

Ställ in de båda nivelleringsföterna på produktens framsida.

Om produkten inte står vågrätt täcks dörrarna och magnetätningarna inte in korrekt.



PLATS

Produkten skall placeras långt borta från värmekällor såsom element, beredare, direkt solstrålning etc. Se till att luften kan cirkulera fritt på skåpets baksida. Om produkten monteras under ett utskjutande hängskåp måste det minsta avståndet mellan produktens ovansida och hängskåpet vara minst 50 mm, för att garantera optimala prestanda. I idealfallet skall produkten dock inte placeras under ett utskjutande hängskåp. En exakt nivellering garanteras genom en eller flera justeringsfötter på produktens botten. Detta kylskåp är inte avsett som inbyggnadsprodukt.

WARNING! Produkten måste kunna lossas från elnätet; kontakten måste vara lättillgänglig efter montering. Lämpliga induktionskockkärl med magnetisk botten som t.ex.: Gjut, stål, emaljerat stål, rostfritt stål med magnetisk botten.

ELANSLUTNING

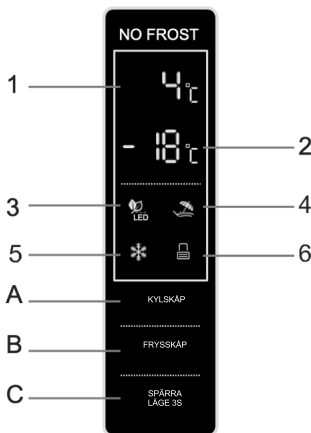
Innan du sätter i nätkabeln måste du försäkra dig om att den spänning och frekvens som anges på typskylten överensstämmer med den lokala strömförsörjningen. Produkten måste jordas.

För det ändamålet är strömförsörjningsledningens stickpropp försedd med en kontakt. Om den lokala strömförsörjningens uttag inte är jordat måste produkten jordas enligt gällande föreskrifter; för detta måste en behörig elektriker anlitas.

Tillverkaren ikläder sig inget ansvar om ovannämnda säkerhetsåtgärder inte vidtages. Denna produkt uppfyller EEC-direktiven.

MANÖVERPANEL

ANVÄNDNING AV MANÖVERPANELEN



1.1 Knappanvändning (A & B & C)

KYLSKÅP

Temperaturregulering av kylfacket

Denna knapp är tillgänglig i användardefinierat läge och i SUPER-läge, inte i ECO-läge och semesterläge.

Med en kort tryckning på denna knapp väljer man kylskåpstemperatur.

FRYSSKÅP

Temperaturregulering av frysfacket

Denna knapp är tillgänglig i användardefinierat läge och i semesterläge, inte i SUPER-läge och ECO-läge.

Med en kort tryckning på denna knapp väljer man frysskåpstemperatur.

SPÄRRA LÅGE 3S

välj driftsätt / spärr / häv spärr

Håll denna knapp intryckt i 3 sekunder för att spärra eller låsa upp manöverpanelen.

I status "Häv spärr" kan man kort trycka på denna knapp för att välja driftsläge (ECO-läge/semesterläge/SUPER-läge/användardefinierat läge).

1.2 Display (1 & 2)

1) Visning av inställd kylfackstemperatur

I detta område visas kylfackets inställda temperatur. Om E0, E1, E2, E3, E5 visas i detta fält måste du kontakta kundtjänst.

2) Visning av inställd frysfackstemperatur

I detta område visas frysfackets inställda temperatur.

1.3 Visning (3, 4, 5 & 6)

3) ECO-lägesvisning

Denna indikering lyser när ECO-läget är valt.

4) Semesterlägesvisning

Denna indikering lyser när semesterläget är valt.

5) SUPER-lägesvisning

Denna indikering lyser när SUPER-läget är valt.

6) Indikering spärr / upphäv spärr

Denna indikering lyser när manöverpanelen är spärrad.

2 Presentation av knapparna

2.1 Manövrering och display

- Manöverpanelen tänds helt i 3 sekunder och samma funktion visas som ställdes in innan ljuset slocknade. Sedan är manöverpanelen driftsklar.
- Kontrollera före manövrering att manöverpanelen är i upplåst läge.
- I spärrat läge blinkar spärrindikeringen i 3 sekunder när man trycker snabbt på valfri manöverknapp, men inga manövrer kan utföras.
- Manöverpanelen spärras 25 sekunder efter sista manöveråtgärd.
- Ljuset till manöverpanelen slocknar helt 2 minuter efter sista manöveråtgärd.
- Manöverpanelen tänds när dörren till kylfacket öppnas.
- Manöverpanelen tänds så snart man trycker snabbt på manöverknapparna.
- Vid varje knapptryckning hörs en pipton omedelbart.

2.2 Temperaturinställning av kylfacket

- Om man i användardefinierat läge eller i SUPER-läge trycker kort på knappen  i följd, visas den inställda temperaturen i kylfacket i ett intervall från 2°C till 8°C.
- Den inställda temperaturen bekräftas efter 5 sekunders blinkning av indikeringen.

2.3 Temperaturinställning av frysacket

- Om man i användardefinierat läge trycker kort på knappen  i följd, visas den inställda temperaturen i frysacket i ett intervall från -14°C till -22°C.
- Den inställda temperaturen bekräftas efter 5 sekunders blinkning av indikeringen.

2.4 **Rekommendation för temperaturinställning**

Rekommendation för temperaturinställning		
Omgivnings-temperatur	Kylfack	Frysack
Sommar		
Normal		
Vinter		

2.5 **Temperaturreglering för Fresh Zone**

- Temperaturen för Fresh Zone kan ställas in beroende på typen av förvarade livsmedel.
- Genom att skjuta knappen underifrån och uppåt sänker man temperaturen i Fresh Zone stegvis.
- Om knappen står på "CRISPER"-position kan Fresh Zone fungera som Crisper Zone (grönsaksfack) och upprätthålla temperatur och fukt för frukt och grönsaker.
- Om knappen står på "FRESH"-position är detta område lämpligt för kortvarig förvaring av fisk eller andra färska livsmedel.
- Livsmedlen håller sig fräscha men fryses inte, varvid detta område är perfekt lämpat för förvaring av färska livsmedel.
- **Tips:** När du väljer funktionen "FRESH" rekommenderar vi att du ställer in temperaturen i kylskåpet till under 4°C. Dessutom bör förvaringstiden inte vara längre än 3 dagar, detta för att bevara bästa möjliga färskhet.

FRESH
CONVERTER



2.6 ECO-Modus

Aktivera ECO-läge:

- Tryck kort på knappen  i följd när  (ECO-lägesindikering) tänds; ECO-läget är nu valt.
- ECO-lägesindikeringen blinkar i 5 sekunder, sedan är ECO-läget aktiverat.
- När ECO-läget är aktiverat ställs kylskåps-/frysiskåpstemperaturen in automatiskt till 5°C / -18°C.
- När man ställer in kyl- eller frysskåpstemperaturen manuellt i ECO-läge, blinkar ECO-lägesindikeringen i 3 sekunder, och det går inte att ställa in kyl- och frysskåpstemperaturen.

Deaktivera ECO-läge:

- Tryck kort på knappen , när ECO-lägesindikeringen inte längre lyser; produkten deaktiverar ECO-läget.

2.7 Semesterläge

Aktivera semesterläge:

- Tryck kort på knappen  i följd när  (semesterlägesindikering) tänds; semesterläget är nu valt.
- Semesterlägesindikeringen blinkar i 5 sekunder, sedan är semesterläget aktiverat.
- När semesterläget är aktiverat ställs kylskåpstemperaturen in automatiskt; det går att ställa temperaturen i frysfacket.
- När man ställer in kylskåpstemperaturen manuellt i semesterläge, blinkar semesterlägesindikeringen i 3 sekunder, och det går inte att ställa in kylskåpstemperaturen.

Deaktivera semesterläge:

- Tryck kort på knappen , när semesterlägesindikeringen inte längre lyser; produkten deaktiverar semesterläget.

2.8 SUPER-Modus

Vi rekommenderar att man ställer in SUPER-läget 24 timmar i förväg om mycket livsmedel skall frysas in samtidigt.

Aktivera SUPER-läge:

- Tryck kort på knappen  i följd när  (SUPER-lägesindikering) tänds; SUPER-läget är nu valt.
- SUPER-lägesindikeringen blinkar i 5 sekunder, sedan är SUPER-läget aktiverat.
- När SUPER-läget är aktiverat ställs frysskåpstemperaturen in till -25°C automatiskt; det går att ställa in temperaturen i kylfacket.
- När man ställer in frysskåpstemperaturen manuellt i SUPER-läge, blinkar SUPER-lägesindikeringen i 3 sekunder, och det går inte att ställa in frysskåpstemperaturen.

Deaktivera SUPER-läge:

- Tryck kort på knappen , när SUPER-lägesindikeringen inte längre lyser; produkten deaktiverar SUPER-läget.

VARNING!

I SUPER-läget arbetar produkten visare med hög last, varför ljudnivån är något högre än normalt.

2.9 Användardefinierat läge

- Tryck kort på knappen , tills att alla lampor i ECO-lägesindikeringen/semesterlägesindikeringen/SUPER-lägesindikeringen slocknar; nu är det användardefinierade läget aktiverat.

I användardefinierat läge kan användaren ställa in frysskåpstemperaturen och kylskåpstemperaturen manuellt.

2.10 Funktion dörröppningslarm

Om kylskåpsdörren hålls öppen i 60 sekunder avges ett dörröppningslarm.

DAGLIG ANVÄNDNING

FÖRSTA IDRIFTTAGNING

Rengöring av innanmätet

Hos fabriksnya produkter kan det bildas en typisk lukt. Före första idrifttagning av produkten bör man därför rengöra innanmätet och samtliga tillbehör med ljummet vatten och lite neutral såpa. Torka sedan grundligt.

Viktigt! Använd inte rengöringsmedel eller skurmedel; de skadar ytan.

DAGLIG ANVÄNDNING

Placera de olika livsmedlen i de olika facken enligt följande tabell

Kylskåpsfack	Livsmedelstyper
Kylfackets dörr eller dörrfack	• Livsmedel med naturliga konserveringsämnen, t.ex. marmelader, safter, drycker, kryddor. • Här skall inga känsliga livsmedel förvaras.
Crisper-låda (grönsakslåda)	• Frukt, örter och grönsaker skall förvaras separat i crisper-lådan. • Bananer, lök, potatis och vitlök skall inte förvaras i kylskåpet
Kylskåpshylla – mitten	• Mjölksprodukter, ägg
Kylskåpshylla - upptill	• Livsmedel som inte behöver tillagas, t.ex. ätklara livsmedel, korvprodukter, matrester.
Frys-skåpslåda (låda/hylla)	• Livsmedel för långvarig förvaring. • Undre låda/hylla för rått kött, fågel, fisk. Mittersta låda/hylla för djupfrysta grönsaker. Övre låda/hylla för glass, djupfryst frukt, frysta bakverk.

Infrysning av färska livsmedel

- Frysacket passar för infrysning av färska livsmedel och för långvarig förvaring av frysta och djupfrysta livsmedel.
- Lägg de färska livsmedel som skall frysas in i det nedre facket.
- Den maximala mängden livsmedel som kan frysas in inom 24 timmar anges på typskylten.
- Frysningen tar 24 timmar: Under denna tid får inga ytterligare livsmedel frysas in.

Förvaring av frysta livsmedel

Vid första idrifttagning eller när produkten inte har använts på ett längre tag. Låt produkten gå i minst 2 timmar på den högsta nivån innan du lägger livsmedel i facket.

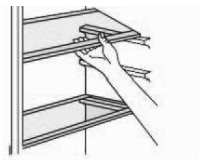
VIKTIGT! Vid en oavsiktlig upptining, t.ex. om strömmen var frånslagen längre än det värde som anges i tabellen med tekniska data under "upptiningstid", måste de upptinade livsmedlen ätas snabbt eller tillagas omedelbart och sedan frysas in igen (efter tillagning).

Upptining

Djupfrysta eller frysta livsmedel kan tinas upp före användning i kylskåpet eller vid rumstemperatur, beroende på hur mycket tid man har till förfogande. Små bitar kan t.o.m. tillagas direkt från frysskåpet medan de fortfarande är frysta. I detta fall tar tillagningen längre tid.

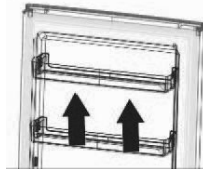
Andra flyttbara hyllor

Kylskåpets väggar är utrustade med ett antal skenor så att hyllorna kan placeras efter tycke och smak!



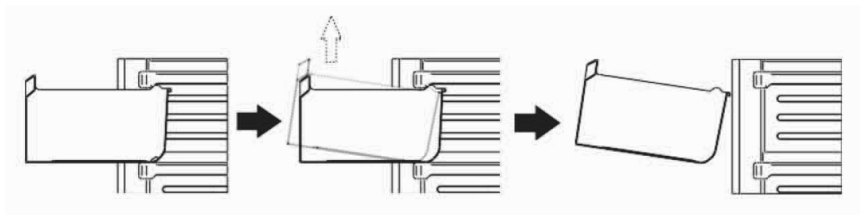
Placering av dörrfacken

Dörrfacken kan tas ut vid rengöring. För att ta ut facken, gör så här: dra långsamt dörrfacken i pilens riktning tills att de lossnar. Sätt tillbaka dem efter rengöring.



Demontering av den undre lådan

1. Dra ut den undre lådan fram till stopp.
2. Lyft upp lådans framsida.
3. Dra ut den undre lådan.



PRAKTISK INFO OCH TIPS

Information om infrysning

Några viktiga hänvisningar för ett optimalt användande av infrysningen:

- Den maximala mängden livsmedel som kan frysas in inom 24 timmar anges på typskylten;
- Infrysningen tar 24 timmar. Under denna tid får inga ytterligare livsmedel frysas in;
- Frys in endast kvalitativt högvärdiga, fräscha och noggrant rengjorda livsmedel;
- Dela upp livsmedlen på små portioner så att de kan frysas in snabbt och fullständigt och så att man sedan tinar upp bara den mängd som behövs;
- LINDA IN LIVSMEDLEN I ALUMINIUMFOLIE ELLER POLYETYLEN OCH SE TILL ATT FÖRPACKNINGARNA ÄR LUFTTÄTA;
- Se till att färska, ej frysta livsmedel inte kommer i kontakt med redan frysta, detta för att förhindra en temperaturökning i de frysta;
- Magra livsmedel håller sig bättre och kan förvaras längre än feta; salt minskar livsmedlens hållbarhet;
- Is som äts omedelbart efter att ha tagits ut ur frysfacket kan leda till köldskador på huden;
- Vi rekommenderar att man noterar infrysningsdatum på varje enskild förpackning, så att man inte tar ut dem ur frysfacket i onödan, vilket kan leda till köldskador på huden;
- Vi rekommenderar att man noterar infrysningsdatum på varje enskild förpackning, så att man har koll på förvaringstiden.

Info för förvaring av frysta livsmedel

För bästa möjliga resultat:

- Säkerställ att kommersiellt frysta livsmedel har förvarats korrekt hos detaljisten;
- Se till att frysta livsmedel läggs in i frysen så snart som möjligt efter inköpet;
- Öppna inte dörren ofta och håll den inte öppen längre än nödvändigt. Livsmedel som har tinats upp fördärvas snabbt och kan inte frysas in igen.
- Överskrid inte den förvaringstid som anges av livsmedelstillverkarna.

Info för kylning av färska livsmedel

För bästa möjliga resultat:

- Förvara inga varma livsmedel eller avdunstande vätskor i kylskåpet.
- Täck över livsmedlen eller linda in dem, i synnerhet om de avger kraftig lukt.

Info avs. kylning

Praktisk info:

- Förpacka (alla slags) livsmedel i polyetylenpåsar och lägg dem på glashyllorna ovanför grönsakslådan.
- De bör förvaras på detta sätt i endast en eller två dagar.
- Tillagade livsmedel, kalla rätter etc.: Täck över dem och ställ dem på valfri hylla.
- Frukt och grönsaker: Dessa skall rengöras noggrant och läggas i härför avsedd låda.
- Smör och ost: Dessa skall läggas i särskilda, lufttäta behållare eller lindas in i aluminiumfolie eller läggas i polyetylenpåsar så att så lite luft som möjligt kommer in.
- Mjölkflaskor: Dessa skall ha lock samt placeras i dörrens fack.
- Bananer, potatis, lök och vitlök får inte förvaras i kylskåpet om de är oförpackade.

RENGÖRING

Av hygienskäl skall produktens innanmäte, inkl. tillbehöret, rengöras regelbundet.

OBS! Produkten får inte vara ansluten till elnätet under rengöringen. Risk för elstöt! Före rengöring måste man stänga av produkten och dra ur kontakten, eller slå ifrån skyddsbrytaren eller säkringen. Produkten får aldrig rengöras med ångtvätt. Fukt kan samlas i de elektriska komponenterna och det råder risk för strömstöt! Heta ångor kan skada plastdelarna. Produkten måste vara torr innan den tas i drift igen.

VIKTIGT! Eteriska oljor och organiska lösningsmedel kan angripa plastdelar, t.ex. citronsaft eller saft från apelsinskal, smörsyra, ättiksyrehaltiga rengöringsmedel.

- Se till att sådana ämnen inte kommer i kontakt med produktdelarna.
- Använd inte skurpulver.
- Ta ur livsmedlen ur frysskåpet. Förvara dem väl övertäckt på en sval plats.
- Stäng av produkten och dra ut nätkontakten, eller slå från skyddsbrytaren eller säkringen.
- Rengör produkten och tillbehöret invändigt med en trasa och ljummet vatten. Torka av allt efter rengöring med rent vatten, och gnugga torrt.
- När allt har torkat sätter man igång produkten igen.

BYTE AV LAMPA

Innerbelysningen drivs av en LED-ljuskälla. Kontakta vår kundtjänst för byte av lampan.

ÅTGÄRDANDE AV FEL

OBS! Lossa produkten från strömförsörjningen före felsökning. Felavhjälpande åtgärder som inte finns med i denna bruksanvisning får utföras endast av behörig elektriker eller kompetent person.

VIKTIGT! I normaldrift hörs vissa ljud (kompressor, kylmedelskretslopp).

Problem	Möjliga orsaker	Lösning
Produkten fungerar inte.	Temperaturregulatorn är inställd på den kallaste nivån.	Ställ in produktens regulator på en annan nivå.
	Nätkontakten är inte isatt eller sitter löst.	Sätt i nätkontakten.
	Säkringen har löst ut eller är defekt.	Kontrollera säkringen och byt ut den vid behov.
	Uttaget är defekt.	Elnätsstörningar måste åtgärdas av behörig elektriker.
Produkten fryser eller kyler alltför kraftigt.	Temperaturen är inställd för lågt eller produkten körs på den kallaste nivån.	Vrid temperaturregulatorn kortvarigt till ett varmare nivå.
Livsmedlen är inte tillräckligt frysta.	Temperaturen är inte rätt inställd.	Se avsnittet om första temperaturinställning.
	Dörren har varit öppen ett längre tag.	Öppna dörren bara så länge som behövs.
	En stor mängd varma livsmedel sattes in i produkten de senaste 24 timmarna.	Vrid temperaturregulatorn kortvarigt till en kallare nivå.
	Produkten befinner sig i närheten av en värmekälla.	Se avsnittet om uppställningsplats.
Kraftig frostbildning på dörrtätningen.	Dörrtätningen är inte lufttät.	Värm försiktigt upp de otäta ställena i dörrtätningen med en hårtork (på kall nivå). Forma den uppvärma dörrtätningen för hand så att den sitter rätt.
Ovanligt ljud.	Produkten står inte vågrätt.	Ställ in nivelleringsfötterna på nytt.
	Produkten vidrör väggen eller andra föremål.	Flytta produkten något.
	En komponent, t.ex. ett rör, på produktens baksida vidrör en annan del av produkten eller väggen.	Vid behov: böj bort komponenten försiktigt.
Vatten på golvet.	Vattenavrinningshålet är blockerat.	Se avsnittet Rengöring och skötsel.
Sidoväggarna är heta.	Detta är normalt. Värmeväxlingsdelarna befinner sig på sidorna.	Använd handskar för att vidröra sidoväggarna.

Om störningen återkommer: kontakta vår kundtjänst. Dessa uppgifter är nödvändiga för att vi skall kunna hjälpa dig snabbt och korrekt. Ange erforderliga uppgifter här: de återfinns på typskylten.

ÍNDICE

2 INDICACIONES DE SEGURIDAD

- 2 Seguridad de niños y personas vulnerables
 - 3 Instrucciones generales de seguridad
 - 5 Uso diario
 - 6 Cuidados y limpieza
 - 6 Montaje
 - 7 Servicio
 - 7 Ahorro de energía
 - 7 Protección medioambiental
 - 8 Materiales de embalaje
 - 8 Eliminación del electrodoméstico
-

9 VISTA DE CONJUNTO

10 MONTAJE

- 10 Requisitos de espacio
 - 10 Lugar de instalación
 - 11 Ubicación
 - 11 Conexión eléctrica
 - 12 Cambio del lado de bisagras de las puertas
 - 17 Requisitos de espacio
 - 17 Nivelación del electrodoméstico
-

18 PANEL DE CONTROL

- 18 Uso del panel de control
-

24 USO DIARIO

- 24 Primera puesta en funcionamiento
 - 24 Uso diario
 - 26 Sugerencias y consejos útiles
 - 28 Limpieza
 - 28 Sustitución de la lámpara
 - 29 Subsanción de fallos
-

INDICACIONES DE SEGURIDAD

En aras de su seguridad y para garantizar un uso correcto, antes de instalar y utilizar el electrodoméstico por primera vez, debe leer detenidamente este manual de usuario, incluidas las notas y las advertencias. Para evitar fallos y accidentes innecesarios, es importante asegurarse de que todas las personas que utilicen el electrodoméstico estén completamente familiarizadas con su funcionamiento y sus características de seguridad. Conserve este manual y asegúrese de que permanezca con el electrodoméstico si lo cambia de lugar o lo vende, de manera que todas las personas que utilicen el electrodoméstico durante su vida útil puedan informarse adecuadamente sobre su uso y su seguridad.

Para proteger la vida y la propiedad, siga las instrucciones de este manual. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones.

SEGURIDAD DE NIÑOS Y PERSONAS VULNERABLES

- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o con poca experiencia y conocimientos, siempre que lo hagan bajo supervisión o reciban instrucciones para el manejo seguro del electrodoméstico y sean conscientes de los riesgos que conlleva su uso.
- Los niños de entre 3 y 8 años pueden introducir alimentos en este frigorífico y sacar alimentos de él.
- Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
- La limpieza y el mantenimiento del electrodoméstico pueden ser realizados por niños de más de 8 años, siempre que lo hagan bajo la supervisión de un responsable.
- Mantenga todo el embalaje fuera del alcance de los niños, ya que supone un riesgo de asfixia.
- Antes de desechar el electrodoméstico, desenchufe la clavija de la toma de corriente, corte el cable de conexión lo más cerca posible del electrodoméstico y desmonte las puertas para evitar que los niños se electrocuten o se queden encerrados en el interior mientras juegan.
- Si este electrodoméstico con sellado magnético de las puertas va a reemplazar un electrodoméstico más antiguo con un pestillo de bloqueo en las puertas o en la tapa, asegúrese de que dicho pestillo no se pueda usar antes de desechar el electrodoméstico antiguo. Así evitará que el electrodoméstico se convierta en una trampa mortal para un niño.

INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA! Mantenga despejadas las aberturas de ventilación que hay en la carcasa del electrodoméstico o en la estructura integrada.

¡ADVERTENCIA! No utilice ayudas mecánicas ni otros medios, además de los recomendados por el fabricante, para acelerar el proceso de descongelación.

¡ADVERTENCIA! No dañe el circuito de refrigerante.

¡ADVERTENCIA! No utilice ningún otro aparato eléctrico (p. ej., máquinas de hielo) en los frigoríficos, a menos que el fabricante lo haya aprobado para ese fin.

¡ADVERTENCIA! No toque la bombilla después de haberla dejado encendida durante un periodo prolongado, ya que podría estar muy caliente.

¡ADVERTENCIA! Al instalar el electrodoméstico, asegúrese de no pinzar ni dañar el cable de alimentación.

¡ADVERTENCIA! No conecte regletas de enchufes ni fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del electrodoméstico.

- No almacene sustancias explosivas, como latas de aerosol con propelentes inflamables, en este electrodoméstico.
- El circuito de refrigerante del electrodoméstico contiene el refrigerante isobutano (R-600a). Se trata de un gas natural con una alta compatibilidad medioambiental, pero que es inflamable.
- Al transportar e instalar el electrodoméstico, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigerante esté dañado.
 - EVITE LAS LLAMAS ABIERTAS Y LAS FUENTES DE IGNICIÓN.
 - VENTILE BIEN LA HABITACIÓN DONDE SE ENCUENTRA EL ELECTRODOMÉSTICO.
- Es peligroso cambiar las especificaciones o modificar el producto de cualquier manera. Cualquier daño del cable puede provocar un cortocircuito, un incendio o una descarga eléctrica.
- Este electrodoméstico se ha diseñado para usarlo en el ámbito doméstico y para aplicaciones similares, como, por ejemplo:
 - COCINAS DE PERSONAL EN TIENDAS, OFICINAS Y OTROS ENTORNOS DE TRABAJO,
 - GRANJAS Y POR CLIENTES EN HOTELES, MOTELES Y OTROS ENTORNOS DE CARÁCTER RESIDENCIAL,
 - HOSTALES Y
 - Hostelería y aplicaciones similares no minoristas.

¡ADVERTENCIA! Todos los componentes eléctricos, la clavija, el cable de alimentación, el compresor, etc. deben ser reemplazados por un representante certificado del servicio de atención al cliente o por personal de servicio cualificado.

¡ADVERTENCIA! La bombilla de luz suministrada con este electrodoméstico es una «bombilla especial», que solo se puede utilizar con el electrodoméstico suministrado. Esta «bombilla especial» no es adecuada para la iluminación doméstica.

- El cable de alimentación no debe alargarse.
- Asegúrese de que la parte posterior del electrodoméstico no aplaste ni dañe la clavija de enchufe. Una clavija de enchufe aplastada o dañada puede sobrecalentarse y provocar un incendio.
- Asegúrese de que pueda acceder a la clavija de enchufe del electrodoméstico.
- No tire del cable de alimentación.
- Si la toma de corriente está suelta, no inserte la clavija de enchufe. Esto supondría un riesgo de descarga eléctrica o de incendio.
- No debe usar el electrodoméstico sin la lámpara.
- Este electrodoméstico es pesado. Tenga cuidado al moverlo.
- No saque artículos del compartimento congelador ni los toque con las manos húmedas/mojadas, ya que ello podría causar abrasiones o quemaduras por frío.
- El electrodoméstico no debe exponerse a la luz solar directa durante un período de tiempo prolongado.

USO DIARIO

- No coloque objetos calientes sobre las piezas de plástico del electrodoméstico.
- No coloque alimentos directamente contra la pared trasera.
- Los alimentos congelados no deben volver a congelarse una vez descongelados.
- Guarde los alimentos congelados preenvasados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de alimentos congelados.
- Se deben seguir estrictamente las recomendaciones de almacenamiento del fabricante del electrodoméstico; consulte las instrucciones correspondientes.
- No coloque bebidas carbonatadas en el compartimento congelador, ya que esto ejercería presión sobre el recipiente, lo que podría provocar una explosión y dañar el electrodoméstico.”
- Los polos pueden causar quemaduras por frío si se consumen directamente del electrodoméstico.
- Para evitar la contaminación de los alimentos, tenga en cuenta las siguientes indicaciones.
- Dejar la puerta abierta durante mucho tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del electrodoméstico.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los desagües accesibles.
- Limpie el depósito de agua cuando no se utilice durante más de 48 horas. Lave los sistemas de agua conectados a una toma de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de manera que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Los compartimentos congeladores de dos estrellas (si el electrodoméstico los tiene) son adecuados para guardar alimentos precongelados, guardar o preparar helados y hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas (si el electrodoméstico los tiene) no son adecuados para congelar alimentos frescos.
- Si el electrodoméstico va a estar vacío durante un periodo prolongado, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho en el interior del electrodoméstico.

CUIDADOS Y LIMPIEZA

- Antes de realizar trabajos de mantenimiento, apague el electrodoméstico y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente. No utilice objetos metálicos para limpiar el electrodoméstico.
- No utilice objetos afilados para quitar la escarcha del electrodoméstico. No utilice ningún raspador de plástico.^{*1}
- Compruebe regularmente el desagüe del frigorífico para ver si hay agua descongelada. Limpie el desagüe si es necesario. Si el desagüe está obstruido, el agua se acumulará en la parte inferior del electrodoméstico.^{*2}

^{*1} Si hay un congelador.

^{*2} Si hay una zona para alimentos frescos.

MONTAJE

¡IMPORTANTE! Para la conexión eléctrica, siga atentamente las instrucciones de cada apartado.

- Desembale el electrodoméstico y compruebe que no esté dañado. No conecte el electrodoméstico en ningún caso si presenta algún daño. Informe inmediatamente de cualquier daño al distribuidor al que compró el electrodoméstico. En tal caso, conserve el embalaje.
- Se recomienda esperar al menos cuatro horas antes de enchufar el electrodoméstico para que el aceite retorne al compresor.
- Se debe garantizar una circulación de aire suficiente alrededor del electrodoméstico, ya que, de lo contrario, podría sobrecalentarse. Para garantizar una ventilación adecuada, se deben seguir las instrucciones de montaje.
- Siempre que sea posible, los separadores del producto deben colocarse contra una pared para evitar tocar las partes calientes (compresor o condensador), que podrían causar quemaduras.
- El electrodoméstico no debe colocarse cerca de radiadores o estufas.
- Asegúrese de que se pueda acceder a la clavija de enchufe después de instalar el electrodoméstico.

SERVICIO

- Todos los trabajos eléctricos que sean necesarios para el mantenimiento de la unidad deben ser realizados por un electricista cualificado o por una persona competente.
- Este producto debe ser mantenido por un centro de servicio autorizado y solo se pueden usar piezas de repuesto originales.

AHORRO DE ENERGÍA

- No coloque alimentos calientes en el electrodoméstico.
- No coloque los alimentos demasiado juntos, ya que esto impediría la circulación de aire.
- Tenga cuidado de que los alimentos no toquen la parte posterior del compartimento.
- En caso de corte de corriente, no abra la puerta.
- Evite abrir la puerta con demasiada frecuencia.
- No deje la puerta abierta durante demasiado tiempo.
- No ajuste el termostato a una temperatura demasiado baja.
- Todos los accesorios (p. ej., cajones, estantes y baldas de las puertas) deben permanecer en su lugar para reducir el consumo de energía.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

 Este electrodoméstico no contiene gases que puedan dañar la capa de ozono, ni en el circuito de refrigerante ni en los materiales aislantes. El electrodoméstico no debe desecharse como basura doméstica. La espuma aislante contiene gases inflamables. El electrodoméstico debe desecharse de acuerdo con la normativa sobre eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, que puede obtener de sus autoridades locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor.

Los materiales marcados con el símbolo  son reciclables.



El símbolo que aparece en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Al desechar este electrodoméstico de forma apropiada, usted contribuye a evitar los daños al medio ambiente y a la salud de las personas que podrían producirse en caso de eliminación incorrecta de este producto. Para obtener más información sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con la administración municipal, el servicio de eliminación de residuos domésticos o la tienda donde compró el producto.

MATERIALES DE EMBALAJE

Los materiales con el símbolo son reciclables. Deseche el embalaje en un contenedor adecuado para su reciclaje.

ELIMINACIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO

1. Desenchufe la clavija de la toma de corriente.
2. Corte el cable de alimentación y deséchelo.

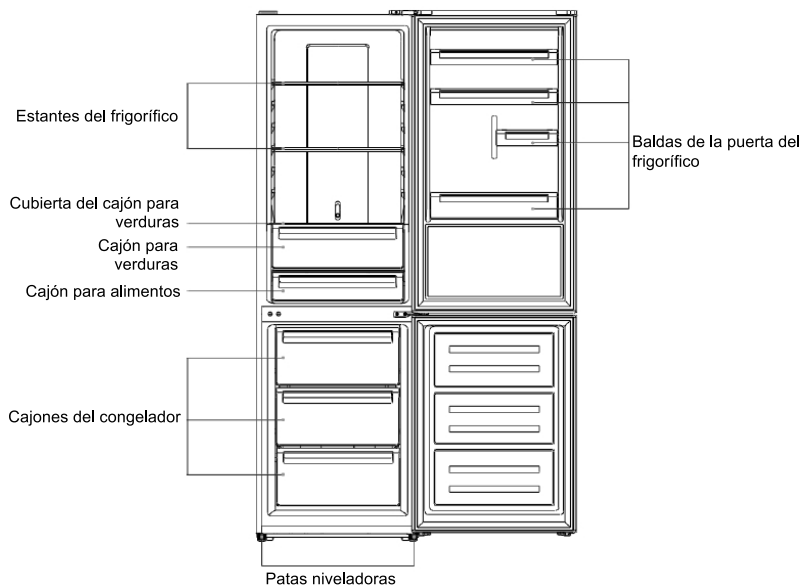


¡ADVERTENCIA! Cuando use, mantenga y deseche el electrodoméstico, preste atención al símbolo amarillo o naranja que hay en el lado izquierdo, en la parte posterior del electrodoméstico (panel posterior o compresor).

Se trata de un símbolo de advertencia de peligro de incendio. Los conductos de refrigerante y el compresor contienen materiales combustibles.

Mantenga el electrodoméstico alejado de fuentes de ignición durante su uso, mantenimiento y eliminación.

VISTA DE CONJUNTO



Nota: La imagen superior es solo ilustrativa. El electrodoméstico real puede diferir de ella.

MONTAJE

REQUISITOS DE ESPACIO

- Elija una ubicación sin luz solar directa.
- Elija una ubicación con suficiente espacio para poder abrir fácilmente las puertas del frigorífico.
- Elija una ubicación con suelo nivelado (o casi completamente nivelado).
- Deje suficiente espacio para colocar el frigorífico sobre una superficie plana.
- Durante la instalación, deje espacio libre a la derecha, izquierda, atrás y arriba. Esto contribuye a reducir el consumo de electricidad y, por lo tanto, el importe de las facturas.
- Deje un espacio libre de al menos 50 mm a ambos lados y en la parte posterior.

LUGAR DE INSTALACIÓN

Instale este electrodoméstico en una ubicación donde la temperatura ambiente corresponda a la clase climática que se indica en la placa de características del electrodoméstico. Para frigoríficos con clase climática:

- **Subnormal (SN):** este frigorífico está diseñado para usarse en entornos con una temperatura ambiente de entre 10 °C y 32 °C.
- **Normal (N):** este frigorífico está diseñado para usarse en entornos con una temperatura ambiente de entre 16 °C y 32 °C.
- **Subtropical (ST):** este frigorífico está diseñado para usarse en entornos con una temperatura ambiente de entre 16 °C y 38 °C.
- **Tropical (T):** este frigorífico está diseñado para usarse en entornos con una temperatura ambiente de entre 16 °C y 43 °C.

UBICACIÓN

El electrodoméstico debe instalarse lejos de fuentes de calor, como radiadores, calderas, luz solar directa, etc. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente en la parte posterior del frigorífico. Si el electrodoméstico se coloca debajo de un armario colgante, la distancia mínima entre la parte superior del electrodoméstico y el armario colgante deberá ser de al menos 50 mm para garantizar un rendimiento óptimo. Sin embargo, lo ideal es que el electrodoméstico no se coloque debajo de un armario colgante que sobresalga. En la parte inferior del electrodoméstico hay una o más patas niveladoras que garantizan una nivelación precisa. Este frigorífico no se ha diseñado como un aparato integrado.

¡ADVERTENCIA! El electrodoméstico debe poder desconectarse de la red eléctrica; por lo tanto, el enchufe debe ser fácilmente accesible después del montaje. Baterías de inducción adecuadas con base magnética, como, por ejemplo, fundición, acero, acero esmaltado, acero inoxidable con base magnética.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

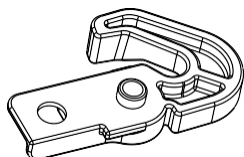
Antes de enchufar el cable de alimentación, asegúrese de que la tensión y la frecuencia que se especifican en la placa de características coincidan con el suministro eléctrico de su hogar. El electrodoméstico debe conectarse a tierra.

El enchufe de la línea de alimentación está equipado con un contacto para este fin. Si la toma de corriente doméstica no está conectada a tierra, el electrodoméstico deberá conectarse a tierra de acuerdo con las normas locales y se deberá encargar la conexión a un electricista cualificado.

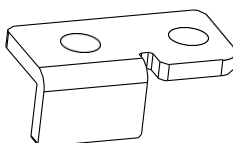
El fabricante no se hace responsable de ningún daño causado por el incumplimiento de las precauciones de seguridad anteriores. Este electrodoméstico cumple las directivas de la CEE.

CAMBIO DEL LADO DE BISAGRAS DE LAS PUERTAS

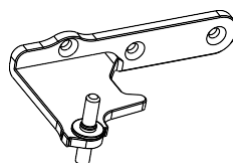
Antes de cambiar las bisagras de las puertas, debe tener preparadas las siguientes herramientas y el siguiente material: destornillador de punta plana, destornillador Phillips, llave inglesa y piezas incluidas en la bolsa de polietileno:



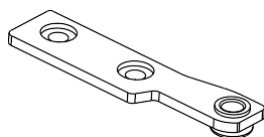
Amortiguador de cierre
izquierdo x2



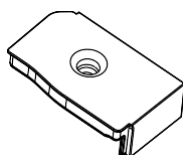
Tope de puerta izquierdo x2



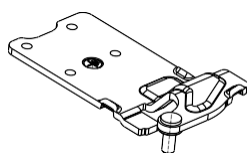
Bisagra central izquierda x1



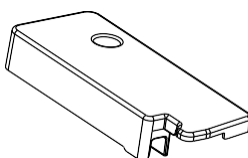
Tope superior izquierdo x1



Cubierta superior derecha de la puerta



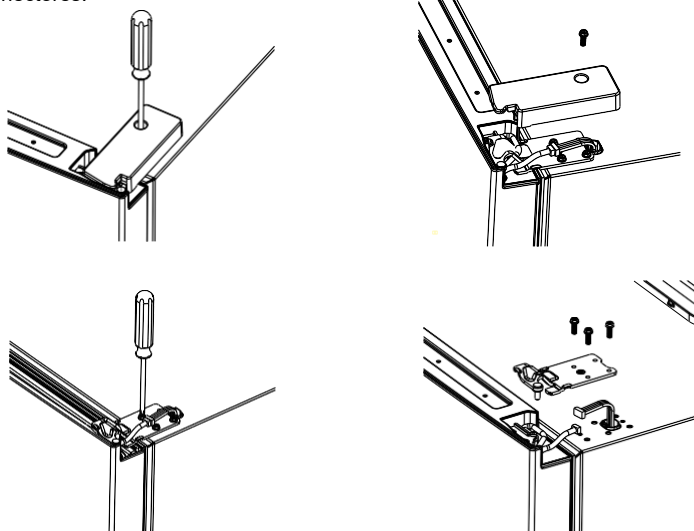
Bisagra superior izquierda x1



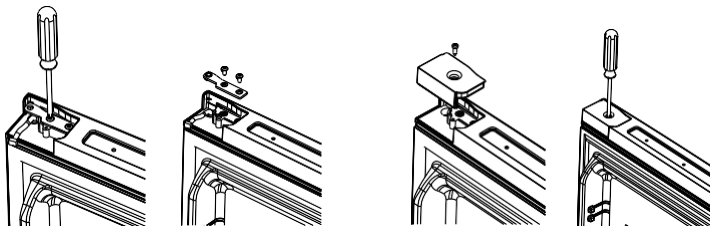
Cubierta de la bisagra de
la puerta izquierda x1

CAMBIO DEL LADO DE BISAGRAS DE LAS PUERTAS

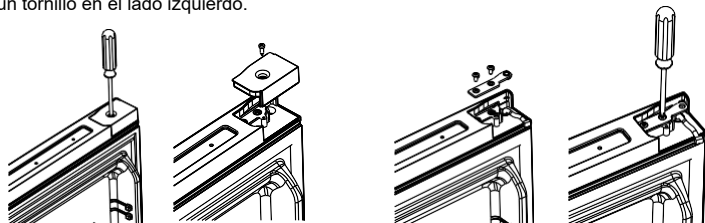
1. Desatornille la cubierta de la bisagra superior, desmonte la bisagra superior y desconecte los conectores.



2. Retire la puerta superior, desatornille y retire el tope superior derecho, pliegue el cable e instale la cubierta superior derecha de la puerta con el tornillo en el lado derecho.

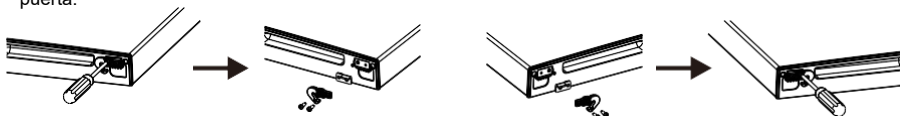


3. Desatornille la cubierta de la puerta izquierda, despliegue el cable e instale el tope superior izquierdo con un tornillo en el lado izquierdo.

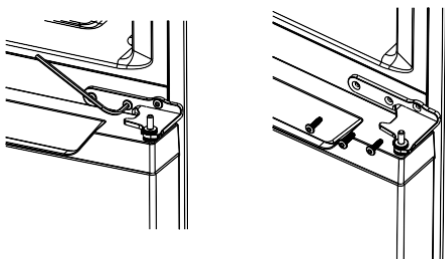


CAMBIO DEL LADO DE BISAGRAS DE LAS PUERTAS

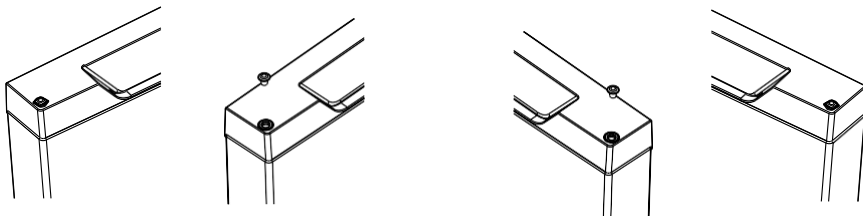
4. Retire el amortiguador de cierre derecho y el tope de puerta derecho de la puerta. Instale el amortiguador de cierre izquierdo y el tope de puerta izquierdo con un tornillo en el lado izquierdo de la puerta.



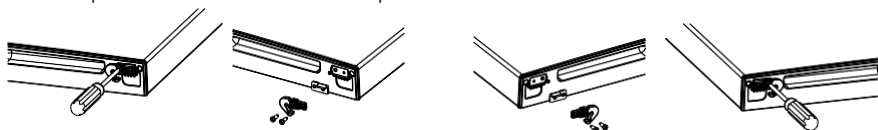
5. Desatornille y retire la bisagra central derecha y, a continuación, retire la puerta del congelador.



6. Mueva la cubierta del orificio de la posición del tirador izquierdo a la posición del tirador derecho.

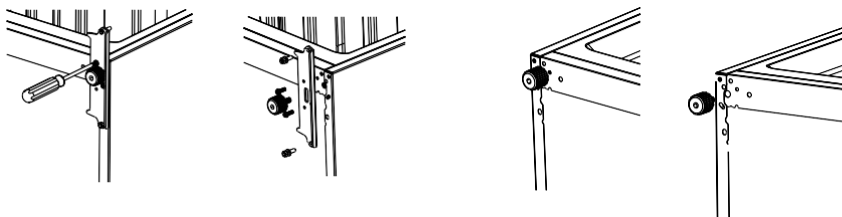


7. Retire el amortiguador de cierre derecho de la puerta inferior y el tope inferior derecho de la puerta. Instale el amortiguador de cierre izquierdo de la puerta inferior y el tope inferior izquierdo con un tornillo en el lado izquierdo.

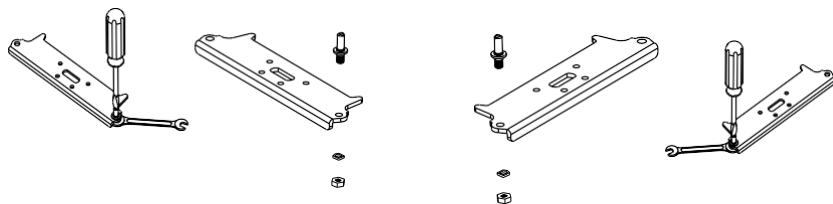


CAMBIO DEL LADO DE BISAGRAS DE LAS PUERTAS

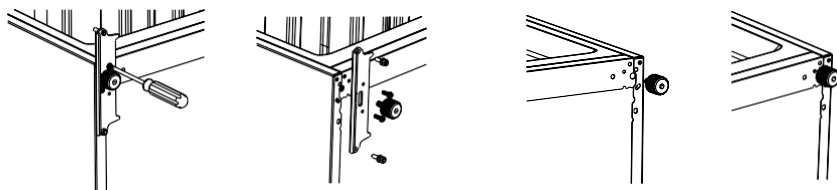
8. Retire las patas de ambos lados y desatornille la bisagra inferior del lado derecho.



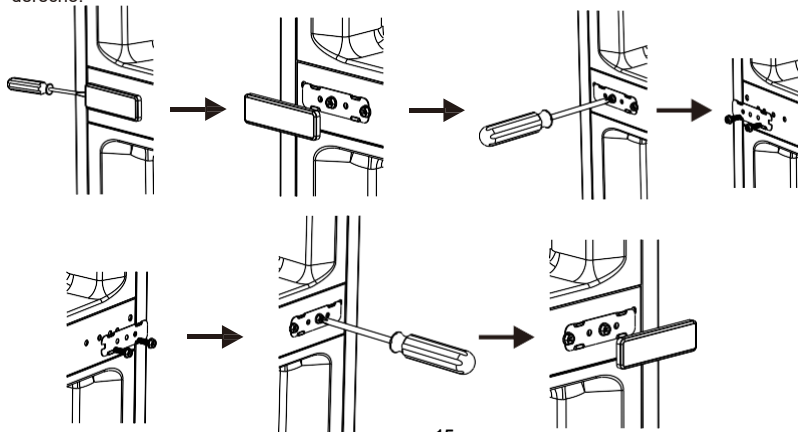
9. Desatornille y retire el perno de la bisagra inferior, gire el soporte y vuelva a instalarlo.



10. Instale la bisagra inferior en el lado izquierdo y vuelva a colocar ambas patas ajustables.

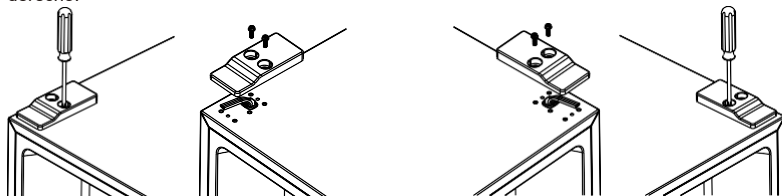


11. Retire la cubierta central, desatornille el marco de la cubierta central e instale ambas piezas en el lado derecho.

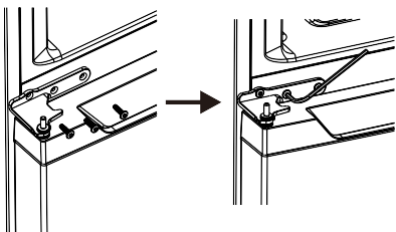


CAMBIO DEL LADO DE BISAGRAS DE LAS PUERTAS

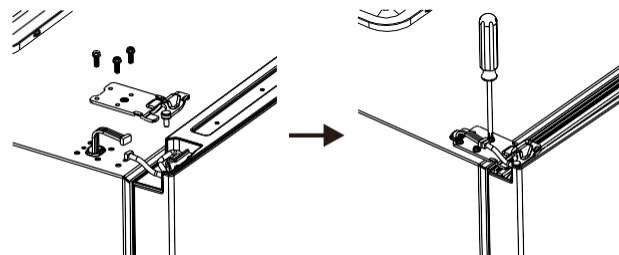
12. Desatornille y mueva la cubierta del cable del lado izquierdo y coloque la cubierta del cable en el lado derecho.



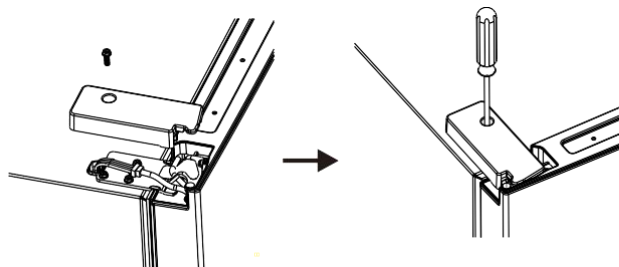
13. Instale la puerta inferior y fije la bisagra central izquierda con un tornillo.



14. Instale la puerta superior, fije la bisagra superior izquierda con un tornillo y conecte el cable.

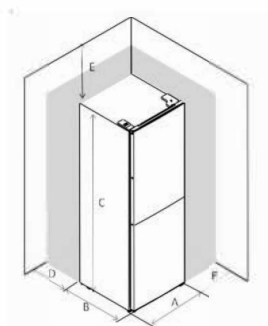


15. Instale la cubierta de la bisagra de la puerta izquierda con un tornillo.

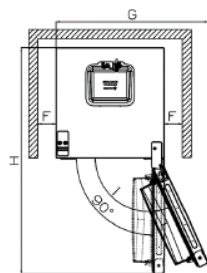


REQUISITOS DE ESPACIO

- Deje suficiente espacio para poder abrir la puerta.
- Deje un espacio libre de al menos 50 mm a ambos lados y en la parte posterior.



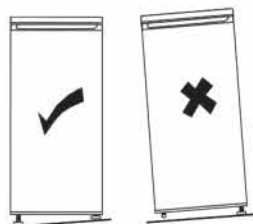
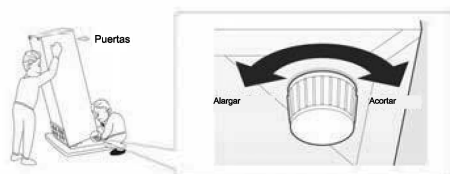
A	595
B	678
C	2005
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	838
H	1241
I	115°



NIVELACIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO

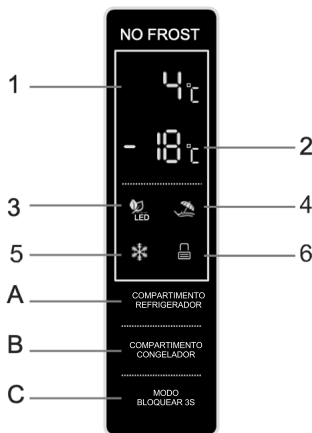
Para ello, ajuste las dos patas niveladoras que hay en la parte delantera del electrodoméstico.

Si el electrodoméstico no está nivelado, las puertas y los sellos magnéticos no quedarán debidamente cubiertos.



PANEL DE CONTROL

USO DEL PANEL DE CONTROL



1.1 Manejo mediante teclas (A, B y C)

COMPARTIMENTO
REFRIGERADOR

Regulación de temperatura del compartimento refrigerador

Esta tecla funciona en modo personalizado y en modo SUPER, pero no funciona en modo ECO ni en modo de vacaciones.

Toque brevemente esta tecla para seleccionar la temperatura del compartimento refrigerador.

COMPARTIMENTO
CONGELADOR

Regulación de temperatura del compartimento congelador

Esta tecla funciona en modo personalizado y en modo de vacaciones, pero no funciona en modo SUPER ni en modo ECO.

Toque brevemente esta tecla para seleccionar la temperatura del compartimento congelador.

MODO
BLOQUEAR
3S

Selección del modo de funcionamiento/bloqueo/desbloqueo

Mantenga presionada esta tecla durante 3 segundos para bloquear o desbloquear el panel de control.

En estado de «desbloqueo», toque brevemente esta tecla para seleccionar el modo de funcionamiento (modo ECO/modo de vacaciones/modo SUPER/modo personalizado).

1.2 Pantalla (1 y 2)

1) Visualización de la temperatura establecida del compartimento refrigerador

En esta área se muestra la temperatura que se ha establecido para el compartimento refrigerador. Si se muestra E0, E1, E2, E3 o E5 en esta área, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

2) Visualización de la temperatura establecida del compartimento congelador

En esta área se muestra la temperatura que se ha establecido para el compartimento congelador.

1.3 Indicación (3, 4, 5 y 6)

3) Indicación de modo ECO

Este indicador se enciende cuando se selecciona el modo ECO.

4) Indicación de modo de vacaciones

Este indicador se enciende cuando se selecciona el modo de vacaciones.

5) Indicación de modo SUPER

Este indicador se enciende cuando se selecciona el modo SUPER.

6) Indicación de bloqueo/desbloqueo

Este indicador se enciende cuando el panel de control está bloqueado.

2 Explicación de las teclas

2.1 Manejo y pantalla

- El panel de control se ilumina por completo durante 3 segundos y se indica la misma función que estaba configurada antes de que se apagara la luz. El panel de control está entonces listo para funcionar.
- Antes de realizar cualquier operación, asegúrese de que el panel de control esté desbloqueado.
- En estado de bloqueo, si toca brevemente cualquier tecla de control, el indicador de bloqueo parpadeará durante 3 segundos, pero no se podrá realizar ninguna operación.
- El panel de control se bloquea 25 segundos después de la última operación.
- La luz del panel de control se apaga completamente 2 minutos después de la última operación.
- El panel de control se ilumina tan pronto como se abre la puerta del compartimento refrigerador.
- El panel de control se ilumina al tocar brevemente las teclas de control.
- Cada vez que se presiona una tecla, suena instantáneamente un pitido.

2.2 Ajuste de la temperatura del compartimento refrigerador

- En el modo personalizado o en el modo SUPER, si presiona la tecla **COMPARTIM** en rápida sucesión, se mostrará la temperatura establecida del compartimento refrigerador en un círculo de 2 °C a 8 °C.
- La temperatura establecida se confirma después de que la pantalla parpadee durante 5 segundos.

2.3 Ajuste de la temperatura del compartimento congelador

- En el modo personalizado, si presiona la tecla **COMPARTIM
ENTO
CONGELAD** en rápida sucesión, se mostrará la temperatura establecida del compartimento congelador en un círculo de -14 °C a -22 °C.
- La temperatura establecida se confirma después de que la pantalla parpadee durante 5 segundos.

2.4 **Recomendaciones para el ajuste de temperatura**

Recomendaciones para el ajuste de temperatura		
Temperatura ambiente	Compartimento refrigerador	Compartimento congelador
Verano		
Normal		
Invierno		

2.5 **Regulación de temperatura de la zona para alimentos frescos**

- La temperatura de la zona para alimentos frescos se puede ajustar según el tipo de alimento que se guarde en ella.
- Deslice el botón de abajo hacia arriba para reducir gradualmente la temperatura en la zona para alimentos frescos.
- Cuando el botón está en la posición «CRISPER», la zona para alimentos frescos puede servir como cajón para verduras, manteniendo la temperatura y la humedad adecuadas para frutas y verduras.
- Cuando el botón está en la posición «FRESH», esta zona es adecuada para guardar a corto plazo pescado u otros alimentos frescos.
- Los alimentos se mantienen frescos, pero no se congelan, lo que hace que esta zona sea la mejor para guardar alimentos frescos.
- **Consejos:** Si selecciona la función «FRESH», se recomienda ajustar la temperatura del frigorífico por debajo de 4 °C. Además, el tiempo de almacenamiento no debe exceder 3 días para garantizar la máxima frescura posible.

 FRESH  CONVERTER



2.6 Modo ECO

Activación del modo ECO:

- Toque la tecla  en sucesión rápida cuando  (indicador de modo ECO) se ilumine; el modo ECO está ahora seleccionado.
- El indicador de modo ECO parpadea durante 5 segundos y el modo ECO se activa.
- Cuando el modo ECO está activado, la temperatura del frigorífico/congelador se ajusta automáticamente a 5 °C/-18 °C.
- En modo ECO, si intenta ajustar la temperatura del compartimento refrigerador o del compartimento congelador manualmente, el indicador de modo ECO parpadeará durante 3 segundos y no podrá cambiar la temperatura del compartimento refrigerador ni del compartimento congelador.

Desactivación del modo ECO:

- Toque brevemente la tecla  cuando el indicador de modo ECO se apague; el modo ECO se desactivará.

2.7 Modo de vacaciones

Activación del modo de vacaciones:

- Toque la tecla  en sucesión rápida cuando  (indicador de modo de vacaciones) se ilumine; el modo de vacaciones está ahora seleccionado.
- El indicador de modo de vacaciones parpadea durante 5 segundos y el modo de vacaciones se activa.
- Al activar el modo de vacaciones, la temperatura del compartimento refrigerador se establece automáticamente, mientras que la temperatura del compartimento congelador se puede ajustar.
- En modo de vacaciones, si intenta ajustar la temperatura del compartimento refrigerador, el indicador de modo de vacaciones parpadeará durante 3 segundos y no podrá cambiar la temperatura del compartimento refrigerador.

Desactivación del modo de vacaciones:

- Toque brevemente la tecla  cuando el indicador de modo de vacaciones se apague; el modo de vacaciones se desactivará.

2.8 Modo SUPER

Es recomendable configurar el modo SUPER con 24 horas de antelación si desea congelar una gran cantidad de alimentos a la vez.

Activación del modo SUPER:

- Toque la tecla **MODO BLOQUEA** en sucesión rápida cuando  (indicador de modo SUPER) se ilumine; el modo SUPER está ahora seleccionado.
- El indicador de modo SUPER parpadea durante 5 segundos y el modo SUPER se activa.
- Al activar el modo SUPER, la temperatura del compartimento congelador se establece automáticamente a -25 °C, mientras que la temperatura del compartimento refrigerador se puede ajustar.
- En modo SUPER, si intenta ajustar la temperatura del compartimento congelador manualmente, el indicador de modo SUPER parpadeará durante 3 segundos y no podrá cambiar la temperatura del compartimento congelador.

Desactivación del modo SUPER:

- Toque brevemente la tecla **MODO BLOQUEA** cuando el indicador de modo SUPER se apague; el modo SUPER se desactivará.

¡ADVERTENCIA!

En modo SUPER, el electrodoméstico funciona a alto rendimiento, por lo que el nivel de ruido es ligeramente más alto que durante el funcionamiento normal.

2.9 Modo personalizado

- Toque brevemente la tecla **MODO BLOQUEA** hasta que todas las luces de los indicadores de modo ECO/modo de vacaciones/modo SUPER se apaguen; el modo personalizado está ahora activado.

El modo personalizado permite a los usuarios ajustar manualmente la temperatura del compartimento congelador y la temperatura del compartimento refrigerador.

2.10 Función de alarma de puerta abierta

Si la puerta del frigorífico se deja abierta durante 60 segundos, se activará una alarma de puerta abierta.

USO DIARIO

PRIMERA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

Limpieza del interior

Antes de poner el electrodoméstico en funcionamiento por primera vez, debe lavar el interior y todos los accesorios interiores con agua tibia y un poco de jabón neutro y secarlos luego por completo para eliminar el olor típico de un producto nuevo.

¡Importante! No utilice agentes de limpieza ni agentes abrasivos, ya que dañarían la superficie.

USO DIARIO

Coloque los diferentes tipos de alimentos en los distintos compartimentos de acuerdo con la tabla que se muestra a continuación.

Compartimento refrigerador	Tipos de alimentos
Puerta o balda de puerta del compartimento refrigerador	• Alimentos con conservantes naturales, como mermeladas, zumos, bebidas y condimentos. • No guarde alimentos perecederos aquí.
Cajón para verduras	• Las frutas, las hierbas y las verduras deben guardarse por separado en el cajón para verduras. • Los plátanos, las cebollas, las patatas y los ajos no deben guardarse en el compartimento refrigerador.
Estante del compartimento refrigerador, parte central	• Productos lácteos y huevos
Estante del compartimento refrigerador, parte superior	• Alimentos que no necesitan ser cocinados, como alimentos listos para comer, embutidos y sobras.
Cajón del compartimento congelador (cajón/estante)	• Alimento para almacenamiento a largo plazo. • Cajón/estante inferior para carne cruda, aves y pescado. • Cajón/estante central para verduras congeladas. • Cajón/estante superior para helados, frutas congeladas y productos horneados congelados.

Congelación de alimentos frescos

- El compartimento congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y guardar alimentos congelados y ultracongelados a largo plazo.
- Coloque los alimentos frescos que desea congelar en el compartimento inferior.
- La cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en un plazo de 24 horas se indica en la placa de características.
- El proceso de congelación dura 24 horas. Durante este tiempo, no se debe congelar ningún otro alimento.

Almacenamiento de alimentos congelados

Cuando se usa por primera vez o después de un largo periodo de inactividad: haga funcionar el electrodoméstico a máxima potencia durante al menos 2 horas antes de colocar alimentos en el compartimento.

¡IMPORTANTE! En caso de descongelación accidental (p. ej., si se ha producido una interrupción del suministro eléctrico durante más tiempo que el valor «Tiempo de descongelación» que se indica en la tabla de características técnicas), los alimentos descongelados deberán consumirse rápidamente o cocinarse de inmediato y volverse a congelar (después de la cocción).

Descongelación

Los alimentos congelados o ultracongelados se pueden descongelar en el compartimento frigorífico o a temperatura ambiente antes de cocinarlos, dependiendo del tiempo disponible para este proceso. Los trozos pequeños incluso se pueden cocinar congelados directamente del congelador. En este caso, la cocción llevará más tiempo.

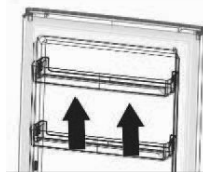
Estantes móviles adicionales

¡Las paredes del compartimento refrigerador están equipadas con una serie de guías para que pueda colocar los estantes como prefiera!



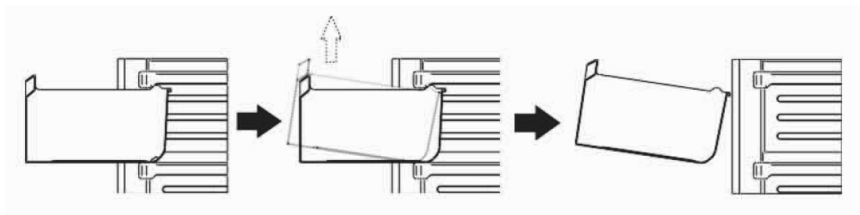
Colocación de las baldas de puerta

Las baldas de la puerta se pueden extraer para la limpieza. Para extraer las baldas de puerta, tire lentamente de ellas en la dirección de la flecha hasta que se suelten. Vuelva a colocarlas después de la limpieza.



Desmontaje del cajón inferior

1. Tire del cajón inferior hasta la posición de tope.
2. Levanta la parte delantera del cajón.
3. Saque el cajón inferior.



SUGERENCIAS Y CONSEJOS ÚTILES

Consejos de congelación

A continuación se indican algunos consejos importantes para optimizar el proceso de congelación:

- la cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en un plazo de 24 horas se indica en la placa de características;
- el proceso de congelación dura 24 horas. Durante este tiempo, no se debe congelar ningún otro alimento;
- congele únicamente alimentos de alta calidad, frescos y bien limpios;
- prepare los alimentos en porciones pequeñas para que se puedan congelar rápidamente y por completo y para que pueda descongelar luego únicamente la cantidad necesaria;
- ENVUELVA LOS ALIMENTOS EN PAPEL DE ALUMINIO O POLIETILENO Y ASEGÚRESE DE QUE LOS ENVOLTORIOS SEAN HERMÉTICOS;
- asegúrese de que los alimentos frescos no congelados no entren en contacto con alimentos ya congelados para evitar que suba la temperatura de estos últimos;
- los alimentos magros se pueden almacenar mejor y durante más tiempo que los grasos; la sal reduce el tiempo de conservación de los alimentos;
- consumir helado inmediatamente después de sacarlo del congelador puede causar quemaduras por frío en la piel;
- se recomienda que marque la fecha de congelación en cada envase o envoltorio para que no tenga que sacarlos innecesariamente del congelador, lo que podría causar quemaduras por frío en la piel; y
- se recomienda que marque la fecha de congelación en cada envase o envoltorio para controlar el tiempo de almacenamiento.

Consejos de almacenamiento de alimentos congelados

Para obtener el mejor rendimiento de este electrodoméstico, siga los consejos que se indican a continuación:

- asegúrese de que los alimentos congelados se hayan almacenado correctamente en la tienda;
- trate de llevar los alimentos congelados de la tienda a su congelador en el menor tiempo posible;
- no abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del necesario. Una vez descongelados, los alimentos se estropean rápidamente y no pueden volver a congelarse; y
- no exceda el tiempo de conservación especificado por los fabricantes de alimentos.

Consejos de refrigeración de alimentos frescos

Para lograr el mejor rendimiento posible:

- no guarde alimentos calientes ni líquidos en evaporación en el compartimento refrigerador; y
- cubra o envuelva los alimentos, especialmente si desprenden un olor fuerte.

Consejos de refrigeración

Consejos útiles:

- Envuelva los alimentos (de cualquier tipo) en bolsas de polietileno y colóquelos en los estantes de vidrio que hay por encima del cajón para verduras.
- Para mayor seguridad, solo debe conservarlos de esta manera durante uno o dos días.
- Alimentos cocinados, platos fríos, etc.: deben taparse y se pueden colocar en cualquier estante.
- Frutas y verduras: deben lavarse bien y colocarse en el cajón previsto.
- Mantequilla y queso: deben colocarse en recipientes herméticos especiales o envueltos en papel de aluminio o bolsas de polietileno para minimizar la entrada de aire.
- Botellas de leche: deben tener un tapón y almacenarse en las baldas de la puerta.
- Los plátanos, las patatas, las cebollas y los ajos no deben guardarse en el compartimento refrigerador, a menos que estén envueltos.

LIMPIEZA

Por razones de higiene, el interior del electrodoméstico, incluidos los accesorios interiores, debe limpiarse periódicamente.

¡ATENCIÓN! El electrodoméstico no debe estar conectado a la red eléctrica durante la limpieza. ¡Peligro de descarga eléctrica! Antes de limpiar, asegúrese de apagar el electrodoméstico y de desenchufar el cable de alimentación, o de apagar el disyuntor o el fusible. No limpie nunca el electrodoméstico con un limpiador de vapor. ¡Podría acumularse humedad en los componentes eléctricos, lo que conllevaría un riesgo de descarga eléctrica! Los vapores calientes pueden dañar las piezas de plástico. El electrodoméstico debe estar seco antes de volver a ponerlo en funcionamiento.

¡IMPORTANTE! Los aceites esenciales y los disolventes orgánicos (p. ej., el zumo de limón o el zumo de piel de naranja, el ácido butírico o los productos de limpieza que contienen ácido acético) pueden dañar las piezas de plástico.

- Asegúrese de que dichas sustancias no entren en contacto con las piezas del electrodoméstico.
- No utilice agentes abrasivos.
- Saque los alimentos del compartimento congelador. Guárdelos bien tapados en un lugar fresco.
- Apague el electrodoméstico y desenchufe el cable de alimentación o apague el disyuntor o el fusible.
- Limpie el electrodoméstico y los accesorios del interior con un paño y agua tibia. Después de la limpieza, enjuague todo con agua limpia y séquelo con un trapo.
- Una vez que todo esté seco, vuelva a poner el electrodoméstico en funcionamiento.

SUSTITUCIÓN DE LA LÁMPARA

Para la iluminación interior se utiliza una bombilla LED. Para cambiar la lámpara, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

SUBSANACIÓN DE FALLOS

¡ATENCIÓN! Desconecte el electrodoméstico de la alimentación eléctrica antes de intentar subsanar cualquier fallo. La subsanación de fallos que no se describen en este manual solo debe ser realizada por un electricista cualificado o una persona competente.

¡IMPORTANTE! Puede que se oigan algunos ruidos durante el funcionamiento normal (compresor o circuito de refrigerante).

Problema	Posible causa	Solución
El electrodoméstico no funciona.	El termostato está ajustado al nivel más frío.	Ajuste el termostato del electrodoméstico a un nivel diferente.
	La clavija de enchufe no está insertada o está suelta.	Enchufe el cable de alimentación.
	El fusible ha saltado o está defectuoso.	Compruebe el fusible y sustitúyalo si es necesario.
	La toma de corriente está defectuosa.	Las averías en la red eléctrica deben ser reparadas por un electricista.
El electrodoméstico enfría o congela demasiado.	La temperatura está ajustada a un valor demasiado bajo o el electrodoméstico está funcionando en el nivel más frío.	Gire temporalmente el termostato a un nivel menos frío.
Los alimentos no se congelan suficientemente.	La temperatura no está correctamente ajustada.	Consulte el apartado sobre el ajuste de temperatura inicial.
	La puerta se ha mantenido abierta durante demasiado tiempo.	No deje la puerta abierta durante más tiempo del que sea necesario.
	Se ha colocado una gran cantidad de alimentos calientes en el electrodoméstico en las últimas 24 horas.	Gire temporalmente el termostato a un nivel más frío.
	El electrodoméstico se encuentra cerca de una fuente de calor.	Consulte el apartado sobre el lugar de instalación.
Fuerte formación de escarcha en la junta de sellado de la puerta.	La junta de sellado de la puerta no es hermética.	Caliente suavemente los puntos no herméticos de la junta de sellado de la puerta con un secador de pelo (ajustado a baja temperatura). Mientras lo hace, moldee a mano la junta de sellado de la puerta calentada, de manera que quede bien colocada.
Ruidos anómalos.	El electrodoméstico no está nivelado.	Reajuste las patas niveladoras.
	El electrodoméstico toca la pared u otros objetos.	Mueva un poco el electrodoméstico.
	Un componente (p. ej., un tubo en la parte posterior del electrodoméstico) toca otro componente del electrodoméstico o la pared.	Si es necesario, doble con cuidado el componente para que no estorbe.
Agua en el suelo.	El orificio de desagüe está obstruido.	Consulte el apartado sobre limpieza y cuidados.
Las paredes laterales están calientes.	Es normal. Las piezas de intercambio de calor se encuentran en los laterales.	Póngase guantes por si necesita tocar los laterales.

Si el fallo vuelve a ocurrir, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente. Estos datos son necesarios para poder ayudarle de forma rápida y correcta. Introduzca aquí los datos necesarios; los encontrará en la placa de características.

INDHOLDSFORTEGNELSE

2 SIKKERHEDSANVISNINGER

- 2 Sikkerhed for børn og udsatte personer
 - 3 Generelle sikkerhedsanvisninger
 - 5 Daglig brug
 - 6 Pleje og rengøring
 - 6 Montage
 - 7 Service
 - 7 Energibesparelse
 - 7 Miljøbeskyttelse
 - 8 Emballagematerialer
 - 8 Bortskaffelse af produktet
-

9 OVERBLIK

10 MONTAGE

- 10 Pladsbehov
 - 10 Opstillingssted
 - 11 Placering
 - 11 Elektrisk tilslutning
 - 12 Skift af lågeanslag
 - 17 Pladsbehov
 - 17 Nivellering af produktet
-

18 BETJENINGSFELT

- 18 Anvendelse af betjeningsfeltet
-

24 DAGLIG BRUG

- 24 Ibrugtagning første gang
 - 24 Daglig brug
 - 26 Nyttige råd og tip
 - 28 Rengøring
 - 28 Udskiftning af pære
 - 29 Føjlafhjælpning
-

SIKKERHEDSANVISNINGER

For din egen sikkerheds skyld og for at sikre korrekt brug skal du læse foreliggende betjeningsvejledning grundigt igennem, inden du lader produktet installere og tager det i brug første gang; der henvises navnligt til diverse anvisninger og advarsler. For at undgå unødvendige fejl og ulykker er det vigtigt at sikre, at enhver, der benytter produktet, forinden har gjort sig fortrolig med dets betjening samt sikkerhedsaspekterne. Opbevar denne vejledning, og forvis dig om, at den følger med produktet i forbindelse med flytning eller videresalg af produktet, således at enhver, der benytter produktet gennem dets levetid, er tilstrækkeligt informeret om, hvordan det anvendes og håndteres på sikkerhedsmæssig forsvarlig vis.

For at beskytte liv og ejendom skal du følge anvisningerne i foreliggende betjeningsvejledning; producenten er ikke ansvarlig for skader, der måtte følge af, at betjeningsvejledningen ikke er blevet fulgt.

SIKKERHED FOR BØRN OG UDSATTE PERSONER

- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner samt af personer med manglende erfaring og kendskab, såfremt dette sker under opsyn, eller sådanne personer forinden er blevet instrueret i, hvordan produktet omgås sikkerhedsmæssigt forsvarligt og er blevet gjort bekendt med de farer, der er forbundet med brugen af produktet.
- Børn i alderen 3-8 år må fylde ting i og tage ting ud af dette køleskab.
- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet.
- Rengøring og vedligeholdelse af produktet må kun udføres af børn over 8 år under opsyn af en ansvarlig person.
- Al emballage skal opbevares utilgængeligt for børn. Fare for kvælning.
- Når du bortskaffer produktet, skal stikket trækkes ud af stikkontakten; kap tilslutningskablet af så tæt på produktet som muligt, og tag lågen af for at forhindre, at legende børn får et elektrisk stød eller lukker sig inde.
- Hvis dette produkt med magnetisk lågepakning træder i stedet for et ældre produkt med låserigel på låge eller dæksel, skal du sikre dig, at denne rigel er ubrugelig, inden du bortskaffer det gamle produkt. Dette forhindrer, at produktet kan udgøre en dødsfælde for børn.

GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER

ADVARSEL! Ventilationsåbningerne i produktets kabinet eller i den indbyggede konstruktion må ikke dækkes til.

ADVARSEL! Undgå brug af mekaniske hjælpemidler eller andre midler for at fremskynde optøningsprocessen med undtagelse af de midler, som producenten selv anbefaler.

ADVARSEL! Undgå beskadigelse af kølemiddelkredsløbet.

ADVARSEL! Brug ikke andre elektriske apparater (såsom ismaskiner) inde i køleskabe, medmindre disse er godkendt til dette formål af producenten.

ADVARSEL! Rør ikke pæren, hvis den har været tændt i længere tid, da den kan blive meget varm.

ADVARSEL! Ved opstilling af produktet skal du være opmærksom på, at netledningen ikke kommer i klemme eller beskadiges.

ADVARSEL! Anbring ikke multistikdåser eller bærbare strømforsyningsenheder på bagsiden af produktet.

- Opbevar ikke eksplosive stoffer såsom spraydåser med antændeligt drivmiddel inde i produktet.
- Kølemidlet isobutan (R-600a) er indeholdt i produktets kølemiddelkredsløb; en naturlig gas, der er relativ miljøvenlig, men som er brændbar.
- Ved transport og montage af produktet skal du sikre dig, at kølemiddelkredsløbets dele ikke beskadiges.
 - **UNDGÅ ÅBEN ILD OG ANTÆNDELSESKILDER.**
 - **LUFT GRUNDIGT UD I DET LOKALE, SOM PRODUKTET BEFINDER SIG I.**
- Det er farligt at ændre de tekniske data eller at foretage nogen form for modificeringer af produktet. Enhver form for beskadigelse af ledningen kan forårsage kortslutning, brand og/eller elektrisk stød.
- Dette produkt er beregnet til brug i husholdningen og lignende anvendelsessituationer, såsom:
 - **MEDARBEJDERKØKKENER I FORRETNINGER, PÅ KONTORER OG I ANDET ARBEJDSMILJØ,**
 - **LANDBRUGSEJENDOMME SAMT KUNDEBRUG PÅ HOTELLER, MOTELLER OG ANDRE BOLIGLIGNENDE OMGIVELSER,**
 - **BED & BREAKFASTS,**
 - **Gastronomi og lignende anvendelsessituationer uden for detailhandlen.**

ADVARSEL! Udskiftning af enhver form for elektriske komponenter, stik, netledninger, kompressor osv. skal overlades til en certificeret kundeservicemedarbejder eller øvrigt kvalificeret servicepersonale.

ADVARSEL! Den pære, der leveres sammen med produktet, er en „specialpære“, der kun kan anvendes sammen med det medfølgende produkt. Denne „specialpære“ egner sig ikke til belysning i husholdningen.

- Netledningen må ikke forlænges.
- Pas på, at netstikket ikke bliver mast eller beskadiges af produktets bagside. Et mast eller beskadiget netstik kan blive overophedet og forårsage brand.
- Forvis dig om, at du kan komme til produktets netstik.
- Træk ikke i netledningen.
- Sæt ikke netstikket i en stikkontakt, der sidder løs. Fare for elektrisk stød eller brand.
- Produktet må ikke benyttes uden pæren i.
- Dette produkt er tungt. Vær forsigtig, når du bevæger det.
- Tag ikke genstande ud af fryseren, og rør dem ikke, hvis dine hænder er fugtige/våde, da dette ville kunne føre til hudafskræbninger eller kuldeforbrændinger.
- Produktet må ikke udsættes for direkte solindfald over et længere tidsrum.

DAGLIG BRUG

- Stil ikke varme genstande på produktets kunststofdele.
- Læg ikke fødevarer direkte op ad bagvæggen.
- Frosne fødevarer må ikke genindfryses, når de først en gang er tøet op.
- Dybfrosne fødevarer, der købes indpakket, skal opbevares som anvist af fødevarerproducenten.
- Fødevarerproducentens anbefalinger angående opbevaring skal følges nøje; se de pågældende anvisninger.
- Stil ikke kulsyreholdige drikkevarer i fryseren, da dette vil skabe et tryk ind mod beholderen, hvilket kan føre til, at beholderen brister og ødelægger produktet."
- Ispinde kan forårsage kuldeforbrændinger, hvis de konsumeres lige efter udtagning.
- Følg nedenstående anvisninger for at undgå fordærvelse af fødevarer.
- En låge, der står åben i længere tid, kan føre til en betydelig temperaturstigning inde på produktets hylder.
- Rengør med jævne mellemrum overflader, der kommer i kontakt med fødevarer, samt tilgængelige afløb.
- Vandtankene skal rengøres, når de ikke har været benyttet i 48 timer. Vandsystemet, som er tilsluttet en vandforsyning, skal skylles, hvis der ikke er blevet udtaget vand i 5 dage.
- Råt kød og rå fisk skal opbevares i dertil egnede beholdere i køleskabet, så disse fødevarer ikke kommer i kontakt med eller drypper ned på andre fødevarer.
- Frysere med to stjerner (såfremt produktet indbefatter en sådan) egner sig til opbevaring af fødevarer, der købes i frossen stand, opbevaring eller tilberedning af konsumis og fremstilling af isterninger.
- Frysere med en, to eller tre stjerner (såfremt produktet indbefatter en sådan) er ikke egnede til nedfrysning af friske fødevarer.
- Hvis produktet står tomt i længere tid, skal du slukke det, tø det op, rengøre det, tørre det af og så lade lågen stå åben, så der ikke dannes svamp inde i produktet.

PLEJE OG RENGØRING

- Sluk for produktet først, og træk netstikket ud af stikkontakten. Brug ikke metalliske genstande til at rengøre produktet med.
- Brug ikke skarpe genstande til at fjerne rim i produktet med. Brug en plasticskraber.^{*1}
- Kontroller med jævne mellemrum afløbet i køleskabet for optøet vand. Rengør afløbet ved behov. Hvis afløbet er stoppet til, samler vandet sig i bunden af produktet.^{*2}

^{*1} Hvis fryser forefindes.

^{*2} Hvis hylde til friske fødevarer forefindes.

MONTAGE

VIGTIGT! Elektrisk tilslutning skal ske nøjagtigt som anvist i de enkelte afsnit.

- Pak produktet ud, og undersøg det for skader. Slut ikke produktet til, hvis det er beskadiget. Eventuelle skader skal straks anmeldes til den forhandler, hvor du har købt produktet. I givet fald skal emballagen opbevares.
- Det anbefales, inden produktet tilsluttes, at vente mindst fire timer, så olien kan flyde tilbage i kompressoren.
- En tilstrækkelig luftcirkulation omkring produktet skal være sikret, ellers kan det blive overophedet. For at sikre en tilstrækkelig ventilation skal anvisningerne til montage følges.
- Så vidt det er muligt skal produktets afstandsholdere stå ind mod en væg for at undgå, at varme dele (kompressor, kondensator) berøres, hvilket ville kunne føre til forbrændinger.
- Produktet må ikke opstilles i nærheden af varmeapparater eller komfurer.
- Vær opmærksom på, at netstikket skal være tilgængeligt, efter at produktet er blevet installeret.

SERVICE

- Alt arbejde med elektriske komponenter, der er nødvendigt som led i et serviceeftersyn, skal overlades til en kvalificeret elektriker eller anden kompetent person.
- Serviceeftersyn skal ske ved et autoriseret servicecenter, idet der udelukkende må anvendes originale reservedele.

ENERGIBESPARELSE

- Stil ikke varme fødevarer i produktet
- Stil ikke fødevarerne tæt op ad hinanden, da dette vil hindre den frie luftcirkulation
- Sørg for, at fødevarerne ikke kommer i kontakt med hyldens bagside
- Åbn ikke lågen i tilfælde af strømsvigt
- Undgå at åbne lågen for tit
- Lad ikke lågen stå åben i længere tid
- Indstil ikke termostaten til for kolde temperaturer
- Alle tilbehørsdele såsom skuffer, klaphylder og lågehylder skal forblive, hvor de er, for at holde energiforbruget nede.

MILJØBESKYTTELSE

 Dette produkt indeholder ikke gasser, der kan skade ozonlaget, hverken i kølemiddelkredsløbet eller i isoleringsmaterialerne. Produktet må ikke smides ud som almindeligt husholdningsaffald. Isoleringsskummet indeholder brændbare gasser. Produktet skal bortskaffes i henhold til de regler, der gælder for udtjente apparater det sted, hvor produktet befinder sig. Undgå at beskadige køleenheden, navnlig varmeveksleren.

Materialer, der er mærket med symbolet , kan genbruges.



Symbolet på produktet eller dets emballage henviser til, at dette produkt ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald. I stedet skal det indleveres til de respektive indsamlingssteder for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.

Hvis du sørger for, at dette produkt bortskaffes på ordentlig vis, yder du dit bidrag til at imødegå den belastning af miljø og menneskers helbred, der ville kunne være følgen, hvis produktet ikke bortskaffes forsvarligt. Nærmere information om genbrug af dette produkt fås hos din kommunalforvaltning, dit renovationsselskab eller hos den forhandler, hvor du har købt produktet.

EMBALLAGEMATERIALER

Materialer med dette symbol kan genbruges. Bortskaf emballagen i en passende indsamlingsbeholder for at genbruge den.

BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET

1. Træk netstikket ud af stikkontakten.
2. Kap netledningen af, og bortskaf den.

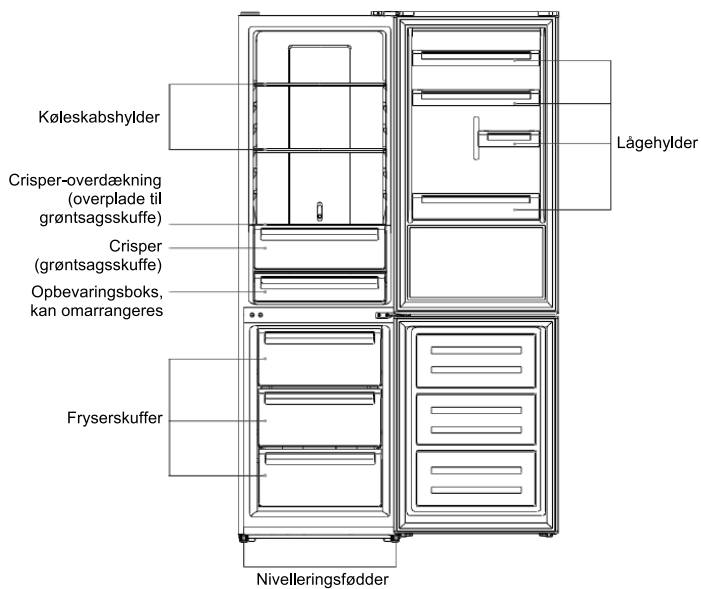


ADVARSEL! Ved anvendelse, vedligeholdelse og bortskaffelse af produktet skal du være opmærksom på det gule eller orange symbol på den venstre side, der er placeret bag på produktet (bagvæg eller kompressor).

Det er et advarselssymbol mod brandfare. I kølemiddelledningerne og i kompressoren findes brændbare materialer.

Hold produktet på god afstand af antændelseskilder under anvendelse, vedligeholdelse og bortskaffelse.

OVERBLIK



Bemærk: Billedet ovenfor tjener som orientering. Det faktiske produkt kan afvige herfra.

MONTAGE

PLADSBEHOV

- Vælg et sted uden direkte solindfald
- Vælg et sted, hvor der er tilstrækkelig plads til, at køleskabslågerne uden videre kan åbnes
- Vælg et sted med plant (eller næsten plant) gulv
- Sørg for tilstrækkelig plads til at opstille køleskabet på et plant underlag
- Ved montage af produktet skal der tages højde for et vist frirum til højre, til venstre, bagved og foroven. Dette bidrager til et lavere strømforbrug og dermed til lavere energidgifter
- Hold en afstand på mindst 50 mm i begge sider og på bagsiden.

OPSTILLINGSSTED

Opstil produktet et sted, hvor den omgivende temperatur svarer til den klimaklasse, der er angivet på produktets mærkeplade: Til køleapparater med klimaklassen:

- **Subnormal (SN):** Dette køleapparat er til brug ved omgivende temperaturer på mellem 10°C og 32°C
- **Normal (N):** Dette køleapparat er til brug ved omgivende temperaturer på mellem 16°C og 32°C
- **Subtropisk (ST):** Dette køleapparat er til brug ved omgivende temperaturer på mellem 16°C og 38°C
- **Tropisk (T):** Dette køleapparat er til brug ved omgivende temperaturer på mellem 16°C og 43°C.

PLACERING

Produktet skal opstilles på god afstand af varmekilder såsom varmeapparater, varmekedler, direkte solindfald osv. Vær opmærksom på, at luften på bagsiden skal kunne cirkulere frit. Hvis produktet opstilles under et udstående væghængt skab, skal minimumsafstanden mellem oversiden af produktet og det væghængte skab være mindst 50 mm for at sikre en optimal ydelse. Ideelt set bør produktet dog ikke opstilles neden under et udstående væghængt skab. Den nøjagtige nivellering tilvejebringes med en eller flere justerbare fødder i bunden af produktet. Dette køleapparat er ikke beregnet til indbygning.

ADVARSEL! Produktet skal kunne kobles fra strømforsyningsnettet; stikket skal derfor være nemt at komme til efter montagen. Eget induktionskøgegrej med magnetisk bund som f.eks.: Støbevarer, stål, emaljeret stål, specialstål med magnetisk bund.

ELEKTRISK TILSLUTNING

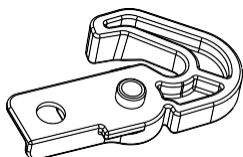
Forvis dig om, inden du sætter netledningen i, at den spænding og frekvens, der er angivet på mærkepladen, svarer til strømforsyningen i huset. Produktet skal jordforbindes.

Til dette formål er stikket til strømforsyningsledningen forsynet med en kontakt. Hvis stikkontakten til husets strømforsyning ikke er jordforbundet, skal produktet jordforbindes af en kvalificeret elektriker i henhold til gældende forskrifter.

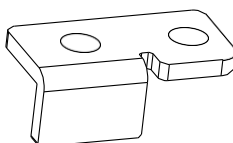
Producenten fraskriver sig ethvert ansvar, såfremt ovennævnte sikkerhedsforanstaltninger ikke iværksættes. Dette produkt er i overensstemmelse med EØF-direktiverne.

SKIFT AF LÅGEANSLAG

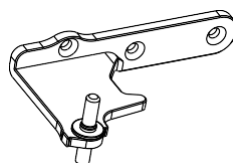
Inden lågeanslaget skiftes, skal følgende værktøj og materialer tilvejebringes: Kærnskruetrækker, krydskærnskruetrækker, skruenøgle og de dele, der er indeholdt i plastposen:



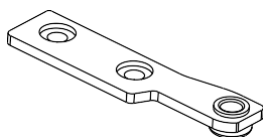
Venstre lukkedæmper x2



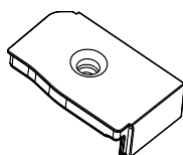
Venstre dørstop x2



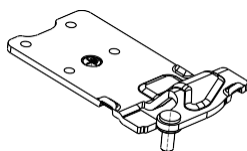
Venstre midterhængsel x1



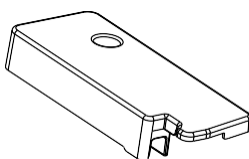
Øvre venstre dørstop x1



Øvre højre døråbner



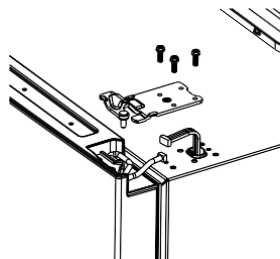
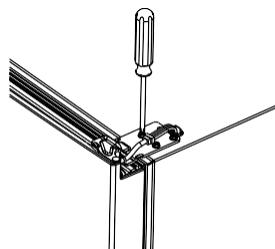
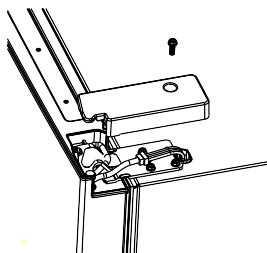
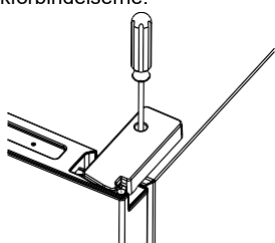
Øvre venstre hængsel x1



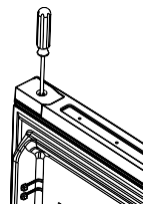
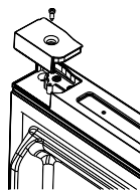
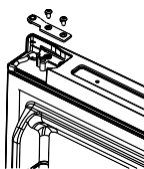
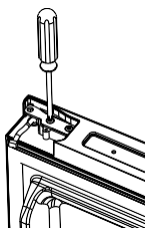
Venstre dørhængseldæksel x1

SKIFT AF LÅGEANSLAG

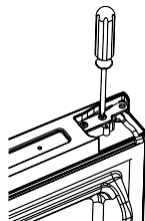
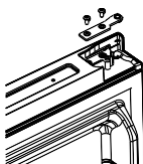
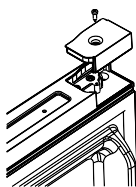
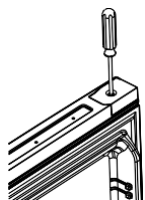
1. Skru det øverste hængseldæksel af, afmonter det øverste hængsel og frakobl stikforbindelserne.



2. Fjern den øverste dør, skru den øverste højre dørstop af og fjern den, fold kablet, og monter det øverste højre dørstop med en skrue på højre side.

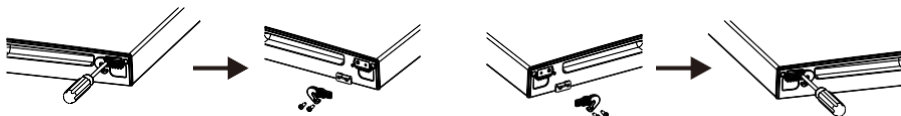


3. Skru venstre dørstop af, fold kablet ud og monter den øverste venstre dørstop med en skrue på venstre side.

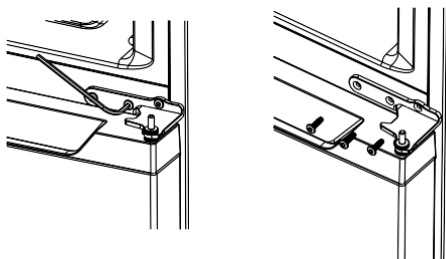


SKIFT AF LÅGEANSLAG

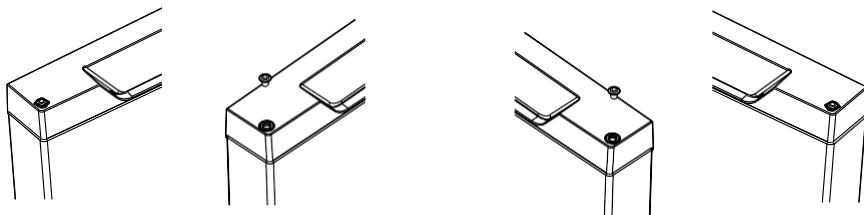
4. Fjern den højre lukkedæmper og den højre dørstop på døren. Montér den venstre lukkedæmper og den venstre dørstop med en skrue på venstre side af døren.



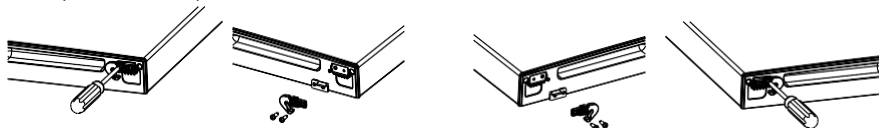
5. Skru det midterste højre hængsel af og fjern det. Fjern derefter fryserdøren.



6. Flyt hulafdækningen fra venstre håndtagsposition til højre håndtagsposition.

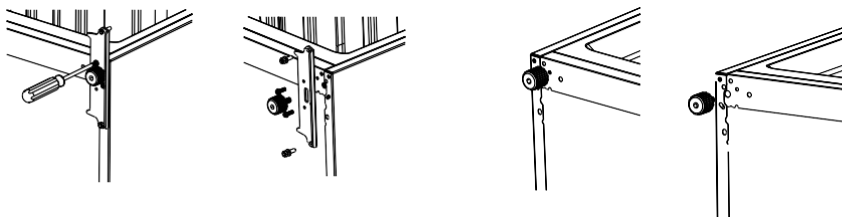


7. Fjern den højre lukkedæmper på den nederste dør samt den nederste højre dørstop på døren. Montér den venstre lukkedæmper på den nederste dør og den nederste venstre dørstop med en skrue på venstre side.

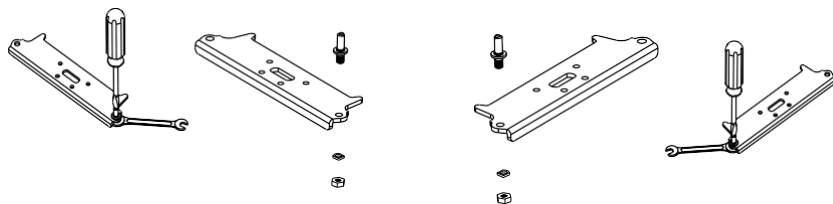


SKIFT AF LÅGEANSLAG

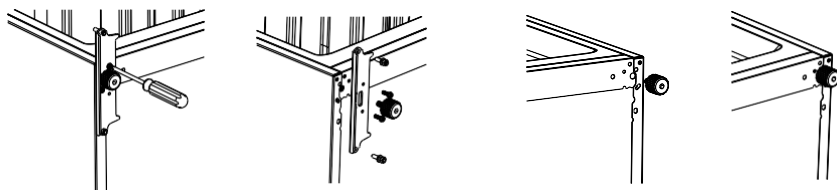
8. Fjern fødderne på begge sider og skru det nederste hængsel af på højre side.



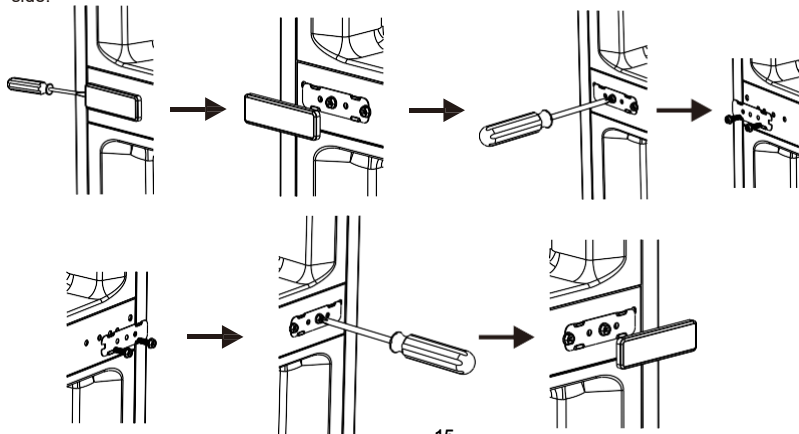
9. Skru den nederste hængseltap af og fjern den, vend beslaget om og monter det igen.



10. Montér det nederste hængsel på venstre side og monter begge justerbare fødder igen.

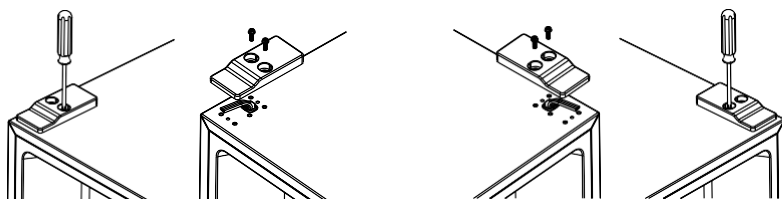


11. Fjern den midterste afdækning, skru rammen til den midterste afdækning af, og monter begge dele på højre side.

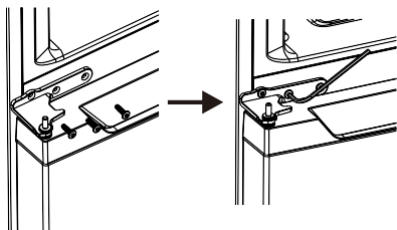


SKIFT AF LÅGEANSLAG

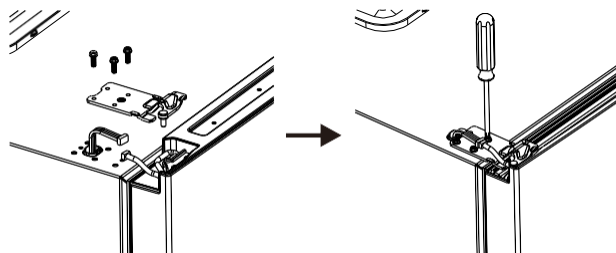
12. Skru kabelafdækningen af på venstre side, flyt den, og monter kabelafdækningen på højre side.



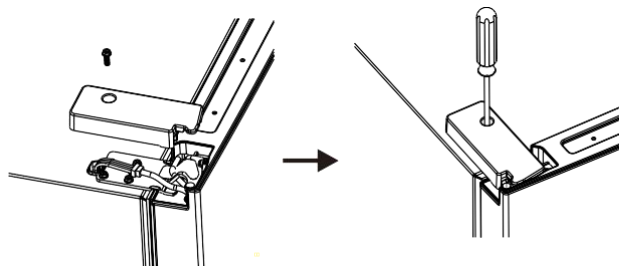
13. Monter den nederste dør og fastgør det venstre midterhængsel med en skrue.



14. Monter den øverste dør, fastgør det øverste venstre hængsel med en skrue, og tilslut kablet.

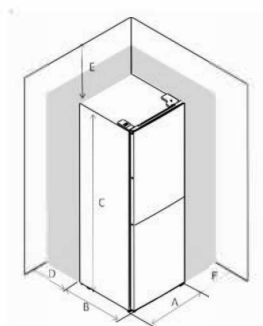


15. Monter venstre dørhængseldæksel med en skrue.

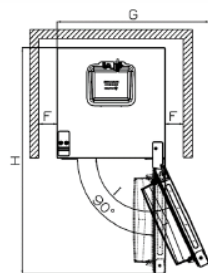


PLADSBEHOV

- Sørg for ordentlig plads, så lågen kan åbnes.
- Hold en afstand på mindst 50 mm i begge sider og på bagsiden.



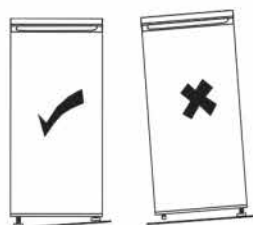
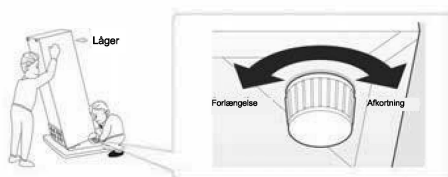
A	595
B	678
C	2005
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	838
H	1241
I	115°



NIVELLERING AF PRODUKTET

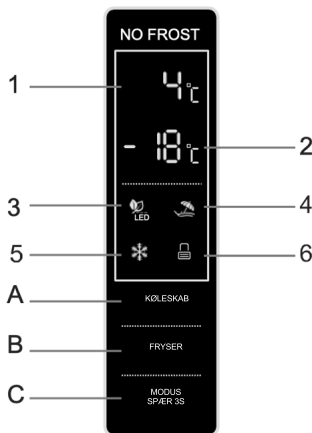
Stil på de to nivelleringsfødder foran på produktet.

Hvis produktet ikke står vandret, vil lågerne og magnettætningerne ikke blive ordentligt afdækket.



BETJENINGSFELT

ANVENDELSE AF BETJENINGSFELT



1.1 Tastbetjening (A & B & C)

- KØLESKAB** : **Temperaturregulering af køleskabet**
Denne tast er tilgængelig i brugerdefineret modus og i SUPER-modus, ikke i ECO-modus og feriemodus.
Efter en kort berøring af denne tast kan køleskabstemperaturen vælges.
- FRYSER** : **Temperaturregulering af fryseren**
Denne tast er tilgængelig i brugerdefineret modus og i feriemodus, ikke i SUPER-modus og ECO-modus.
Efter en kort berøring af denne tast kan frysertemperaturen vælges.
- MODUS SPÆR 3S** : **Vælg modus/Spær/Frigør**
Hold denne tast trykket ind i 3 sekunder for at spærre eller frigøre betjeningsfeltet.
Ved en kort berøring af denne tast i status „Frigør“ kan driftsmodus (ECO-modus/feriemodus/SUPER-modus/brugerdefineret modus) vælges.

1.2 Display (1 & 2)

1) Visning af den indstillede temperatur for køleskab

I denne zone vises den indstillede temperatur for køleskabet. Hvis E0, E1, E2, E3, E5 vises i denne zone, skal du kontakte kundeservice.

2) Visning af den indstillede temperatur for fryser

I denne zone vises den indstillede temperatur for fryseren.

1.3 Indikatorer (3, 4, 5 & 6)

3) ECO-modus-indikator

Denne indikator lyser, når ECO-modus er valgt.

4) Feriemodus-indikator

Denne indikator lyser, når feriemodus er valgt.

5) SUPER-modus-indikator

Denne indikator lyser, når SUPER-modus er valgt.

6) Spær/Frigør-indikator

Denne indikator lyser, når betjeningsfeltet er spærret.

2 Beskrivelse af tasterne

2.1 Betjening og display

- Betjeningsfeltet lyser helt op i 3 sekunder, og den samme funktion vises, som blev indstillet, inden lyset gik ud. Herefter er betjeningsfeltet driftsklart.
- Vær sikker på, at betjeningsfeltet er frigivet, inden du betjener det.
- I spærret tilstand blinker spærrevisningen i 3 sekunder, når du kort berører en vilkårlig betjeningstast, men betjening er ikke mulig.
- Betjeningsfeltet spærres 25 sekunder efter den sidste betjeningshandling.
- Lyset i betjeningsfeltet går helt ud 2 minutter efter den sidste betjeningshandling.
- Betjeningsfeltet lyser, når lågen til køleskabet åbnes.
- Betjeningsfeltet lyser, når betjeningstasterne kort berøres.
- Hver gang der trykkes på en tast, lyder en biplyd.

2.2 Temperaturindstilling af køleskab

- Hvis du i brugerdefineret modus eller i SUPER-modus trykker på tasten **KØLESKAB** kort to gange efter hinanden, vises den indstillede temperatur for køleskabet i en cirkel fra 2°C til 8°C.
- Den indstillede temperatur bekræftes, når visningen har blinket i 5 sekunder.

2.3 Temperaturindstilling af fryser

- Hvis du i brugerdefineret modus trykker på tasten **FRYSER** kort to gange efter hinanden, vises den indstillede temperatur for fryseren i en cirkel fra -14°C til -22°C.
- Den indstillede temperatur bekræftes, når visningen har blinket i 5 sekunder.

2.4 **Anbefalede temperaturindstillinger**

Anbefalede temperaturindstillinger		
Omgivende temperatur	Køleskab	Fryser
Sommer		
Normal Vinter		

2.5 **Temperaturregulering for Fresh Zone**

- Temperaturen for Fresh Zone kan indstilles afhængigt af, hvilken type fødevarer det drejer sig om.
- Ved at skyde knappen nedefra og op sænkes temperaturen i Fresh Zone trinvist.
- Hvis knappen står på „CRISPER“-position, kan Fresh Zone fungere som Crisper Zone (grøntsagsskuffe) og opretholde den passende temperatur og fugtighed for frugt og grønt.
- Når knappen står på „FRESH“-position, er denne zone egnet til kortvarig opbevaring af fisk eller andre friske fødevarer.
- Fødevarerne holdes friske, men fryses ikke, hvorfor denne zone bedst egner sig til opbevaring af friske fødevarer.
- **Tip:** Hvis du vælger „FRESH“-funktionen, anbefales det at indstille temperaturen for køleskabet til under 4°C. Desuden må opbevaringstiden ikke være længere end 3 dage for at sikre, at fødevarerne er så friske som mulige.

FRESH
CONVERTER



2.6 ECO-modus

Aktivere ECO-modus:

- Berør tasten  kort to gange efter hinanden, når  (ECO-modus-indikator) lyser; ECO-modus er nu valgt.
- ECO-modus-indikatoren blinker i 5 sekunder, herefter er ECO-modus aktiveret.
- Når ECO-modus er aktiveret, indstilles køleskabs-/frysertemperaturen automatisk til 5°C/-18°C.
- Hvis du indstiller køleskabs- eller frysertemperaturen manuelt i ECO-modus, blinker ECO-modus-indikatoren i 3 sekunder, og indstilling af køleskabs- og frysertemperatur er ikke mulig.

Deaktivere ECO-modus:

- Berør kort tasten , når ECO-modus-indikatoren ikke længere lyser; produktet deaktiverer ECO-modus.

2.7 Feriemodus

Aktivere feriemodus:

- Berør tasten  kort to gange efter hinanden, når  (feriemodus-indikator) lyser; feriemodus er nu valgt.
- Feriemodus-indikatoren blinker i 5 sekunder, herefter er feriemodus aktiveret.
- Når feriemodus er aktiveret, indstilles køleskabstemperaturen automatisk; indstilling af fryseboksens temperatur er mulig.
- Hvis du indstiller køleskabstemperaturen manuelt i feriemodus, blinker feriemodus-indikatoren i 3 sekunder, og indstilling af køleskabstemperaturen er ikke mulig.

Deaktivere feriemodus:

- Berør kort tasten , når feriemodus-indikatoren ikke længere lyser; produktet deaktiverer feriemodus.

2.8 SUPER-modus

Det tilrådes at indstille SUPER-modus 24 timer forud, hvis mange fødevarer skal fryses ned på en gang.

Aktivere SUPER-modus:

- Berør tasten  kort to gange efter hinanden, når  (SUPER-modus-indikator) lyser; SUPER-modus er nu valgt.
- SUPER-modus-indikatoren blinker i 5 sekunder, hvorefter SUPER-modus er aktiveret.
- Hvis SUPER-modus er aktiveret, indstilles frysertemperaturen automatisk til -25°C; indstilling af køleskabets temperatur er mulig.
- Hvis du indstiller frysertemperaturen manuelt i SUPER-modus, blinker SUPER-modus-indikatoren i 3 sekunder, og indstilling af frysertemperaturen er ikke mulig.

Deaktivere SUPER-modus:

- Berør kort tasten , når SUPER-modus-indikatoren ikke længere lyser; produktet deaktiverer SUPER-modus.

ADVARSEL!!!

I SUPER-modus kører produktet videre med høj belastning, støjniveauet er en anelse højere end i normal drift.

2.9 Brugerdefineret modus

- Berør kort tasten , indtil alle lys i ECO-modus-indikatoren/ feriemodus-indikatoren/SUPER-modus-indikatoren går ud; den brugerdefinerede modus er nu aktiveret.

I den brugerdefinerede modus kan brugerne indstille frysertemperaturen og køleskabstemperaturen manuelt.

2.10 Lågeåbningsalarm-funktion

Hvis køleskabslågen står åben i mere end 60 sekunder, udløses en lågeåbningsalarm.

DAGLIG BRUG

IBRUGTAGNING FØRSTE GANG

Indvendig rengøring

Inden produktet tages i brug første gang, skal den lugt fjernes, som er så typisk for et fabriksnyt produkt; det gør du ved at vaske produktet af indvendigt, alt tilbehør inklusive, med lunkent vand og en smule neutral sæbe. Bagefter tørrer du grundigt af.

Vigtigt! Brug ikke rengøringsmidler eller skurende midler, da disse kan ødelægge overfladen.

DAGLIG BRUG

Placer de forskellige fødevarer på de forskellige hylder ud fra følgende oversigt

Køleskabshylder	Fødevarer typer
Låge eller lågehylder i køleskabet	- Fødevarer med naturlige konserveringsmidler, såsom syltetøj, juice, drikkevarer, krydderprodukter. - Fordærlige fødevarer må ikke opbevares her.
Crisper-skuffe (grøntsagsskuffe)	- Frugt, krydderurter og grøntsager skal opbevares separat i Crisper-skuffen. - Bananer, løg, kartofler og hvidløg bør ikke opbevares i køleskabet
Køleskabshylde – midtfor	Mælkeprodukter, æg
Køleskabshylde – foroven	Fødevarer, der ikke skal tilberedes, men er spiseklare, såsom pølser, madrester.
Fryserskuffe (skuffe/hylde)	- Fødevarer til længere tids opbevaring. - Nederste skuffe/hylde til råt kød, fjerkræ, fisk. Mellemste skuffe/hylde til dybfrosne grøntsager. Øverste skuffe/hylde til is, frossen frugt, frossent bagværk.

Nedfrysning af friske fødevarer

- Fryseren egner sig til nedfrysning af friske fødevarer og længerevarende opbevaring af frosne og dybfrosne fødevarer.
- Læg de friske fødevarer, som skal fryses ned, på den nederste hylde.
- Den maksimale mængde fødevarer, som kan fryses ned inden for 24 timer, fremgår af mærkepladen.
- Nedfrysningen varer 24 timer: I dette tidsrum må der ikke nedfryses andre fødevarer.

Opbevaring af nedfrosne fødevarer

Ved brug første gang eller efter længere tids driftspause. Lad produktet køre mindst 2 timer på det højeste trin, inden du lægger fødevarer på hylden.

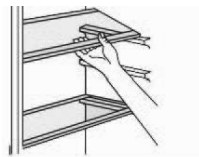
VIGTIGT! I tilfælde af utilsigtet optøning, f.eks. hvis strømmen er gået længere tid end angivet på oversigten med tekniske specifikationer under „Optøningstid“, skal de optøede fødevarer hurtigt konsumeres eller omgående tilberedes og så (efter tilberedningen) genindfryses.

Optøning

Dybfrosne eller frosne fødevarer kan optøs i køleskabet eller ved stuetemperatur inden anvendelsen, alt efter hvor lang tid du har. Små stykker kan endda tilberedes i frossen stand direkte fra fryseren. I så fald varer tilberedningen længere.

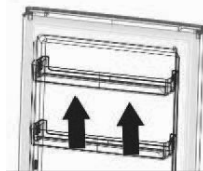
Ekstra flytbare hylder

Køleskabets vægge er udstyret med flere føreriller, så hylderne kan placeres efter ønske!



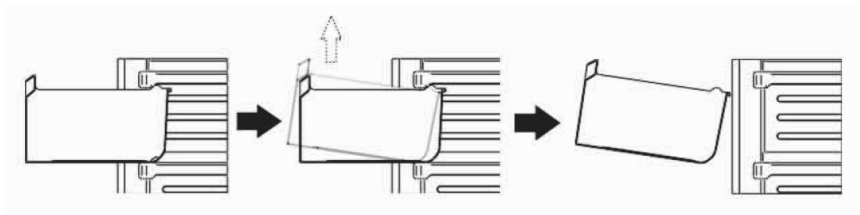
Placering af lågehylder

Lågehylderne kan tages ud i forbindelse med rengøring. Sådan tages hylderne ud: Træk langsomt lågehylderne i pilens retning, indtil de løsner sig. Sæt dem i igen efter rengøring.



Udtagning af nederste skuffe

1. Træk den nederste skuffe ud indtil anslaget.
2. Løft op i skuffens forside.
3. Træk den nederste skuffe ud.



NYTTIGE RÅD OG TIP

Råd om nedfrysning

Her nogle vigtige råd, så du kan få det optimale ud af frysefunktionen:

- Den maksimale mængde fødevarer, som kan fryses ned inden for 24 timer, fremgår af mærkepladen
- Nedfrysningen varer 24 timer. I dette tidsrum bør der ikke nedfryses andre fødevarer
- Frys kun fødevarer, der er af god kvalitet, og som er friske og grundigt skyllede
- Tilbered fødevarerne i små portioner, så de kan nedfryses hurtigt og fuldstændigt, og så du kan nøjes med kun at tø den nødvendige mængde op
- **PAK FØDEVARERNE IND I STANNIOL ELLER POLYÆTYLEN; INDPAKNINGEN SKAL VÆRE LUFTTÆT**
- Sørg for, at friske, ikke-frosne fødevarer ikke kommer i kontakt med allerede nedfrosne fødevarer for at undgå en temperaturstigning i sidstnævnte
- Magre fødevarer kan opbevares bedre og længere end fedtholdige; salt nedsætter fødevarers holdbarhed
- Sodavandsis, der konsumeres lige efter at være blevet taget ud af fryseren, kan føre til kuldeforbrændinger
- Det anbefales at anføre datoen for nedfrysningen på hver enkelt pakning, så du ikke unødigt skal tage pakninger ud af fryseren, hvilket kan føre til kuldeforbrændinger på huden
- Det anbefales at anføre datoen for nedfrysningen på hver enkelt pakning, så du har overblik over, hvor lang tid de har været opbevaret.

Råd om opbevaring af nedfrosne fødevarer

For at dette produkt kan arbejde så effektivt som muligt, skal du:

- Sikre dig, at fødevarer, der købes frosne, har været ordentligt opbevaret hos den detailhandlende
- Sørge for, at frosne fødevarer bringes hjem i din fryser så hurtigt som muligt, efter at du har købt dem
- Undgå at åbne lågen for tit og sørge for, at den ikke er åben i længere tid end nødvendigt. Fødevarer, der først en gang er optøet, bliver hurtigt fordærvede og må ikke genindfryses.
- Opbevaringstiden angivet af fødevareproducenten må ikke overskrides.

Råd om køling af friske fødevarer

For at sikre, at køleskabet arbejder så effektivt som muligt:

- Sæt ikke varme fødevarer eller fordampende væsker ind i køleskabet.
- Overdæk fødevarer, eller pak dem ind, især hvis de udsender en stærk lugt.

Råd om køling

Nyttige tip:

- Pak (alle slags) fødevarer ind i polyætylenposer, og læg disse på glaspladerne over grøntsagsskuffen.
- Opbevaring på denne måde bør for en sikkerheds skyld kun ske en eller to dage.
- Tilberedte fødevarer, kolde retter etc.: Disse skal overdækkes og kan stilles på en vilkårlig hylde.
- Frugt og grønt: Disse skal skylles grundigt og lægges i den dertil indrettede skuffe.
- Smør og ost: Skal anbringes i særlige lufttætte beholdere eller pakkes ind i stanniol eller polyætylenposer, så der kommer så lidt luft til som muligt.
- Mælkeflasker: Disse skal have låg på og stilles på hylderne i lågen.
- Bananer, kartofler, løg og hvidløg må ikke opbevares i køleskabet, hvis de ikke er pakket ind.

RENGØRING

Af hygiejniske grunde skal produktet med jævne mellemrum rengøres indvendigt, tilbehør inklusive.

VIGTIGT! Produktet må ikke være sluttet til strømforsyningsnettet, når det rengøres. Fare for elektrisk stød! Inden rengøring skal produktet slukkes og netstikket trækkes ud, eller kobl beskyttelsesafbryderen eller sikringen ud. Produktet må ikke rengøres med en damprenser. Der ville kunne samle sig fugt i de elektriske komponenter - fare for elektrisk stød! Varm damp kan beskadige kunststofdele. Produktet skal være tørt, før det tages i brug igen.

VIGTIGT! Æteriske olier og organiske opløsningsmidler kan angribe kunststofdele, f.eks. citronsaft eller saft fra appelsinskaller, smørsyre og eddikesyreholdige rengøringsmidler.

- Sørg for, at sådanne stoffer ikke kommer i kontakt med produktets dele.
- Ingen brug af skurende midler.
- Tag fødevarerne ud af fryseren. Opbevar dem godt overdækket på et køligt sted.
- Sluk produktet, og træk netstikket ud, eller kobl beskyttelsesafbryderen eller sikringen ud.
- Rengør produktet indvendigt sammen med tilbehøret med en klud og lunkent vand. Efter rengøring tørres alt af med frisk vand, hvorefter endelig aftørring foretages.
- Når alt er tørt, kan produktet tages i brug igen.

UDSKIFTNING AF PÆRE

Belysningen indvendigt udgøres af et LED-lys. Kontakt vores kundeservice, hvis pæren skal udskiftes.

FEJLAFHJÆLPNING

VIGTIGT! Inden fejlsøgningen skal strømforsyningen til produktet kobles fra.

Fejlafhjælpningsprocedurer, der ikke er nævnt i denne vejledning, skal overlades til en kvalificeret elektriker eller anden kompetent person.

VIGTIGT! Nogle lyde er hørbare i normal drift (kompressor, kølemiddelkredsløb).

Problem	Mulig årsag	Løsning
Produktet fungerer ikke.	Temperaturregulatoren er indstillet på koldeste trin.	Indstil regulatoren på produktet til et andet trin.
	Netstikket er ikke sat i eller sidder løst.	Sæt netstikket ordentligt i.
	Sikringen er udløst eller er defekt.	Tjek sikringen, og skift den om nødvendigt.
	Stikkontakten er defekt.	Forstyrrelser i strømforsyningsnettet skal afhjælpes af en elektriker.
Produktet fryser eller køler for kraftigt.	Temperaturen er indstillet for lavt, eller produktet kører på det koldeste trin.	Drej midlertidigt temperaturregulatoren hen på et varmere trin.
Fødevarerne er ikke tilstrækkeligt frosne.	Temperaturen er ikke indstillet rigtigt.	Se afsnittet om indledende temperaturindstilling.
	Lågen har været åben i længere tid.	Åbn kun lågen så lang tid, som det er nødvendigt.
	En stor mængde varme fødevarer er stillet ind inden for de sidste 24 timer.	Drej midlertidigt temperaturregulatoren hen på et koldere trin.
	Produktet befinder sig i nærheden af en varmekilde.	Se afsnittet om opstillingssted.
Kraftig frostdannelse ved lågepakningen.	Lågepakningen er ikke lufttæt.	Varm de utætte steder af lågepakningen forsigtigt op med en hårtørre (på et lavt varmetrin). Imens former du den opvarmede lågepakning med hånden, så den sidder rigtigt.
Usædvanlig støj.	Produktet står ikke vandret.	Stil på nivelleringsfødderne.
	Produktet berører væggen eller andre genstande.	Bevæg produktet en anelse.
	En komponent, f.eks. et rør, på bagsiden af produktet berører en anden del af produktet eller væggen.	Om nødvendigt drejes komponenten forsigtigt væk.
Vand på gulvet.	Hullet til vandafløbet er tilstoppet.	Se afsnittet om rengøring og pleje.
Sidevæggene er varme.	Dette er normalt. Varmeudvekslingsdelene befinder sig ude i siderne.	Tag handsker på for i givet fald at berøre siderne.

Hvis fejlen indtræder igen, skal du kontakte vores kundeservice. Disse data er nødvendige, for at vi kan yde dig en hurtig og korrekt hjælp. Skriv de nødvendige data her; du finder dem på mærkepladen.

Service



www.blaupunkt-einbaugeraete.com

Deutschland/Germany
service.DE@blaupunkt-einbaugeraete.com

Österreich/Austria
service.AT@blaupunkt-einbaugeraete.com

Niederlande/Netherlands
service.NL@blaupunkt-einbaugeraete.com

Belgien/Belgium
service.BE@blaupunkt-einbaugeraete.com

Schweden/Sweden
service.SE@blaupunkt-einbaugeraete.com

Frankreich/France
service.FR@blaupunkt-einbaugeraete.com

Luxemburg/Luxembourg
service.LU@blaupunkt-einbaugeraete.com

 **00 800 32 289 000**

Schweiz/Switzerland
service.CH@blaupunkt-einbaugeraete.com

Italien/Italy
service.IT@blaupunkt-einbaugeraete.com

Spanien/Spain
service.ES@blaupunkt-einbaugeraete.com

Großbritannien/Grat Britain
service.GB@blaupunkt-einbaugeraete.com

Malta/Malta
service.MT@blaupunkt-einbaugeraete.com

Dänemark/Denmark
service.DK@blaupunkt-einbaugeraete.com

Norwegen/Norway
service.NO@blaupunkt-einbaugeraete.com

 **1800 252 878 658**

Australien/Australia
CustomerCare@blaupunktAU.com

 **1800 209 2096**

Indien/India